



**Exclusivo:** Tras la pulseada entre Buenos Aires y el Estado nacional, cómo será la autopista paralela a los docks de Puerto Madero

# Una avenida bajo el nivel del mar

Páginas/16/17

RECLAME LAS/12



ASOCIACION  
MADRES  
DE PLAZA  
DE MAYO

ROBERTO COSSA  
MAURICIO KARTUN  
OSWALDO DRAGON



## Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 3 - OCT 2000

Coloc. No Dup-Tec.

Buenos Aires, viernes 29 de setiembre de 2000 - Año 14 - N° 4255 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD José Larralde: \$6

### FANTASTICO

—Si usted fuera candidato a presidente, ¿lo llevaría a Diego de vice?

—Sería fantástico llevarlo a Diego. ¿Quién no quisiera llevarlo?

—¿Se lo va a proponer?

—Todavía no sé qué voy a hacer, pero habría que conversarlo.

—Si hoy fuera el presidente y Diego vice, ¿le daría el mismo espacio que hoy le da De la Rúa a Chacho Alvarez?

—Con Diego de vicepresidente, no me cabe duda de que él tendría un gran espacio. Pero los problemas que tiene este gobierno yo ya los había anticipado en octubre. Yo había dicho que este gobierno así no iba a funcionar, que iba a tener problemas.

(Carlos Salvador Bilardo, ayer, durante la presentación del libro autobiográfico de Diego Maradona, en una entrevista en el programa "Mate Amargo" por Radio Splendid.)

Brinzoni no criticó la falsificación de documento de Olivera sino su detención en Italia

**"Fue un atropello"**

Página/13

En quince días el barrio será demolido como el Warnes

**Fuerte Apache estalla**

Página/15

Agulla se separa del Gobierno criticando a Alvarez

**"Chacho está complicando todo"**

Página/8

Pampero, por Antonio Dal Masetto

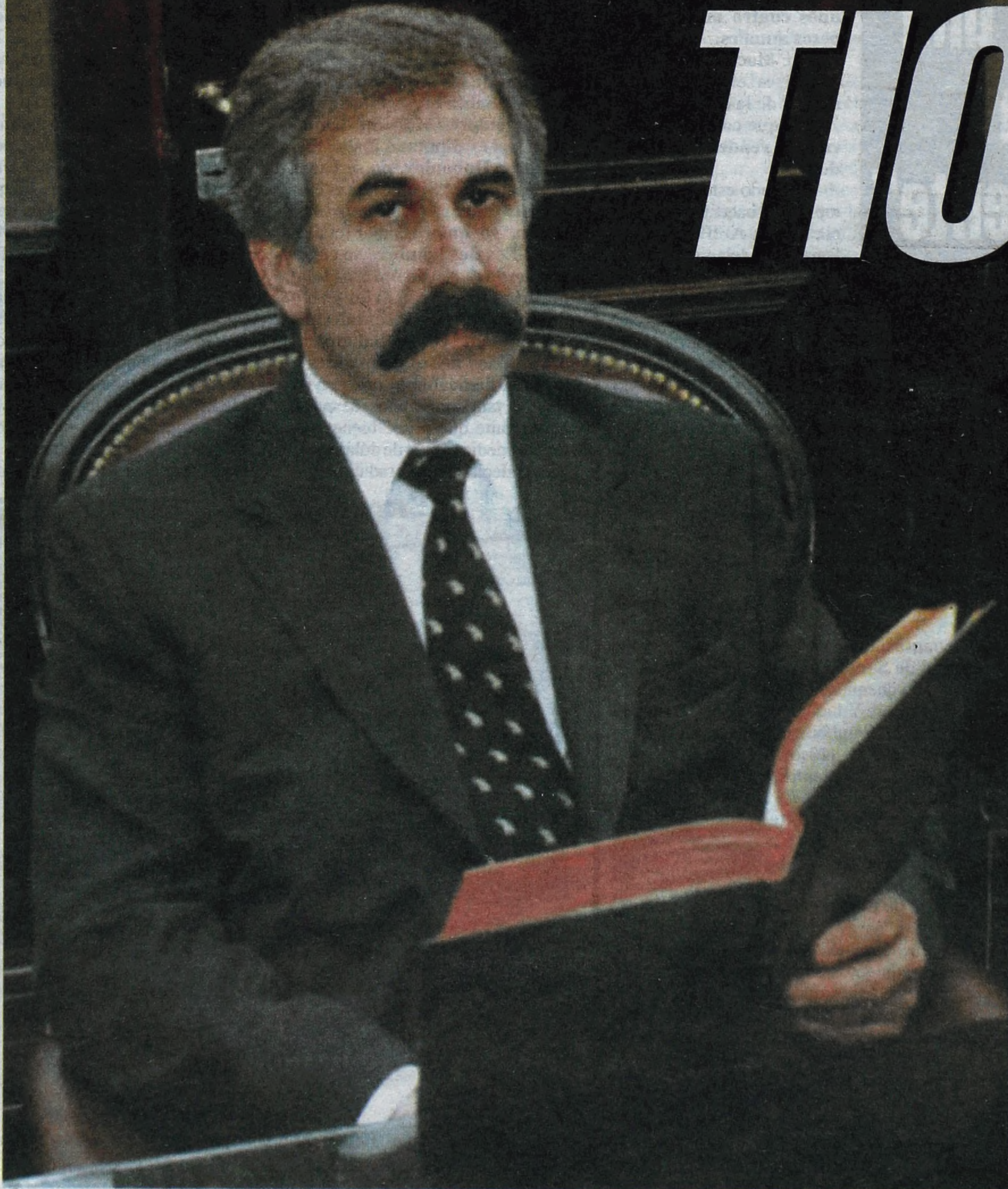
**32**

### La crisis del Senado

Otro senador complicado en una denuncia económica: la sobrina del santafesino Jorge Massat dijo que ella solo es una prestanombres de su tío en una empresa y aseguró que la firma llegó a mover 20 millones de pesos

Páginas/2 a 5

# EL CUENTO DEL TIO



Artificios,  
por  
Eduardo Aliverti

**5**



Esta es la transcripción textual de los fragmentos más importantes de lo que declaró ayer a la mañana por LT 10 de Santa Fe Silvina Fantín de Soria, sobrina política del senador Jorge Massat:

—¿Usted es socia de la firma Comercial Euroamericana SRL?

—Yo soy la sobrina política del senador Massat. Soy una socia aparente de la firma. En realidad soy empleada de ellos porque ellos me pidieron de constituir una sociedad donde figura mi tía Liz Aurelia Fiant y yo. Ella tiene el 51 por ciento y yo el 49 por ciento de las acciones. Pero no soy socia de esa firma. Soy una prestanombre y en su momento firmé contradocumentos que lo prueban. Cobro un sueldo para trabajar en esa sociedad.

—Usted admite que la sociedad no es suya.

—Es de mi tía y de mi tío el senador Massat.

—¿A qué se dedica la firma Comercial Euroamericana SRL?

—Está radicada en Corrientes desde el año 1996 y se dedica a la compra y venta de azúcar.

—¿Tiene un movimiento importante de dinero?

—Sí. El problema se origina cuando me doy cuenta de que en la cuenta corriente de la firma se habían manejado sumas bastante grandes de dinero y me veo implicada en un delito, porque no conocía el origen del dinero. Y como dije antes, yo siempre trabajé como empleada. Ellos depositaban el dinero en Buenos Aires y me indicaban a mí el destino de los cheques, a quiénes debía entregarlos.

—Es decir que había mucho más movimiento de dinero que de mercaderías.

—Sí, por supuesto.

—¿A quién le entregaba cheques habitualmente?

—Por ejemplo a Papelera Ocampo, que es otra empresa en la que el senador Massat tiene acciones o las tuvo en su momento. También a la señora Rosita Micceli de Huber que fue asesora del senador Massat y al actual senador provincial Omar Massat, en épocas de su campaña política.

—¿Le firmaban algún recibo o era una operación en negro?

—Yo les daba los cheques a las personas que mi tío me decía. Y ellos después cubrían esos cheques desde Buenos Aires. Todo esto desde Comercial Euroamericana. Y ahora me veo implicada en un problema ante la AFIP porque hay un movimiento extra de dinero al negocio del azúcar en la cuenta que no lo puedo justificar. Y yo necesito explicar que no tuve nada que ver con ello.

—Se habla de movimientos de entre 17 y 21 millones de pesos en tres o cuatro cuentas abiertas en los bancos Roberts, Nazionale del Lavoro y Banco Boston.

—Sí. Eso es real.

—Y se supone que la actividad azucarera mueve unos cuatro millones de pesos anuales.

—No. Mucho menos. Un millón es el movimiento normal de la empresa.

—Porque compran azúcar y la venden al mercado.

—Sí. Todo este problema me llevó a hacer una denuncia ante la AFIP que se la leeré. Le adelanto otra cosa. Ayer escuché que el diputado Dubouloy estuvo diciendo que todavía no habíamos hecho la denuncia penal. Le quiero contestar que mis abogados están trabajando en el tema.

—Es decir que usted está dispuesta a concurrir ante la Justicia.

—Por supuesto.

—Desde que usted contó esto por primera vez en la FM Premier de Villa Ocampo, ¿sufrió algún tipo de amenaza?

—Sí. Hemos sufrido muchas amenazas telefónicas mi abogado y yo. Nos dicen que vamos a aparecer flotando en el río, que me cuide en la ruta porque me puede pasar algo, que tenga cuidado con mis dos hijos.

—¿Massat se comunicó con usted después de esto?

—No.

—¿Su tía?

—Tampoco.

—Del movimiento de cuentas, que usted recuerde, ¿se mandaron cheques a la ciudad de Santa Fe?

—A Santa Fe no he mandado cheques, aunque desde allí se han hecho también algunos depósitos. Y hay algunos colaboradores del senador, por ejemplo Oscar Gamboa o la señora de Carlos Fornes, que nos enviaban cheques de personas para que los maneja en estas cuentas y los pagara la empresa. A esos cheques los pagaba el senador Massat.

—¿Va a presentar una denuncia penal ante la Justicia de Corrientes?

—Sí. Estamos trabajando en ello.

En un tramo de la charla, Fantín leyó textualmente la presentación realizada ante la AFIP de Corrientes, el 26 de septiembre último.

Dice que solo es una "socia aparente" de Comercial Euroamericana y que firmó contradocumentos sobre la titularidad real. También consigna que "estas acciones que anteriormente se encontraban a nombre de mi ex esposo también como hombre de paja o prestanombre, fueron transferidas ante el hecho de que este último, llamado Jorge Javier Soria, se negaba a seguir manteniendo a su nombre la titularidad de acciones de una empresa que no era de su propiedad y por tal motivo le solicitó a Jorge Massat desprenderse de su titularidad". Y aclara que firman la presentación ante Impositiva su ex esposo y ella.

**"Soy una socia aparente"**

LA SOBRINA DE UN SENADOR CONFESO SER

# El pago es chico y

Tras la crisis

desatada por la  
pesquisa sobre el  
papel de Cantarero, el  
peronista santafesino  
Jorge Massat se  
sumó a la lista de  
investigados por la  
Justicia. Su sobrina  
declaró ignorar el  
origen del dinero que  
maneja su firma.

Por Felipe Yapur

Los parientes no se eligen, pero el senador justicialista Jorge Massat lo hizo: puso a su sobrina en la empresa Comercial Euroamericana y ayer ella confesó que cumplía solo el papel de los testaferros, que prestan el nombre para operaciones de otros. En su declaración, que agrega otro escándalo grave a la crisis del Senado, Silvia Fantín dijo desconocer el origen del dinero que mueve la firma. En Santa Fe, Massat es conocido entre los políticos por su apodo de "Juncadella".

En su declaración jurada, Massat había dicho que su esposa era accionista en un 51 por ciento de la firma comercializadora de azúcar, pero no aclaró que el otro 49 por ciento le correspondía a una sobrina.

"Soy socia aparente", se definió la sobrina del senador. "En realidad la empresa Comercial Euroamericana SRL es de mi tía y de mi tío, el senador Massat. Yo soy una empleada de ellos, que me pidieron consti-

tuir una sociedad en la que figura mi tía, Liz Aurelia Fiant, con el 51 por ciento y yo con el 49 por ciento", dijo para luego reconocer que posee un contradocumento donde se confirma su versión.

Fantín afirmó ayer que su tarea era la de entregar los cheques—que Massat le depositaba en Buenos Aires—a diferentes personas durante las campañas electorales. En los últimos tres años la empresa movilizó divisas que rondan entre 17 y 20 millones de pesos.

Hoy Massat enfrenta una causa por enriquecimiento ilícito y su sobrina denunció que le auguraron un trágico final: "Vas a terminar flotando en río".

Página/12 quiso consultar la opinión del senador.

—Mantendrá silencio por consejo de sus abogados—respondió un colaborador de Massat, que de ese modo eludió incluso hacer una defensa política de sí mismo.

Por la tarde, los pocos senadores del PJ que quedaban en la Cámara alta sin haber regresado a sus pro-

EN POCOS AÑOS PASO DE OBRERO A EMPRESARIO

## Perfil de un hombre de "Lole"

Por J.C.T.  
Desde Santa Fe

En la página web del Senado de la Nación, Jorge Massat, uno de los senadores nacionales de Santa Fe, se autocalifica como "empresario". Su denunciante, el ex diputado justicialista Jorge Dubouloy, no se cansa de desafiarlo: "Si dice que es empresario, debe tener empresas, bueno, yo quiero saber cuáles son". Los dos hombres se conocen desde que eran obreros temporarios del ingenio Arno, en Villa Ocampo, el norte santafesino. Trabajaban como balanceros durante los meses de la zafra y luego se dedicaban a sobrevivir.

Hoy, tantísimos años después, uno admite que posee bienes por más de medio millón de dólares, según la declaración jurada que pu-

blicó Página/12. El otro se define como un desocupado (de la política). Uno vive frente a la laguna Setúbal, en un barrio exclusivo de la ciudad de Santa Fe, y el otro ingresa a su casa por un pasillo interno, en el barrio sur.

Massat logró un ascenso sin tropiezos en la década menemista, pero nunca hubiera trepado tan alto sin la ayuda del gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann. Fue uno de los primeros en rodearlo en 1990, cuando era intendente de Villa Ocampo, en el norte santafesino, y así, de la mano de "Lole", se sentó en una banca del Senado de la Nación y luego presidió la estratégica Comisión de Control y Seguimiento de las Privatizaciones del Senado de la Nación. Un lugar clave: la UCR dijo que Massat firmó en esos años más de 60 dictámenes.

En el esquema de confianza de

Reutemann, Massat es el operador más fiel, el dilecto, y esa característica lo catapultó—en el otoño—a la presidencia del Partido Justicialista de la provincia de Santa Fe. Asumió al lado de Reutemann en un acto en el que proclamó las pretensiones presidenciales de su jefe para el 2003.

El viernes, cuando estalló el escándalo, el senador pidió licencia a su cargo partidario, que declinó a favor del vicepresidente y ministro de Gobierno de Reutemann, Angel Baltuzzi. Optó por el silencio. Y se recluyó en su casona con frente a una plazoleta y a la avenida Costanera, la zona más cara de Santa Fe. La mansión tiene los dormitorios en la planta alta y cuando comienza a clarear el día, Massat suele abrir las ventanas para ver el sol reflejado en las aguas de la laguna Setúbal.



Carlos Alberto "Lole" Reutemann, el referente político indiscutido del controvertido Massat. El actual senador por Santa Fe está al lado del gobernador desde sus comienzos, allá por 1990.



SOLO SU PRESTANOMBRES EN UNA EMPRESA

# el incendio grande

vincias, como es habitual los jueves, se pasaban unos a otros la desgrabación de los dichos de Fantín.

Al anochecer la conducción del bloque de senadores del PJ se reunió. Dijeron que discutirían su participación en las jornadas legislativas nacionales que comienzan hoy en Mar del Plata. Pero el Caso Massat ocupó la mayor cantidad del tiempo. José Luis Gioja, presidente del bloque, releyó las declaraciones de Fantín, y se quejó frente a sus colegas:

—No puede ser, esto es un quilombo.

Después intentó justificar el tema diciendo que se trataba de una cuestión privada, pero cuando le recordaron que se estaba hablando de movimiento de cifras millonarias durante los años en que Massat era el presidente de la Comisión de Seguimiento de las Privatizaciones, el senador sanjuanino cambió de opinión:

—Que lo investigue la Justicia, y si le encuentran algo que lo destruyan.

La presidencia de dicha comisión no es un dato menor. Massat dice en su última declaración jurada que su patrimonio es de 648.000 pesos. Pero su sobrina asegura que la empresa del senador movilizó entre 17 y 21 millones que según la revista enterriana "Análisis" coinciden con la época en la que presidió la estratégica comisión. Massat heredó el puesto de otra senadora santafesina, Liliana Gurdullich de Correa. Entre ambos convalidaron el 78 por ciento de las renegociaciones de las concesiones que hizo el Estado durante la década menemista. Massat bendijo los pedidos de aumento de peajes, las renegociaciones por el transporte ferroviario

y hasta condonó deudas de los grupos económicos, por ejemplo los 10 millones de pesos que no pagó Techint para la continuidad de la explotación de Ferropreso Pampeano.

Pero el escándalo que envuelve a Massat puede superarlo. Por lo pronto, se suma al descrédito que hasta ahora tenía como figura máxima al salteño Emilio Cantarero. Pero además su condición de jefe natural del PJ santafesino afecta directamente al gobernador, Carlos Reutemann. El expiloto de Fórmula Uno, y siempre presidenciable del PJ, se encuentra en la ciudad norteamericana de Indianápolis.

**Abandono:** "Que lo investigue la Justicia, y si le encuentran algo que lo destruyan", dijo resignado en reunión de bloque el jefe del PJ, José Luis Gioja.

Obviamente, en Santa Fe descuentan que si el escándalo crece la reacción de "Lole" será "soltarle la mano".

Ayer, Fantín dijo haber sido amenazado. Las advertencias se la hicieron por teléfono y tuvieron como destinatarios a ella, a su abogado y a sus dos hijos: "Van a aparecer flotando en el río", le dijeron. Pero ella no fue la única. El diputado provincial por la Alianza Federico Pezz, uno de los impulsores de la investigación del patrimonio del senador, recibió el martes otro llamado anónimo: "Dejate de joder con las denuncias o te vamos a plantar droga en tu casa. Te vamos a reventar".

## Claves

◆ Una sobrina del senador Jorge Massat denunció que es prestanombres del 49 por ciento en una empresa de su tío.

◆ Dijo que hacía ahora esta revelación asustada por la investigación de la AFIP sobre el origen de los fondos de la firma.

◆ Afirmó que ignoraba ese origen y se definió como una "socia aparente".

◆ Massat no quiso responderle por consejo de sus abogados.

◆ Es la primera denuncia de enriquecimiento ilícito desde que comenzó la crisis de las coimas en el Senado.

◆ Antes, la senadora Silvia Sapag había dicho que su colega Emilio Cantarero presuntamente le ofreció un soborno por la ley de Hidrocarburos.

◆ El santafesino es un político de confianza del gobernador Carlos Reutemann, que ayer estaba en Indianápolis.

◆ El bloque del PJ evitó hasta el momento una defensa pública de Massat.



Jorge Massat, el tío de la preocupada Silvia.

"El senador no va a hablar", dijo un colaborador.

LA EMPRESA FIGURA EN LOS PAPELES

## Los bienes declarados

Por Irina Hauser

El senador Jorge Massat (PJ, Santa Fe) juró en su declaración de bienes que su empresa Euroamericana S.R.L., comercializadora de azúcar, vale 462.966,74 pesos. La cifra no se condice con el movimiento de dinero que la firma habría tenido en los últimos cuatro años, que oscilaría entre 17 y 21 millones de pesos, según reveló la sobrina del legislador, Silvina Fantín de Soria.

En el ranking patrimonial de los senadores —si se compara las declaraciones de bienes presentadas por

los legisladores cuando estalló el escándalo de las supuestas coimas— Massat no figura entre los más ricos, aunque tampoco entre los

más pobres. Su sobrina dice que él y su mujer Liz Aurelia Fiant la quieren hacer pasar por socia de Euroamericana y que buscan ocultar el manejo de sumas millonarias no declaradas. Ese dinero, sostuvo, estaría registrado en cuentas de los bancos Roberts, Nazionale del Lavoro y Boston.

En los papeles que entregó al Congreso, Massat consignó que a él y su esposa les corresponde el 51 por ciento de la firma azucarera. El 49 por ciento es de Fantín de Soria, pero ella asegura que en realidad es una prestanombre y que existen un contradictorio documento que lo acredita. "Cobro un sueldo por trabajar en esa sociedad (...) soy socia aparente", remarcó.

Las declaraciones de bienes pue-

den ser letales en pueblos chicos. Massat confesó 7 casas por 255.513 dólares más un crédito hipotecario de 63.000. Es algo menos de lo que tiene el senador Arturo Di Pietro, de su mismo partido y provincia, quien declara inmuebles y campos por algo más de 333 mil. El otro santafesino de la Cámara alta, el aliancista Horacio Usandizaga, los supera con 10 casas y campos por valor de 430.638 pesos. Los tres tienen dos autos cada uno. Di Pietro se diferencia con un tractor John Deere.

Massat tiene poco dinero en su caja de ahorro: apenas 118,64 pesos. Pero declaró poseer 23.445,80 dólares en efectivo.

Y asegura que sus ingresos constan de su sueldo de 4.548 pesos como senador, al que "debe adicionarse 1.200 pesos mensuales de reintegro de pasajes y 1.200 mensuales por reintegro de combustible".

Con una denuncia por enriquecimiento ilícito a cuestas, lo que Massat admite como fortuna personal suma 650 mil pesos. Una cantidad que a simple vista contrasta con los 2.330.000 que el justicialista salte-

ño Emilio Cantarero posee sólo en campos y casas. O con el patrimonio total de 1.430.242 que ostenta el senador Eduardo Menem, del PJ

riojano, al que le pisa los talones Augusto Alasino (PJ, Entre Ríos), con un inventario que totaliza 1.137.900 pesos. Ni qué decir de Ramón "Palito" Ortega, más difícil de superar con su fortuna total de 3.685.864,31 pesos.

LA TRAMA DE DINERO Y POLITICA EN VILLA OCAMPO

## Quién es quién en la historia

Por Juan Carlos Tizziani

Desde Santa Fe

La trama que destapó la sobrina política del senador nacional Jorge Massat, era conocida desde hace mucho tiempo en Villa Ocampo, el pago chico del denunciado. Y articula una red de intereses económicos y políticos que opera sobre una economía regional que colapsó hace mucho tiempo, con la caída de la producción de caña de azúcar, el ingenio Arno y la Papelera Villa Ocampo.

Las empresas pasaron a manos del Estado, luego fueron explotadas por una cooperativa de productores y finalmente, llegó el turno de los empresarios, todos vinculados a Massat, y muchos socios entre ellos. La señora de Soria mencionó cuatro empresas: Comercial Euroamericana SRL, Kasfi SRL —que alguna vez se pensó como una industria frigorífica—, ITU sociedad anónima —que se quedó con el ingenio— y Cosecha, una firma de hecho de parientes de Massat. Esta es una lista provisoria que muestra quién es quién en el caso Massat:

◆ Liz Aurelia Fiant. Esposa del senador Jorge Massat. Controla el 51 por ciento de las cuotas sociales de Comercial Euroamericana SRL.

◆ Omar Massat. Hermano. Actual senador provincial por el departa-

mento General Obligado. Fue involucrado en la trama por Silvina Fantín de Soria, quien lo mencionó como presunto destinatario de cheques para la campaña política. "Yo le daba los cheques a las personas que me decía mi tío", dijo la mujer.

◆ Silvina Fantín de Soria. Sobrina política del senador. El 49 por ciento de Comercial Euroamericana SRL figura a su nombre, pero ella denunció ante la AFIP de Corrientes que el dueño de ese paquete es Massat. La nota fue presentada el 26 de setiembre y concluye con un

**Destinatario:** Omar Massat, el hermano del senador, fue sindicado por la sobrina como una de las personas a las que "yo les daba los cheques".

pedido: que el fisco "tenga presente que los verdaderos titulares de la empresa son Jorge Massat en un 49 por ciento y su esposa en un 51 por ciento".

◆ Jorge Soria. Esposo de Silvina. Maneja la empresa Cosecha que se dedica a la recolección de caña de azúcar. El 25 por ciento de la firma pertenece al empresario Gustavo Zamar, quien tiene "problemas societarios" con el matrimonio Soria.

◆ Gustavo Zamar. Es dueño del 85 por ciento de ITU SA., la empresa que se hizo cargo del ingenio Arno de Villa Ocampo. Hace un mes, en su primera confesión pública ante el periodista Guillermo Scarpín, en FM Premier de Villa Ocampo, Silvina de Soria dijo: "A mí me queda la duda sobre si el senador Massat está detrás o no, de Zamar" como supuesto socio oculto de ITU. Ayer, el apoderado general de ITU, Ismael Ybarra desmintió cualquier relación entre la firma y el senador.

◆ Rosita Micelli de Huber. Fue secretaria de Hacienda de la Municipalidad de Villa Ocampo cuando Massat era intendente y luego lo acompañó como asesora en el Senado de la Nación. En 1995 fundó junto a Carlos Kastón la empresa Kasfi SRL, otra de las firmas que hoy están bajo la lupa. El ex diputado Jorge Dubouloy, quien denunció a Massat por presunto enriquecimiento ilícito, mostró fotocopias de diez cheques de Kasfi por 8.500 pesos cada uno que firma la señora Micelli.

◆ Eduardo Fariz. Juez federal de Reconquista. Es amigo del senador. Por lo tanto ya se excusó de entender en dos denuncias por supuesto enriquecimiento ilícito que pesan sobre Massat, una radicada en Reconquista y la otra despachada por el Juzgado Federal de Santa Fe. Las causas quedarán en manos de un conjuer, Francisco Peralta.



Emilio Cantarero.



Eduardo Menem.



Augusto Alasino.



Ramón Ortega.



La pasión no descansa en el Senado de la Nación. El peronista Augusto Alasino y el radical José Genoud compitieron para ver quién respondía con más dureza a las declaraciones formuladas a *Página/12* por el senador frepasista Pedro Del Piero, quien denunció "un pacto" entre ambos. El peronista replicó: "Lo que dijo Del Piero es una ficción que corre por su cuenta. Debe estar en su imaginación". El radical fue bastante más duro: "No le recuerdo ninguna participación valiente en contra de los arrebatos del justicialismo. Más bien en los últimos años se limitó a adherir a mis posiciones en distintos temas. Es un mediocre".

## Alasino y Genoud, unidos para pegarle a Del Piero

Alasino organizó una conferencia de prensa sólo para decir que no tenía acuerdos corporativos con Genoud. Este, a su vez, en diálogo con la agencia DyN, no ahorró diatribas a quien, se supone, sigue siendo su aliado. Visiblemente ofuscado, le atribuyó un "oportunismo político incalificable" y "estar afectado por una profunda amnesia respecto de la tarea común realizada".

El frepasista dijo a *Página/12* que "hay un pacto" entre ambos. Ayer salieron a atacarlo duramente.

Del Piero había actuado en línea con las acusaciones que prodiga a diario al "sistema" del Senado su jefe político, el vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez. En una entrevista exclusiva publicada ayer en *Página/12* habló de un "pacto" entre el presidente del Senado y el ex jefe de la bancada justicialista. "Son los que más alimentan el odio a Chacho",

añadió y consiguió al menos por un día conseguir ser el pararrayos de la bronca de Genoud y Alasino.

En tanto, el radical Juan Ignacio Melgarejo aseguró que no volverá a ocupar su banca pese a que el cuerpo rechazó en la sesión del miércoles su renuncia, la que pasó a estudio de la Comisión de Asuntos Constitucionales.

Indignado hasta al borde de las lágrimas, el radical santacrucense aseguró que no solo dejará de ocupar su banca sino que además resignará el cobro de su dieta a pesar de que el cuerpo, con mayoría justicialista, resolvió durante la sesión del miércoles no aceptar su dimisión "indeclinable", tras haber sido mencionado por la neuquina Silvia Sapag en un supuesto caso de corrupción en torno a la elaboración de la ley de hidrocarburos.

"Si quieren llevarme al Senado obligadamente, me tendrán que llevar por la fuerza pública, pero no violentando mi decisión de haber renunciado en forma indeclinable", dijo luego Melgarejo, quien además anunció que no cobrará más su dieta como legislador.

El justicialismo, al trabar la renuncia del legislador radical, intentó diluir las diferentes actitudes entre Melgarejo y el peronista salteño Emilio Cantarero, que apenas solicitó una licencia por sesenta días. Cantarero está severamente sospechado de haber participado en hechos de corrupción relacionados con la ley laboral e involucrado como supuesto ofertante de coimas entre los integrantes de la Comisión de Combustibles a cambio de éstos aprobaran una ley de hidrocarburos conveniente para las empresas petroleras.

La postura de la oposición se produjo pese a que Melgarejo, después de un emotivo discurso, le "imploró" a la bancada opositora para que lo ayudaran "a cumplir con la palabra empeñada frente a todo el país". Se refería a su promesa de renunciar para defender

**Genoud:** "No recuerdo ninguna participación valiente de Del Piero en contra de los arrebatos del justicialismo. Se limitó a adherir a mis posiciones. Es un mediocre".

su honra "sin fueros, sin privilegios, como un ciudadano más". Pero el jefe del bloque del PJ, José Luis Gioja le contestó: "Melgarejo, usted no puede implorar nada porque acá hay una sola categoría de senadores y nadie tiene más autoridad que otros para acusar o juzgar, y menos para que nadie tenga que tomar determinadas soluciones o medidas".

Está claro que el PJ no está dispuesto a hacerse cargo de las denuncias de sobornos en el Congreso, y que embarrará la cancha tanto como sea necesario hasta enterrar la ofensiva de Chacho Alvarez que no deja pasar día sin reclamar una renuncia en el Senado, cuyas sesiones se niega a presidir si se mantiene la actual composición del cuerpo. Los legisladores peronistas pretenden compartir los costos políticos de la denuncia que investiga el juez federal Carlos Liporaci con sus pares radicales. Además, reclaman que el presidente Fernando de la Rúa sacrifique a los funcionarios del Ejecutivo mencionados como los encargados de pagar los supuestos "favores personales": el jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, y el ministro de Trabajo, Alberto Flamarique.

Página/12 presenta el 5to. CD de la colección de



CD 5



Romance de un  
perseguido,  
Bajo el tinglao,  
Que cruz la que lleva  
el viento,  
Apenas un borrego,  
Mesmo que el hornero,  
Distancia  
que traes distancia,  
De tanto saber  
tan poco,  
Vieja mirada mía,  
Y asigun pa' los demás,  
Como pa' nunca,  
El botellero.

Este domingo con el diario. Compra opcional \$6.

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.



El magistrado que investiga el presunto pago de coimas ya sabe quiénes cobraron los dos cheques que totalizan más de seis millones de pesos, por fondos reservados. Fuentes de la investigación temen que esos datos no sirvan para incriminar a la SIDE.



El juez Carlos Liporaci, tras recibir los datos de la SIDE, fue al Senado a hacer un allanamiento. Se centró en el despacho del cuasi confeso senador Cantarero. Hoy le tomará declaración indagatoria.

## “Una bola de cristal”

El ex presidente Raúl Alfonsín pidió “una bola de cristal” cuando le pidieron que explicara la crisis en el Senado y las versiones sobre desinteligencias en la Alianza. Al estilo de su célebre pedido: “Un médico aquí”, que repitió infinidad de veces en su campaña electoral y durante su presidencia, Alfonsín solicitó, ante una pregunta de sus entrevistadores en el programa “Desayuno” que emite Canal 7 y en el que tiene una columna semanal: “Director: una bola de cristal, por favor”. La pregunta había sido ambiciosa: “Por favor, doctor Alfonsín, díganos lo más genérico posible qué pasa en el Senado, qué pasa en la Alianza, y entre el vice y el Presidente, y qué es esta historia de buscarlo a (Domingo) Cavallo” para supuestamente presidir el Banco Central.

EL JUEZ YA TIENE LAS CONSTANCIAS DE RETIRO DE FONDOS RESERVADOS

# Liporaci recibió un par de cheques

Por Adriana Meyer

Los cheques de la SIDE ya están en manos de la Justicia. El juez federal Carlos Liporaci sabe quiénes cobraron 6 millones y medio de pesos de una cuenta de la central de inteligencia, un día antes que el Gobierno anunciara el desbloqueo de las negociaciones para la sanción de la Reforma Laboral. El magistrado investiga los presuntos sobornos cobrados por senadores para aprobar la norma y la SIDE es el organismo que sigue en el centro de su atención. Si bien no trascendió la identidad de los cobradores, *Página/12* pudo establecer que fueron dos empleados de la SIDE. Hoy declara el semiconfeso senador salteño Emilio Cantarero.

El gerente departamental de Asuntos Legales del Banco Nación, Carlos Alberto Erhart, fue quien entregó ayer a la mañana en el juzgado los comprobantes de pago número 13.028.371 y 13.028.378, y los cheques originales. El primero fue cobrado el 11 de abril y correspondía a 1 millón 500 mil pesos, mientras que el segundo de 5 millones salió de las ventanillas del Nación el 13 de ese mes. Los dos empleados de la SIDE retiraron el dinero para “realizar transferencias entre cuentas del organismo”. El jefe de los espías, Fernando de Santibaños, había explicado ante la Oficina Anticorrupción (OA) que en abril el Ministerio de Economía había reducido su habitual partida a la SIDE (de los 14.581.465 pesos de marzo a 12.559.891) porque debía cerrar los

números para mostrar al Fondo Monetario Internacional. En consecuencia, De Santibaños autorizó una transferencia de una de las tres cuentas que tiene la SIDE en el Banco Nación (la 1581/11) hacia el tesoro de la secretaría para cubrir ese faltante. El dato fue publicado hace una semana por el diario *Río Negro*.

Liporaci libró un oficio a la SIDE para pedirle detalles de cómo fue la operatoria de la extracción de fondos, y podría citar a declarar a los cobradores y a quienes autorizaron la entrega de los cheques con su firma. Además, cuando declaró el encargo de las finanzas de los espías, Juan Gallea, omitió mencionar la existencia de las otras dos cuentas que la SIDE tiene en el Nación. Una fuente del caso relativizó la importancia del hallazgo de los cheques.

“La explicación que den los que cobraron esos cheques o sus jefes es absolutamente improbable por la discrecionalidad que ampara la utilización de los fondos reservados”, fue el comentario recogido por este diario.

Ayer fueron interrogados los dos choferes del senador justicialista Augusto Alasino. Según el anónimo que circuló en el Senado, en el inicio de este escándalo, los conductores de los legisladores habrían comentado entre sí los detalles de los arreglos para el pago de los sobornos y habrían sido reprendidos por el chofer de Angel Pardo, quien los calificó de “botones”. Los investigadores no descartan ordenar careos entre ellos por las contradicciones en que habrían incurrido. Ya habían declarado ante la OA pero en ese orga-

nismo fueron mucho más parcos que en el juzgado. Además, Liporaci le da un valor relativo a esos testimonios.

Hoy a las 10.30 prestará declaración indagatoria el semiconfeso senador Emilio Cantarero, asistido por el abogado Andrés Marutián. Si accede a responder preguntas, será consultado sobre las versiones de los sobornos y sobre la confesión que la periodista del diario *La Nación* María Fernanda Villosio asegura haber escuchado de boca del propio Cantarero, quien habría admitido que aceptó coimas para votar la nueva ley laboral. En tal caso la diligencia podría extenderse varias horas. La semana próxima será el turno del senador justicialista Eduardo Bauzá, el martes, y del radical Javier Meneghini, el jueves.

SE HIZO EL ALLANAMIENTO AL SENADO

## Una medida con preaviso

“Se cumplió con lo que estaba ordenado”, repitió ayer el juez federal Carlos Liporaci en el medio de la vorágine de cámaras, flashes, micrófonos y gritos. Eran casi las ocho de la noche y recién había terminado la prolongada inspección ocular del despacho del sospechado senador Emilio Cantarero (PJ-Salta). El juez a cargo de la investigación de las presuntas coimas en el Senado se retiraba como había llegado: parco, raud y con pocas palabras. Pero antes de tomar el ascensor, protegido por los custodios del Parlamento, remarcó que el operativo judicial realizado en la oficina 442c del Congreso se había cumplido “con absoluta normalidad”. Y, además, explicó que no se había retirado documentación. Sólo se sacaron fotografías, se realizaron pruebas con las máquinas de escribir y se hizo un plano visual “a mano alzada” del despacho.

En el Congreso, la jornada de ayer fue atípica. Sobre la calle Yrigoyen, los custodios se preguntaban: “¿Ya llegó Lipo?”. Y el susodicho no se hizo esperar. Apenas pasadas las cinco, llegó apurado y con el gesto adus-

to, casi oculto detrás de los anteojos y enfundado en un traje gris. Lo primero que hizo en el Congreso fue subir al primer piso, a la presidencia provisional de la Cámara alta. Allí lo esperaba José Genoud. Después de conversar en privado con el radical, Liporaci pasó a saludar al secretario administrativo, Ricardo Mitre. Una vez cumplido el protocolo, el juez subió al segundo piso.

Todo el “allanamiento” duró casi dos horas y media. Además del juez y el secretario del juzgado, tres testigos estuvieron presentes en el operativo: el secretario parlamentario, Mario Pontaquarto, el senador Horacio Zalazar (PJ-Chaco) y Mitre.

El procedimiento judicial había recibido críticas por haber sido anunciado con anticipación. Desde el juzgado de Liporaci respondieron argumentando que la forma del operativo fue establecida por el propio Senado. “A tal punto esto es ridículo que nos pidieron que fijemos día y hora del procedimiento”, se quejó uno de los colaboradores del juez.

—¿Para qué ordenó la medida? —preguntó *Página/12* al magistrado. —Secreto de sumario.

Informe: Martín Piqué.

## OPINION

Por Eduardo Aliverti

### Artificios

Tres episodios de la obra *Escándalos* se precipitaron en los últimos días como para inferir, si no asegurar, que el final de la pieza es el más previsible de todos.

En primer lugar, la situación de Cantarero. Tras deshojarse la margarita respecto de si separación o licencia, no sólo se optó por esto último sino que además el peronismo amenazó con “Menem Presidente” (el Hermano Eduardo al frente del Senado como alternativa) en caso de un forzado paso al costado de José Genoud. Una movida que, según todos los indicios, contó con el secreto beneplácito de la bancada radical, en dirección a la batalla contra el vicepresidente Alvarez.

Casi simultáneamente, un tramo de grotesco: De Santibaños le pide a De la Rúa que lo habilite a abrir las cuentas de la SIDE. Podría uno imaginarse el diálogo de esos compañeros de country, acerca de cómo encarar el protocolo informativo. ¿A quién se le puede ocurrir que el íntimo amigo presidencial, o el propio jefe de Estado, podrían encarar esa medida si no estuvieran seguros de que los fondos de los servicios son “intachables” en este caso? Más tiempo perdido.

Y la reunión del Presidente con Menem, claro. Porque se pueden tejer innumerables hipótesis sobre el verdadero motivo de ese encuentro, y sobre sus ganadores y perdedores. Pero hay un dato que no se presta a la subjetividad: el gesto ratificó que De la Rúa apuesta a licuar el

escándalo del Senado desde la lógica de la corporación partidocrática. Los tiempos muertos de la Justicia, a la cabeza.

Así, todo sugiere que el actor interpretado por Alvarez se encontrará al cierre con que el resto de los protagonistas grita a coro que “aquí no ha pasado nada”. ¿Y entonces vendrá el portazo de despedida?

Es difícil imaginar que así sea por el corto tiempo que lleva la gestión aliancista, pero es aún más complicado pensar que Alvarez tenga retorno, después de su ofensiva, si se queda como si tal cosa en un gobierno del que pasaría a ser antes cómplice que partícipe. De allí nacen las calientes versiones de estas horas, que llegan al extremo de dibujar un reposicionamiento político donde el vice se va con la música a otra parte —una suerte de remake del Grupo de los 8— y la Nueva Alianza queda conformada por el radicalismo orgánico, sectores del peronismo y hasta cavallistas.

Ahora bien: ¿Suena todo esto a algo que no sea una gigantesca intriga de palacio? ¿Alguno de los escenarios posibles significa discusión y conflicto de fondo sobre la arrasadora crisis económica, el futuro de país, soluciones estructurales?

No. Apenas se trata de ataques y defensas personales en las que algunos, en el mejor de los casos, se acordaron de la moral personal. Si es que de ésta queda algo cuando se participa de un modelo de exclusión.



José Luis Machinea,  
ministro de Economía.  
Enfrenta el malhumor.

Su jefe de asesores,  
Pablo Gerchunoff,  
pidió menos ansiedad.



Economistas de distintos colores salieron a descalificar la interpretación psicoanalítica sobre las razones de la recesión.

## La economía del diván levantó más críticas que pacientes a atender

**Terapia psicoanalítica, medicina convencional, ciclotimia.** El Gobierno y el Fondo Monetario echaron mano a la cartilla médica para encontrar las causas del parate productivo como si ya no quedara nada por bucear dentro de la economía. Pero diversos economistas, de distintas líneas políticas, rechazaron esa fundamentación. Pablo Gerchunoff, jefe de asesores del Palacio de Hacienda, exhortó ayer a "no dejarse ganar por la ansiedad". Pero también apeló a una figura médica para dar su versión de la actualidad. "Si sabemos manejar la sala de parto en donde estamos —no en la de terapia intensiva— este país crecerá al cinco por ciento desde el año que viene", analizó.

Los economistas salieron al cruce al planteo oficial de que a la Argentina le haría falta un psicólogo social para salir de la crisis.

"Responsabilizar al estado de ánimo de la gente por la falta de reacción de la economía es una agresión a la inteligencia de los ciudadanos", sentenció Claudio Lozano, economista de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA). "La explicación a la demora en la reactivación hay que buscarla por el lado de la gestión política", añadió.

A casi diez meses de haber co-

menzado su gestión, el equipo económico parece descolocado ante la inercia de la economía. Hasta ahora, los cálculos le fallaron. Desde el primer minuto se jugó a lograr el "círculo virtuoso", vía un reordenamiento fiscal que dé pie a una baja de las tasas de interés que, por fin, saque a la economía de su letargo. Pero nada de esto ocurrió, a pesar de que los Machi Boys hicieron todos los deberes. En este contexto, los ejecutivos del FMI aplauden a su alumno aplicado, pero se sienten "frustrados" ante la falta de respuestas y cargan las culpas sobre una sociedad traumatizada que necesita de algún "psicólogo social". José Luis Machinea compró esa versión de los hechos. No fue el caso de sus colegas del llano.

Martín Redrado, titular de la Fundación Capital, asumió que existe "malhumor" de la gente. Pero fue tajante en su diagnóstico. "Se debe a las medidas de política económica tomadas por el Gobierno. El impuestazo, la moratoria y los recortes salariales, son algunos ejemplos de las causas que llevó a la gente a ajustar su conducta", señaló. "Vimos de ajuste en ajuste. Es por este motivo que la gente duda y baja

el ánimo", sintetizó. Lozano también criticó las decisiones de Economía. "No hay reactivación porque el Gobierno pretende salir de la recesión a través de un único eje expansivo: las exportaciones. Y el precio promedio internacional de nuestras ventas externas cayó un 20 por ciento sólo en el último año", razonó. Por otra parte, explicó que las exportaciones son muy poco representativas de la economía, ya

### Agresión:

**"Responsabilizar al estado de ánimo de la gente por la falta de reacción de la economía es una agresión a la inteligencia de los ciudadanos".**

que equivalen a apenas el 9 por ciento del Producto. "Entre 300 empresas se reparten el 85 por ciento de las ventas al extranjero", graficó para dar cuenta de la escasa incidencia del comercio exterior en la realidad interior.

Daniel Artana, economista jefe de FIEL, fue otro de los que prefirió eludir las razones de diván para

referirse a la coyuntura. "La Argentina no reacciona porque no aparecen las inversiones", puntualizó. Y opinó con dureza sobre el desempeño que vienen realizando desde el Palacio de Hacienda para atraer capitales. "Emiten señales equivocadas y realizan anuncios que, más allá de que después no se concretan, no son buenos", dijo.

Pese a las críticas, los funcionarios de Economía parecen decididos a continuar por el mismo camino. Ayer, Gerchunoff insistió en que existen "las bases para un crecimiento sostenido". Y enumeró: "Una mayor solvencia fiscal, un control de la deuda pública y una política persistente de aumento de la competitividad. Tenemos que completar nuestro proyecto de crecimiento y ponerlo en marcha". La fórmula del equipo económico no es objeto de replanteos. Gerchunoff, uno de los más estrechos colaboradores del ministro, lo volvió a dejar en claro. "Se pueden pensar en algunas medidas de reactivación para el corto plazo. Pero a condición de que éstas no pongan en peligro los dos objetivos centrales de esta gestión: la competitividad y la solvencia fiscal."

LA CITY ES EL PRINCIPAL RESPALDO QUE LE QUEDA A POU

## Con pocos amigos en el Gobierno

**Pedro Pou** atraviesa por uno de los peores momentos desde que la Alianza se hizo cargo del Gobierno. Ayer, una versión luego desmentida por la Casa Rosada y en Economía lo daba como desplazado nada menos que por Domingo Cavallo al frente del Banco Central. En Praga, José Luis Machinea explicó que Pou no había compartido ninguna ac-

tividad con el banquero porque "no forma parte del equipo económico". Y en los últimos días, Raúl Alfonsín, insistió en que quería ver a Pou afuera del edificio de Reconquista 266. Por ahora, el único respaldo incondicional que le queda al titular del BC son sus colegas banqueros.

Ayer, desde bien temprano, la figura de Pou volvió al centro de la escena. Una versión periodística afirmaba que el Gobierno estaba negociando con Cavallo su nombramiento como presidente del Central. "No hay ningún ofrecimiento. La versión es un disparate", calificó desde Praga una alta fuente del Palacio de Hacienda. Alfonsín, en tanto, no menospreció la posibilidad de que Pou se aleje de la función pública. En cambio, rechazó la idea de que el eventual reemplazante fuera el ex ministro de Carlos Menem. "Cavallo es un representante de la nueva derecha. La Alianza fue

creada con un sentido progresista para ayudar a los que menos tienen", aseveró.

Julio Dreizzen, subsecretario de Financiamiento, insistió con el caballito de batalla que tiene Economía cada vez que se reabre la polémica en torno de Pou. "Hay que respetar la independencia del Banco Central", esgrimió, aunque, a puertas cerradas el equipo económico critica al titular del BC, especialmente por su simpatía con la dolarización.

La trinchera amiga de Pedro Pou sigue estando en la city. Los banqueros respaldan su gestión, y ven al funcionario como el responsable del fortalecimiento del sistema financiero tras el temblor que significó el Tequila. "Hay que respetar la Carta Orgánica del Central porque para eso fue sancionada. Un cambio abrupto sería muy mal visto por los inversores y los organismos financieros internacionales", argumentó un importante banquero.

NUEVO Y SUTIL

## Ahora

**"No podemos quedarnos con el diagnóstico psicoanalítico del FMI", reclamó ayer Carlos Alvarez. "Algo de eso hay", afirmó Fernando de la Rúa. Los motivos que demoran la reactivación económica dividen las aguas en el máximo nivel político. El vicepresidente volvió a señalar que no pueden atribuirse los problemas económicos al supuesto bajón anímico general, como evaluó el martes uno de los auditores del FMI para Argentina, Tomás Raichmann, y lo avaló al día siguiente José Luis Machinea. El Presidente, por el contrario, adhirió a la teoría de estos últimos, marcando, una vez más, diferencias con Alvarez. El contrapunto entre ambos ya no fue por la crisis del Senado ni por los cambios en el gabinete, sino por otro tema de alta sensibilidad social: la crisis económica.**

"Uno de los problemas es que no hay claridad en la explicitación del plan económico." "Hay una dificultad para mover las expectativas de la sociedad en consumo e inversión." Alvarez volvió a hablar de economía tras el revuelo que causaron sus declaraciones de anteayer. Había pedido "cambios" en la gestión, lo que algunos leyeron como un cuestionamiento a la figura de Machinea y a su continuidad en el cargo. Pero ayer aclaró que su intención no pasaba por ahí. En verdad, lo del vicepresidente es más un sutil tiro por elevación

**Mover: "El problema es que no hay claridad en la explicitación del plan económico." "Hay una dificultad para mover las expectativas de la sociedad."**

a De la Rúa que una crítica abierta al jefe de Hacienda. Esta vez, la excusa para demandarle al Presidente que le imprima mayor dinamismo a su gestión fue la cuestión económica. Mientras tanto, De la Rúa aseguró que "vamos a toda velocidad" en cuanto al ritmo de las decisiones.

Aunque ambos se esfuerzan por marcar que no existen diferencias, apenas con sus expresiones públicas sobre distintos temas se advierte otra cosa. "El Presidente está muy de acuerdo en que hay que explicitar con mayor claridad, fundamento y fuerza que las medidas están insertas en un plan económico y un modelo de crecimiento a mediano y largo plazo", sostuvo ayer Alvarez. Fue un ejemplo de cómo se da el debate entre los líderes de la Alianza. Alvarez dio su opinión, contraria a la de De la Rúa, pero dijo que éste "está muy de acuerdo". El titular del Ejecutivo, en tanto, se manifestó más cercano a Raichmann y Machinea. Dijo que, como una profecía autocumplida, "tanto se habla con pesimismo que cunde algún derrotismo, pero yo le digo a la gente que vamos por más".

"En el contexto de economías que crecen, la Argentina no está creciendo y no nos podemos quedar con el diagnóstico psicoanalítico del poco crecimiento", dijo Alvarez. "Falta contundencia, vigor, una explicitación mucho más nítida para la sociedad —agregó— si no queremos caer en las interpretaciones psicológicas para que la gente se incluya en el modelo económico." Para aclarar que no pedía la renuncia de Machinea, remarcó que "hay un problema de co-

### VENDO

**Ford Orion GL/96**

1ra mano - Titular  
56000 km - Muy Bueno

José Bonifacio 1753  
T.E. 154-473-3757



BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA  
Licitación Pública N° 16/00

**OBJETO: Reparación, renovación y mantenimiento de azoteas en los edificios del Banco.**

**CONSULTA Y COMPRA DE PLIEGOS:** Geia. de Servicios Generales, Reconquista 266, 1° piso, Of. 106, Cap. Fed. de 10 a 15 hs, hasta el día 03/11/00, mediante la presentación de una nota o tarjeta comercial identificatoria. [www.bcra.gov.ar](http://www.bcra.gov.ar)

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 385.-

**PRESENTACIÓN DE OFERTAS Y APERTURA DE SOBRES:** En el Área antes mencionada, hasta el día 06/11/00 a las 12 horas.

**VISITA PREVIA:** Hasta el quinto día hábil bancario anterior a la fecha de apertura de las ofertas, en el horario de 10 a 15 horas.



CRUCE ENTRE CARLOS "CHACHO" ALVAREZ Y FERNANDO DE LA RUA

# es la economía lo que los (des)une

El vicepresidente no cree en las lecturas psicológicas para explicar el estancamiento productivo y reclama liderazgo para mostrar el plan económico. En cambio, el Presidente piensa que algo influye el malhumor.



El presidente de Chile, Ricardo Lagos, ayer con Carlos Alvarez.

## Cavallo no va al Central

El Gobierno desmintió ayer que le haya propuesto a Domingo Cavallo asumir la presidencia del Banco Central, en reemplazo de Pedro Pou, tal como lo consignaba una versión periodística publicada por *Clarín*. El desmentido corrió por cuenta del secretario de Medios, Darío Lopérfido, quien agregó que esa alternativa era, además de falsa, "políticamente difícilísima". "No conozco nada sobre ese tema", dijo Carlos Alvarez, y aseguró que "no se habló de esa hipótesis" el lunes entre De la Rúa y Cavallo. Raúl Alfonsín dijo que Cavallo es un representante de "la nueva derecha" y negó que pudiera incorporarse al Gobierno. Y Darío Alesandro recordó que "Cavallo fue una presencia muy dominante en el Gobierno anterior".

municación" de la política económica. Pero dejó entrever su disconformidad por la falta de un programa acabado, lo que es tanto una demanda a Machinea como a De la Rúa, quien debiera dictar el objetivo de las políticas. Alvarez sostuvo que "se tomó una cantidad importante de iniciativas pero que no están articuladas en un proyecto, en un plan económico que ponga como énfasis el crecimiento de la Argentina".

En su intento por cuidar las formas, Alvarez puntualizó que sus sugerencias deben ser tomadas como "aportes positivos, no como críticas o, mucho menos, pedido de cambio de personas". "Eso es competencia absoluta del presidente, siempre lo planteo así." "Jamás voy a cambiar nada que afecte la esfera de decisiones del presidente. Sé cuál es mi lugar, soy totalmente respetuoso", insistió.

Más allá de sus aclaraciones, otras figuras de la Alianza salieron ayer a poner paños fríos. Raúl Alfonsín es un especialista en esa tarea. Con su tono paternal, afirmó que "si hay un amigo de Chacho en el Gobierno, ése es Machinea". El ex presidente apeló a la explicación del mal entendido: "Hay que ver cómo a veces se presentan las cosas tergiversadamente, no porque así lo quiera el periodista sino porque es la impresión que tuvo".

También opinó que "a pesar de las dificultades, lo que está consiguiendo el ministro de Economía con el FMI es realmente extraordinario". Serefería a la renegociación de las metas fiscales, algo que, según el propio Alfonsín, "no pensé que lograría". Por su parte, el diputado Darío Alessandro desmintió que lo hubiera llamado a Machinea para aclararle los dichos de Alvarez—su jefe político—. "El ministro de ninguna forma se sintió molesto por ese tipo de declaraciones", sostuvo, y enfatizó que "pienso que es el mejor ministro de Economía que puede tener este Gobierno".

EL FMI BUSCA LA FORMULA PARA DAR SEÑALES POSITIVAS SOBRE ARGENTINA

## Los fundamentos del señor Horst Köhler

**"Tengo fuertes fundamentos para considerar que la actividad en Argentina está repuntando", declaró el director gerente del FMI, Horst Köhler, en la conferencia de prensa de cierre de la 55ª reunión anual del Fondo y el Banco Mundial, en Praga. Sin embargo, no perdió la oportunidad para insistir en las consabidas obsesiones de su institución. "Hay suficientes pruebas de que los bancos públicos no funcionan", destacó con explícita referencia a los casos argentino y brasileño. Aunque los entidades financieras estatales puedan ser, "por un tiempo limitado", utilizados para apoyar a las pymes, debe mantenerse la orientación general de privatizarlos, sugirió. En otro orden consideró "prematura" la opción de otorgar al país un crédito contingente para la previsión de crisis.**

A pesar de la insistencia en la completa eliminación de la banca pública Köhler rechazó, no sin cierta ambigüedad, la "nueva ideología que sostiene que todo debe ser privado".

Al presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, quien participó de la conferencia de cierre junto a su par del FMI, le tocaron las des-

mentidas respecto a que el cierre adelantado de la reunión anual se debió a las manifestaciones antiglobalización. Como era de esperar, ambos ejecutivos se apoyaron en la violencia de los más exaltados para descalificar la protesta. "Tengo la convicción de que estos deplorables actos de violencia obedecen a pequeños grupos de personas, que no buscan el diálogo sino destruir", sentenció Köhler. Pero "la violencia no nos distrajo de nuestros esfuerzos para que la globalización sea en favor de todos". Según el titular del

Fondo, su institución y el BM, salieron "fortalecidos de Praga", con una relación más estrecha entre sí y con el mandato de continuar con "la reforma" de esas instituciones.

Wolfensohn reiteró también que "esta reunión fue un gran éxito, a pesar de la violencia". "No hubo una victoria en las calles", agregó como respuesta a las consignas grupos de activistas y aprovechó para rechazar que el FMI y el BM sean responsables de la miseria en el mundo. "Hemos hecho mucho y se ha mejorado la condición humana", afirmó.

Ambos número uno quisieron destacar sobre todo que en el encuentro de Praga se tomaron decisiones importantes. Entre ellas, dijo Köhler, el FMI recibió un mandato claro de sus 182 miembros para seguir por el camino de las reformas de la institución. En la reunión se reforzó la idea de que el FMI "debe seguir centrado" en asegurar la estabilidad de los mercados financieros internacionales, la gestión de crisis monetarias, y la promoción del crecimiento económico en el mundo, aseguró.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
@BELL SOUTH

Con los mismos requisitos que te asociás a un video club, podés sacar un préstamo en el Banco Ciudad.

**Nuevos Préstamos Personales "Sin Vueltas".** Te damos hasta \$ 3.500.- con un plazo de 2 años para devolverlos. Sólo tenés que traer tu D.N.I., el C.U.I.T., C.U.I.L. o C.D.I., comprobantes de impuestos, servicios y gastos a tu nombre y listo. Ya tenés tu préstamo. **0800-22-20400 | www.bancociudad.com.ar.**



**Banco Ciudad**

MAS QUE UN BANCO

Acercate a las siguientes sucursales: Palermo Viejo: Av. Córdoba 5991. Núñez: Av. Cabildo 3061. Balvanera: Av. Corrientes 2528. Obelisco: C. Pellegrini 251. Liniers: Av. Rivadavia 11059. Flores: Av. Rivadavia 7236. Lugano: S. de la Frontera 5243. San Martín: Int. Campos 1877. Avellaneda: Av. Mitre 621. Lomas de Zamora: Gorrili 390. Pompeya: Av. Sáenz 1016.

## Conoce usted el Drenaje Linfático?

Mejora la piel por oxigenación de los tejidos (rosáceas)  
Alivia la sensación de pesadez en los miembros inf. y sup.  
**Obesidad - Celulitis**

**Etelvina Elsa Pacheco Kinesióloga Fisiatra**  
Mariscal Sucre 2346 2º B / 4782-9541



Ramiro Agulla, tras participar en la campaña presidencial y en la publicidad del Gobierno, dejó de integrar los equipos de comunicación del oficialismo. Se lo comunicó ayer a De la Rúa. Responsabiliza a la prensa y a "operaciones" por su alejamiento.



Ramiro Agulla, junto a su amigo y cointegrante del Grupo Sushi, el hijo del presidente, Antonio. "Si uno mira cómo está el Gobierno, desde adentro son muy pocos los que lo pueden ayudar."

FLAMARIQUE,

En la

Por José Natanson

En los momentos políticos complicados suele ampliarse la distancia entre la versión oficial y la realidad de las cosas. Una constante que se comprobó ayer, luego de que Fernando de la Rúa y Alberto Flamarique se encontraran para conversar a solas durante más de dos horas. Finalizada la reunión, los voceros del ministro dijeron que en ningún momento se mencionó la renuncia del funcionario, versión que fue ratificada después por Darío Lopérfido. Desde luego, se olvidaron de algunos datos: la salida del mendocino del Ministerio de Trabajo está cantada, a tal punto que De la Rúa ya evalúa a qué lugar del Gobierno podría reasignarlo cuando finalmente se decida. Su desgaste quedó claro el martes, cuando fue excluido de una reunión con Hugo Moyano en la Casa Rosada. Para colmo, el miércoles, Carlos "Chacho" Álvarez prácticamente había pedido el alejamiento de quien fue durante años su mano derecha.

"Está todo bien, sin novedades", dijo Flamarique cuando concluyó el encuentro. Según decían sus voceros, el ministro informó al Presidente sobre los decretos para reglamentar la ley de Reforma Laboral. Otro de los temas fue el registro único laboral, tendiente a simplificar los contratos. Y otro la ley de Riesgos de Trabajo. "En ningún momento de la charla se habló de renunciaciones", juraban en la oficina de Flamarique. Poco después, Lopérfido ratificaba la explicación. "Está en la plenitud de sus funciones", aseguró.

Claro que las cosas no son tan sencillas. Desde que se desató la crisis, la salida de Flamarique de Trabajo fue uno de los movimientos más anunciados. Aunque ninguna versión lo involucró directamente en las coimas, dos razones contribuyeron a ponerlo en jaque. En primer lugar, fue Flamarique quien piloteó las desprestigiadas negociaciones por la reforma. Y, además, tres sindicalistas le atribuyeron haber pronunciado aquella famosa frase —"a los senadores los arreglo con la Banelco"— que él siempre negó haber

## "Las críticas que llegó a hacer Chacho están complicando todo"

Por Fernando Cibeira

El publicista Ramiro Agulla le anunció ayer al presidente Fernando de la Rúa que no trabajará más en el equipo de comunicación del Gobierno. Según explicó, Agulla está cansado de sentirse blanco, tanto de la prensa como de lo que genéricamente llama "operaciones". Un paso al costado que le viene recomendando hacer a su amigo, Antonio de la Rúa, así puede vivir con comodidad su romance internacional con Shakira.

Igual, la intención de Agulla es mantenerse cerca del Presidente como hombre de consulta y confiesa que desde hace meses viene buscando su reemplazante. Es más: en el equipo de comunicación de Presidencia aseguran que desde principios de agosto que el publicista se desentendió del rumbo del Gobierno que —en apariencia— le traía más

problemas que beneficios. En diálogo con *Página/12*, el creador de "La llama que llama" evaluó que la prensa lo había frivolidado porque no habla de política en público.

—El personaje que soy estaba bien para un tipo de periodismo, de economía, de negocios o de cultura. Pero al periodismo político lo desorienta un poco.

—¿Siente que lo criticaron mucho?

—No me criticaron, era como el niño raro, el nuevo elemento. Tenía como demasiada exposición. Se analizaba si se hacía lo que yo decía o si no, si era todo marketing, si era todo operación. Se cargaba mucho las tintas.

—¿Lo complicó profesionalmente?

—Pasar de ser lo que soy, a formar parte de un sistema o de tener la camiseta oficial, eso sí me complicó. Lo que quiero es irme del sistema, eso me va a permitir estar más cerca

de De la Rúa. Tenés que hablar con personas, tenés que estar dispuesto a las críticas, a conspiraciones. Salgo de esto y dejo de ser blanco.

—¿Hoy con el Presidente hablan de esto?

—Sí, y de otras cosas también. Mañana voy a almorzar con él. El Presidente me pidió que no me aleje. Creo que entendió que así vamos a estar más cerca. Ahora voy a poder hablar mucho más con De la Rúa sin dar tantas explicaciones a todo el sistema.

—¿Hubo algo que lo molestó en estos últimos días?

—Me cansó. Yo no quiero hacerle daño al Gobierno y creo que desde afuera lo voy a ayudar más que desde adentro. Si uno mira como está el Gobierno, desde adentro son muy pocos los que lo pueden ayudar.

—¿Le molestó que gente del Gobierno como el vicepresidente Alvarez criticaran la comunicación?

—Cuando ellos criticaron ya no es-

tábamos haciendo comunicación. La comunicación del Gobierno fue siempre exitosa y por eso siempre tuvo tan alto perfil. Cuando trabajamos fue una gran explosión: todo es imagen, todo es marketing. Y cuando no trabajé más, decían que el Gobierno comunicaba mal. En realidad, las críticas vinieron cuando el Gobierno ya no comunicaba. Cuando trabajo se nota. Las críticas de Chacho no eran para la comunicación. Empezaron siendo la comunicación porque lo que estaba en el tapete era eso, pero adonde quería llegar Chacho era adonde llegó.

—¿A dónde llegó?

—Y, a una crítica que está complicando todo.

—¿Cuál era exactamente su función?

—Era asesor ad honorem. Y tuve que salir a hacer esto para decir "Bueno, muchachos, usen de blanco a otros para agarrársela con la comunicación porque no soy más el responsable directo". Igual, como me dijo el Presidente —porque le dije que me preguntarían qué opinaba él—, "Deciles que cuando necesite un buen consejo te lo voy a pedir a vos".

—¿Lo contrataban cada vez que había que hacer una campaña?

—A mí no me contrataban nada. Perdía gaita y mucho tiempo con esto. Yo sé muy bien cómo lo tiene que decir. Pero que no parezca que yo pongo palabras en boca del Presidente. Yo hago el delivery.

—¿Y escribía discursos?

—Sí, he escrito discursos. Pero De la Rúa sabe muy bien qué quiere decir. Yo sé muy bien cómo lo tiene que decir. Pero que no parezca que yo pongo palabras en boca del Presidente. Yo hago el delivery.

—¿Con Antonio de la Rúa también habló?

—Voy a comer con él esta noche. Antonio también tiene que salir de esto. Dejar de ser un blanco y va a poder estar mucho más cerca de su padre. Y no aparecer con un título de responsabilidad sobre la comunicación. Tiene que dejar toda actividad que parezca oficial y dedicarse si quiere a su amor con Shakira y hablar con su padre cuando le dé la gana. De hecho ya lo está haciendo. Nos tenemos que sacar el blanco que tenemos pintado en el medio del pecho. Todos los que queremos estar más cerca de De la Rúa queremos estar más lejos del sistema.

UN NUEVO DATO DEL DEBILITAMIENTO DEL GRUPO

## El sushi está cada vez más crudo

Por F.C.

La renuncia del publicista Ramiro Agulla marca un contratiempo más para el grupo Sushi —los jóvenes dirigentes nucleados en torno a Antonio de la Rúa— que desde hace tiempo viene en caída libre, impotente cuando se trata de sumar casilleros en el esquema de poder. La última apuesta de los sushis es un audaz —y para algunos funcionarios como el ministro Nicolás Gallo, "descabellado"— proyecto de Ley de Ministerios, al que el presidente Fernando de la Rúa le negó entidad oficial. Si la iniciativa naufraga, se convertirá en un traspie más de la agrupación inorgánica, que en diez meses pasó de ser considerado el núcleo selecto de poder a una deshilachada formación de jóvenes con alguna influencia.

Por diversos medios, el grupo había anticipado con bombos y platillos su lanzamiento como corriente interna de la UCR en un acto que se haría el 15 de septiembre en la Federación de Box. La fecha coincidió con uno de los climas por la crisis de so-

bornos en el Senado por lo que, en el mayor sigilo, el acto se levantó por orden del Presidente. Ahora parece difícil que el grupo haga otro intento por elevar el perfil. Máximo si se tiene en cuenta las diferentes realidades que vive cada uno referente sushi:

◆ Su jefe, Antonio de la Rúa, siempre admitió estar más interesado en las campañas que en la política en sí, prueba de ello es que cada vez pasa menos tiempo en los pasillos de la Rosada. El hijo del Presidente le tomó el gusto a los viajes y la vida a gran nivel de la mano de su novia Shakira. Igual, su padre le sigue encomendando algunas negociaciones delicadas. En el reportaje a Agulla que se publica en esta página, el publicista revela que le aconsejó a Antonio abrirse de toda actividad que parezca oficial para poder vivir con mayor tranquilidad.

◆ Su líder "espiritual", el jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, tiene fecha fijada de salida del Gobierno, como consecuencia del escándalo de sobornos en el Senado. Luego que le pidió al Presidente quedarse hasta aclarar los manejos de fondos

que hizo en la secretaría, De Santibañes volverá al llano hacia fin de año.

◆ El secretario de Cultura y Comunicación, Darío Lopérfido, debe afrontar a diario que se publiquen listas sobre sus posibles reemplazantes, a tono con las críticas comunicacionales que se le hacen al Gobierno. Lopérfido echó a dos funcionarios del área acusándolos de operaciones en su contra.

◆ El viceministro de Educación, Andrés Delich, ganó la pulseada que venía manteniendo con su ex jefe, Juan Llach. Pero De la Rúa no lo premió con un ascenso, sino que sacó de la manga al cordobés Hugo Juri.

◆ Lo mismo sucede con el dos de la SIDE, Darío Richarte, a quien nadie da como candidato a ocupar el cargo que dejará vacante De Santibañes.

◆ Al subsecretario de Asuntos Institucionales, Lautaro García Batallán, se le frustró su intento de ocupar el viceministerio de Desarrollo Social que dejó libre Cecilia Felgueras. La vicejefa de Gobierno fue una de las que primero se alejó del grupo, aprovechando la llegada directa que mantiene con el Presidente.

**Futuro: La hipótesis que más suena es la de algún cargo con bajo perfil, que le permita continuar cerca del Presidente: asesor o jefe de un consejo de asesores.**

dicho.

Por todo esto, la situación del ministro es, junto a la de Fernando de Santibañes, la más complicada del gabinete. Su renuncia al Ministerio de Trabajo sólo espera el okay de De la Rúa, que decidió tomarse unos días para definir su futuro. Es que, a pesar de los tropiezos, el Presidente lo sigue considerando un funcionario valioso, quizás porque la Reforma Laboral fue en su momento un éxito político importante para el Gobierno. Por eso viene evaluando a qué lugar de la administración podría reasignarlo: descartada la posibilidad de una candidatura el año que viene, la hipótesis que más suena es la de algún cargo que le garantice el bajo perfil y que al mismo tiempo le permita conti-



TRAS REUNIRSE CON DE LA RUA, DIJO QUE NO RENUNCIA

# Rosada de eso nunca se habla

El ministro dialogó durante más de dos horas con el Presidente y todos afirmaron que ni se habló de cambios en el gabinete. La reunión se produjo un día después de que Chacho sugiriera que Flamarique debe ser reemplazado.



Gustavo Mujica

**Alberto Flamarique pasó por la Casa Rosada y salió negando terminantemente que haya renunciado. Pero lo cierto es que se está evaluando cuál será su próximo lugar en el Gobierno.**

nuar cerca del Presidente: asesor o jefe de un consejo de asesores. En privado, los hombres de Flamarique reconocen que su permanencia en la cartera tiene plazo fijo y sólo esperan una definición por parte de De la Rúa.

Como si con esto no alcanzara, el miércoles pasado Chacho Alvarez había complicado todavía más la situación de Flamarique. "Hay un desgaste del ministro de Trabajo que va a tener que ser tomado en cuenta por el Presidente", dijo el jefe del Frepaso. El desgaste del que habló Alvarez cristalizó el martes. Con la notoria ausencia de Flamarique y con

la presencia de algunos funcionarios ajenos al área laboral, De la Rúa recibió en la Rosada a un grupo de gremialistas encabezados por Hugo Moyano. Concluido el encuentro, Rodolfo Terragno permaneció inmutable cuando Moyano se burló del mendocino en plena conferencia de prensa.

No es una novedad que la relación de Alvarez con quien fue durante los últimos años su mano derecha es nula, pero aun así la dureza de sus declaraciones sorprendió a los funcionarios del Gobierno, que las leyeron como una presión sobre De la Rúa para que acelere

los cambios en el gabinete. Desconcertados, los hombres de Flamarique no terminan de entender las movidas cotidianas de Chacho, aseguran que le será difícil trasladar el plus de confianza que cosechó últimamente a la discusión electoral del año que viene, y ad-

vierten sobre un abroquelamiento de la UCR ante los embates del vice. En este sentido, la decisión de De la Rúa de recibir a Flamarique fue interpretada como una señal hacia Alvarez. "Está demostrando que no se va a dejar presionar", decían la Casa Rosada.

## Buscando el relevo

Las declaraciones de Carlos "Chacho" Alvarez sobre el inminente alejamiento de Alberto Flamarique del Ministerio de Trabajo no son casuales. Desde que se desató la tormenta por las coimas, el vicepresidente dio por segura su renuncia, a tal punto que tiene en mente su posible sucesor: el diputado frepasta Juan Pablo Cafiero. De buena relación con Alvarez, la posibilidad de que Juampi reemplace a Flamarique genera opiniones encontradas en el gremialismo. La CGT oficial critica en voz baja la figura del diputado, aunque su titular, Rodolfo Daer, se limitó a decir que "confía en la responsabilidad y los criterios ecuanímenes, justos y solidarios del Presidente en la designación de sus colaboradores". La CGT rebelde que lidera Hugo Moyano, en cambio, calificó de "una figura simpática" a Cafiero. Hay otro dato que podría complicar su designación: a diferencia de Flamarique y de otros dirigentes del Frepaso, Cafiero genera resistencias en muchos sectores del radicalismo, que lo cuestionan por algunos gestos de rebeldía, como el proyecto que presentó hace un par de años para anular las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Si es designado, Cafiero tendrá que convivir en el ministerio con varios funcionarios radicales, entre ellos el viceministro Jorge Sappia.

CRITICAS A FLAMARIQUE, MENEM Y PEREYRA

## Moyano vs. Resto del Mundo

**Traidores y caraduras. Hugo Moyano le puso título de tango. Pero lo que salió de su boca no era precisamente una canción, sino duras acusaciones contra el ex presidente Carlos Menem, el ministro Alberto Flamarique y el sindicalista Rubén Pereyra. El titular de la CGT rebelde dio rienda suelta a su verborragia durante un plenario de delegados regionales donde se ratificó para el 11 de octubre el paro y la marcha a Plaza de Mayo contra el modelo económico.**

Con Menem, el sindicalista fue implacable. "Sobre ese señor que vino de La Rioja, que es el mayor traidor que ha existido en el peronismo, los peronistas todavía tenemos grabado en nuestra mente el beso al almirante Rojas y el abrazo de ayer (por anteayer) al genocida Martínez de Hoz", enfatizó.

A Flamarique le regaló un nuevo adjetivo. "Flamarique es un caradura. Lo dijo con todas las letras compañeros, para los senadores tengo la Banelco y sin ninguna duda utilizó la Banelco para los senadores", afirmó sobre la presunta compra de votos para que los legisladores aprueben la reforma laboral.

La novedad, en todo caso, fueron las dedicatorias del camionero hacia su par del gremio de Obras Sanitarias, Rubén Pereyra. "Es un traidor y un sinvergüenza." Pereyra fue uno de los sindicalistas que

participó de la cena en la que Flamarique habría mencionado la Banelco, pero fue el único de los cinco dirigentes presentes que dijo no haber escuchado nada sobre el tema. Contrariamente, Saúl Ubaldini, Omar Viviani, Juan Manuel Palacios y el propio Moyano coincidieron en sus dichos contra el ministro de Trabajo.

El jefe de la CGT rebelde habló durante un plenario de delegados regionales donde se ratificó el paro parcial en Capital y Gran Buenos Aires y la movilización a Plaza de Mayo para el 11 de octubre, donde se solicitará al Gobierno que deje sin efecto la reforma laboral, el Presupuesto 2001 y la rebaja salarial dispuesta en el sector público.

**EDICTO JUDICIAL (Diario Página 12)**  
El Juzgado Nacional en lo Civil N° 3, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de GUILLERMO FELICIANO DOMINGO MONTOBBIO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 22 de Septiembre de 2000. Marcela L. Alessandro. Secretaria.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
@BELL SOUTH



[www.swissmedical.com.ar](http://www.swissmedical.com.ar)

## Servicio de Guardia las 24 hs. En todo el Planeta

También atendemos en la Autopista Informática. Para que sepa todo sobre nosotros.

Para que conozca la multiplicidad de servicios, instalaciones, planes, alternativas y profesionales de primer nivel, que conforman el complejo de protección y asistencia médica más importante de nuestro país.

Swiss Medical Group en Internet: la mejor medicina ya está al alcance de todo el mundo.

**SWISS MEDICAL**  
G R O U P



## Dragones en mutación



Por S. M.  
Desde Beijing, China

Beijing. O Pekín. La capital de un país que se ha puesto en mente ser la primera potencia económica mundial dentro de 10 años. Para ello, apelan al sincretismo ecléctico y pragmático que resulta de mezclar una

conducción política férrea y centralizada (por si alguien lo olvida, el comunismo) con la apertura regulada del mercado. China atrajo inversiones por miles de millones de dólares, y su producción alcanza dimensiones de disparate en el mundo globalizado. Crece, desde hace diez años, a un promedio del ocho por ciento anual, batiendo los records mundiales en el área. Y Beijing —o Pekín, como guste el lector— es un claro ejemplo de eso.

Calles atestadas, ya no sólo de bicicletas sino de lujosos automóviles importados, caos en el tránsito, demolición precipitada de los viejos hutongs —antiguos barrios de casuchas grises y amuralladas, esparcidas en callejuelas serpenteantes como el lomo de un dragón, donde vive la clase trabajadora, base del Estado comunista— que da lugar a faraónicos y ultramodernos edificios de oficinas y shoppings, han mutado la fisonomía entre maoísta e imperial de una de las más viejas ciudades del mundo.

Caminar por Beijing hoy no difiere a hacerlo por ninguna otra ciudad en desarrollo de Asia. Los matices: las 109 banderas rojas que flamean en el Parlamento y el Museo de Historia de China, alrededor de la Plaza Tiananmen, frente a la Ciudad Prohibida; el retrato de Mao, ese "hombre que cometió muchos errores" al decir del discurso oficial imperante; uno que otro anciano vistiendo aquel icónico traje Mao. Y no mucho más.

Fiebre de consumo, taxistas apurados, teléfonos celulares, prisa y poca paciencia china. Ya no hay tai chi chuán en las plazas —la aparición de una secta y su posterior represión por parte del gobierno hizo desaparecer esta actividad ancestral de los parques públicos—, pero sí hay smog. Sigue habiendo, eso sí, miles de uniformados, soldados vestidos de verde, gris, azul, negro, marrón, y así...

Beijing —o Pekín, como prefiera el lector— crece y estalla en cada mole que construye y eleva al cielo que vio a los barones de la guerra, a los emperadores, a los nacionalistas, a Mao, a la Gran Marcha, a la Revolución, a la Joven Guardia, a Deng Xiao Ping y al capital, la gran capital. Grande, como Beijing, como China.

Acompañado por sus pares de otras veintinueve ciudades, el jefe de Gobierno porteño respondió sobre los asuntos que más preocupan en la gran ciudad china: seguridad, agua potable, migración interna, reciclaje de residuos y, un asunto más que recurrente, el fútbol argentino, su desarrollo y sus jugadores.



Ibarra, con el secretario general del PC de Pekín, Jia Quinglin.

En octubre, autoridades chinas visitarán Latinoamérica.

Página/12  
en China

Por Sergio Moreno  
Desde Beijing, China

“Debemos orientar este proceso de crecimiento con un fuerte sentido de equilibrio y de justicia. Porque no es legítimo buscar el crecimiento a cualquier costo. Este hecho es particularmente importante para quienes tenemos el compromiso, asumido ante nuestros conciudadanos, de llevar adelante una gestión progresista en el gobierno de nuestras ciudades.” Así se presentó ayer, en la apertura de la Sexta Cumbre de Grandes Ciudades del Mundo, el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra. Habló casi al mediodía, rodeado de sus pares de otras 26 metrópolis que lo escuchaban traducción simultánea de por medio. Antes había desayunado con el secretario general del Partido Comunista de Beijing y miembro permanente del Comité Central del PC Chino, Jia Quinglin, quien le ofreció un agasajo más que deferente y le refrescó lo interesados que están en su país de abrirse al comercio con la Argentina, tema que, recordó, había sido extensamente hablado con Fernando de la Rúa en la visita que realizó aquí hace apenas 15 días.

Ibarra se muestra sorprendido. Además de los agasajos —fastuosos, imperiales, exquisitos—, las autoridades chinas le han ofrendado un tratamiento especial. Además del desayuno privado que mantuvo con Quinglin (la máxima autoridad de esta ciudad), al mediodía recibió, y aceptó, una invitación a almorzar de

## BUENOS AIRES, Pekín

Feng Junke, vicealcalde de la ciudad, y de Li Binghua, asesor del jefe de gobierno. Ambos participarán de una gira que el gobierno chino prepara para octubre por Latinoamérica. La Argentina será una escala que, según dijeron, justificaría su viaje.

En las dos tenidas gastronómicas, los temas fueron similares. Ibarra debió responder sobre los asuntos que más preocupan a los jefes de esta ciudad: seguridad, agua potable, migración interna, reciclaje de residuos y, un asunto más que recurrente para los chinos, el fútbol argentino, su desarrollo y sus jugadores.

Los dirigentes chinos dijeron saber que Ibarra “había sido magistrado”, por su pasado como fiscal, y se metieron en el tema de la seguridad, preocupados por el aumento de los robos en la metrópolis. Ellos sostuvieron que el problema se incrementaba debido a la migración interna, de grandes masas de habitantes que se trasladaban a Beijing atraídas por su desenfrenado desarrollo y sus altos salarios en comparación con los que se pagan en el interior (el promedio en la capital es de 300 dólares mensuales, mientras que en el interior apenas alcanza a 50). Y requirieron por los índices de criminalidad en Buenos Aires. Ibarra respondió que ese índice es de 7 homicidios cada 100 mil habitantes, mayor que el de París, pero menor que el de cualquier capital latinoamericana.

## Tocá tu música en la Radio Primer Concurso Nacional de Música Joven

AM 870 RADIO NACIONAL

**RNA**

Nuestra radio.

folklore rock-pop tango

De 12 a 18 años

**JURADO:** Attaque 77, Litto Nebbia, Iván Noble, Suna Rocha, Miguel Angel Estrella.

**BASES:** En Radio Nacional, Maipú 555, Ciudad de Buenos Aires y delegaciones en todo el país.



AM870-Domingos a las 17 hs. Conducen: Mónica Beltrán y Silvia Bacher  
Por mail: concursocatedra@hotmail.com

cierre: 31 de octubre

**Auspiciantes:** Secretaría de Cultura y Comunicación de la Nación, Ministerio de Educación de la Nación, Secretaría de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Programa Buenos Aires Música, Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires, UNICEF Argentina, Organización de Estados Iberoamericanos y UNESCO.

## FAMILIAS PREADOPTANTES

La Asociación de Psicólogos de Buenos Aires informa que, formando parte de las Prestaciones que ofrece a la comunidad, cuenta con el **sistema de Prestaciones para la atención de preadoptantes y adoptantes.**

Dicho sistema —con honorarios institucionales— incluye entrevistas previas a la adopción y asistencia psicológica para niños adoptivos y adultos.

También cuenta con asesoría de abogado y trabajadora social que no se incluyen en dicho sistema de Prestaciones, pero a los cuales —debido a su experiencia— se puede recurrir cuando es necesario.

Coordinación: Lic. Aurora Martínez  
Dirección: Lic. Eva Giberti

Informes: Asociación de Psicólogos de Buenos Aires  
Avenida de Mayo 950 - Primer Piso Tel.: 4334-0750 y 4334-2721





El jefe de Gobierno porteño recorrió las superpobladas calles de Pekín fuera del protocolo.

"Debemos orientar el crecimiento con un fuerte sentido de equilibrio y de justicia", dijo en la Cumbre.

## “¿Qué hago? ¿Voy?”

Será porque el mes que viene viaja una delegación china a Buenos Aires; será porque Fernando de la Rúa dejó esta ciudad hace apenas 15 días y ya hay otro funcionario argentino aquí; será ¿enamoramiento? Los motivos aún no están claros, ni siquiera para el propio Aníbal Ibarra, abrumado por las atenciones y deferencias que, notoriamente, tienen para con él las autoridades chinas. “¿Qué hago? ¿Voy?”, preguntó el jefe de Gobierno porteño. “Claro, hombre. No lo dudes”, le respondió Joan Clos, alcalde de Barcelona. Es que la máxima autoridad de esta ciudad, jefe del PC de Beijing y miembro del Comité Central del PC Chino, Jia Quinglin, lo había invitado, después de la cena que cerró la jornada de ayer, a jugar al tenis. A la noche. Ibarra fue, entregado. Había comido, como un naufrago, los diez platos y postres del fenomenal banquete que los chinos sirvieron a los alcaldes participantes de la Cumbre. “No tengo ropa deportiva, sólo zapatillas”, atinó a excusarse Ibarra. “No importa, eso se soluciona”, dijo el traductor que dijo Quinglin. En el mismo monumental Palacio de Huéspedes donde fue la cena estaba el estadio. Estadio. Dos canchas de tenis sobre cemento, tribunas, vestuarios, sirvientes que traían las toallas hasta el borde de las canchas para que los jugadores sequen su transpiración. Cada una hizo pareja con un hombre. Se jugaron dos sets: el primero fue ganado por Ibarra 6-4; el segundo por Quinglin 7-5. Después de haber desayunado con él, cenado y jugado al tenis, el chino se despidió: “Nos vemos el sábado, ¿no?”. “Es que a un tío cómo éste no se le dice que no”, según diría Clos, el alcalde de Barcelona.

EN LA CUMBRE DE ALCALDES DE GRANDES CIUDADES DEL MUNDO

# jugó a seducir a Ibarra

cana y que el mayor problema en la capital argentina es el aumento de los robos y la violencia con que se desarrollan.

El jefe de Gobierno porteño le dijo que dentro de 15 días su gobierno lanzará un plan de seguridad, con el cual piensa atenuar los índices que anteriormente había descripto.

En medio de un desfile de mozos que no paraban de traer y recoger platos típicos, y en el séptimo piso del Hotel Beijing, que mira a los jardines de la Ciudad Prohibida y ofrece un imponente panorama de la ciudad, los chinos preguntaban cómo era la situación del agua en Buenos

Aires. Su preocupación: el agua en esta metrópoli no es potable y, además, es escasa. Ibarra comentó que Buenos Aires está bordeada por ríos con menor o mayor grado de contaminación y surcada por arroyos. Luego se dio a explicar sobre los procesos de potabilización, despertando la envidia de sus contetutios.

No se habló de política, una forma que los chinos tienen de hacer política. Y hubo momentos de distensión: fueron bastantes porque no pararon de preguntar y hablar de fútbol, un asunto que Ibarra maneja con fluidez. Pero el jefe de Gobierno no las tuvo todas consigo.

Entregó, en ambos encuentros, un prolijo CD con datos sobre la ciudad, imágenes, historia, indicadores económicos, cultura. A la hora de la pasión futbolera, las imágenes del CD muestran la cancha de River —el cuadro de Ibarra—, pero para mostrar el fervor de la hinchada, los editores del compact se entregaron largamente a mostrar a La 12 de Boca.

La noche anterior —en rigor de verdad y gracias a los husos horarios, martes en China—, Ibarra y los otros alcaldes recién llegados a la ciudad de los emperadores fueron recibidos oficialmente. Los gober-

nantes de Beijing no se privaron de abrir un ala de la Ciudad Prohibida y ofrecer un lunch seguido de un espectáculo a los invitados. Fue en el Templo de los Ancestros Imperiales, también llamado Palacio Cultural de los Trabajadores. En la explanada del templo, un batallón de chinas vestidas a la usanza típica hicieron las veces de mozas y sirvieron manjares de la región, cervezas nacionales y vinos locales. Allí, los intendentes cruzaron saludos. Ibarra lo hizo con una de las vicealcaldesas de Beijing, a quien había conocido en el encuentro de alcaldes de Berlín.

Media hora después, el intendente de la capital china invitó a ingresar al palacio. Imponente. Sostenido por inmensas columnas de madera, el techo laboriosamente trabajado reproducía imágenes de dragones y motivos característicos. En el medio de la inabarcable habitación, un escenario tenía preparado los instrumentos: cientos de campanas de diversos tamaños y formatos, de viento y de cuerdas similares a clavicordios sin martillos. Los músicos, ataviados según la época, comenzaron a tocar las mismas melodías que hacían sonar sus ancestros hace 400 años. El remate de la presentación estuvo a cargo de una decena de chinas que desfilaron ropa, una mezcla *avant garde* de diseño y sedas trabajadas, bordadas con motivos chinos aggiornados. Una buena metáfora de los tiempos que corren en este país que ensaya un comunismo sincretizado con la fiebre inversora del más puro capitalismo occidental.

SOLO FALTO EL NEOYORKINO GIULIANI

## Seguridad e integración

Por S. M.

Desde Beijing, China

Desde 1985, por impulso del Gobernador de Tokio, Japón, la Cumbre de las Grandes Ciudades del mundo se viene realizando en alguna capital de las 31 que la integran. En esta oportunidad, en Beijing, faltó solamente Rudolph Giuliani, el jefe de gobierno de Nueva York. Los otros están todos o han mandado a sus delegados.

En uno de los fastuosos salones del Hotel Beijing, lindero a la Ciudad Prohibida, sobre la avenida principal de esta ciudad, los alcaldes de Atenas, Madrid, Berlín, Montreal, Barcelona, Yakarta, Bangkok, Tokyo, Bucarest, Kiev, Moscú, Nairobi, París, Lisboa, Estambul, Estocolmo, El Cairo, Lima, Santiago de Chile, Viena, Varsovia, Abidjan, Kuala Lumpur, Nueva Delhi, Seúl, Beijing y Buenos Aires expusieron y debatieron sobre los asuntos que los preocupan, mostrando las diferencias propias del mayor o menor grado de desarrollo de sus ciudades pero coincidiendo en los asuntos que se podrían llamar básicos: qué hacer con la basura, cómo integrarse al mundo, cómo mejorar la seguridad, cómo solucionar el tránsito.

Ibarra armó su *speech* en base a dos ejes: el conocimiento como motor del desarrollo económico y las obligaciones de un gobernante progresista para con sus conciudadanos.

nos. Estos fueron algunos de sus conceptos:

◆ “En tanto administra recursos que afectan la vida de la gente, la política económica de una ciudad tiene características de una política social”.

◆ “Las grandes metrópolis comienzan a competir por ser centros de decisión y de localización de inversiones. También nos preocupa la dimensión estratégica del desarrollo. Debemos orientar este proceso de crecimiento con un fuerte sentido de equilibrio y justicia. Porque no es legítimo buscar el crecimiento a cualquier costo. Este hecho es particularmente importante para quienes tenemos el compromiso de llevar adelante una gestión progresista en el gobierno de nuestras ciudades”.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 16 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de JOSE FRADE a los efectos de que hagan valer sus derechos. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 12 de septiembre de 2000. El presente edicto deberá publicarse en el diario **Página 12**. Luis Pedro Fasanelli. Secretario.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

*El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires saluda a la comunidad judía con motivo de la celebración del Año Nuevo.*

GOBIERNO DE LA CIUDAD



# Aliancistas y peronistas por el retiro de Cardozo

La diputada Bordenave presentó, con el apoyo de los presidentes de los dos bloques mayoritarios, un proyecto para pasar a retiro al coronel Eduardo Cardozo, acusado de violaciones a los derechos humanos.

Por Victoria Ginzberg

Eduardo Daniel Cardozo fue ascendido a coronel en marzo de este año, a pesar de que los organismos de derechos humanos denunciaron su pasado como represor durante la última dictadura. La detención y posterior liberación en Italia de su compañero de tareas en San Juan —el mayor retirado Jorge Olivera— reabrió la polémica sobre su promoción. La diputada frepasista Marcela Bordenave presentó un proyecto para que se pida al Poder Ejecutivo que “conforme a las disposiciones legales vigentes” pase a retiro a Cardozo. La solicitud fue acompañada por más de diez diputados, entre los que se encuentran los presidentes de las dos bancadas mayoritarias: Darío Alessandro, de la Alianza y Humberto Roggero, del PJ.

“Es en nombre de las futuras generaciones y por una real reconciliación basada en la verdad y la justicia que solicitamos el pase a retiro del Coronel Cardozo, para separar a quienes violaron reiteradamente los derechos humanos de los que quieren servir a la Patria desde sus Fuerzas Armadas”, manifestaron los di-

putados en el proyecto, que también suscribieron, entre otros, los justicialistas Marcelo López Arias, Marta Ortega, Juan Domingo Zacarías y los aliancistas Alfredo Bravo, Ramón Torres Molina, Juan Pablo Cafiero y Jorge Giles.

En los fundamentos del pase a retiro de Cardozo se recordó que, según consta en la causa que se tramitó en la Cámara Federal de Mendoza, el conscripto Jorge Bonil —que está desaparecido— fue testigo de una disputa entre Olivera y Cardozo pa-

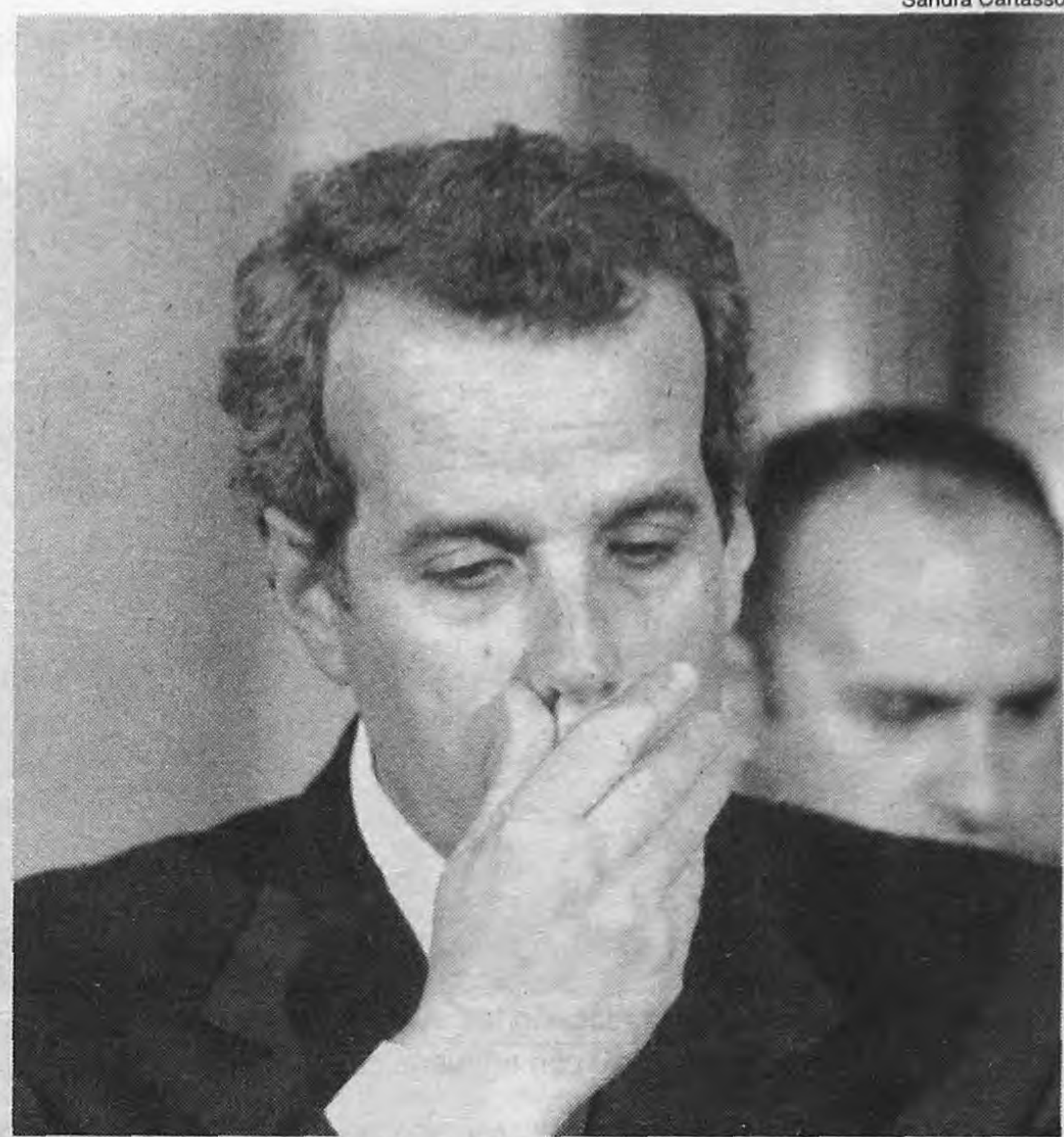
**Futuro: “Por las futuras generaciones y por una real reconciliación basada en la verdad y la justicia solicitamos el pase a retiro de Cardozo”.**

ra violar y asesinar a Marie Anne Erize, la joven por cuyo secuestro está acusado Olivera en Francia. Bonil indicó que Erize fue torturada, violada y asesinada en el centro clandestino “La Marquesita”. Los diputados recordaron que Cardozo también está implicado en el asesinato de Alberto Caravajal, ocurrido en el penal de Chimbas. Además, el militar cuestionado estuvo imputado, antes de ser

beneficiado por la ley de Obediencia Debida, en los secuestros de Francisco Escamez, Garay y Gomil, realizados en Mendoza junto a su jefe Juan Bautista Mainville y el comisario mendocino Pedro Sánchez Camargo.

Cardozo fue ascendido en marzo junto con otros cinco militares con antecedentes en la represión ilegal. Sus pliegos habían sido enviados por el ex presidente Carlos Menem y fueron impulsados por su sucesor, Fernando de la Rúa. Después de la detención de Olivera, el jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, respaldó al coronel, como ayer lo hizo con el mayor retirado. “Para mí no está implicado en violaciones de derechos humanos”, manifestó a mediados de agosto en diálogo con **Página/12**, a pesar de los numerosos testimonios que lo acusan.

Los ascensos de militares cuestionados desconocen la recomendación 2/95 del Comité del Pacto de Derechos Civiles y Políticos de Naciones Unidas que señala que los oficiales involucrados en violaciones a los derechos humanos deben ser separados de sus cargos aunque las leyes internas no permitan la prosecución de juicios en su contra.



El titular de la bancada aliancista, Darío Alessandro.

Su par del peronismo, Humberto Roggero, respaldó el proyecto.

## Abogados con la lupa

¿Puede ejercer como abogado en Argentina alguien que ha falsificado documentos?, es la pregunta que persigue a algunos de los directivos del Colegio Público de Abogados de Capital Federal, que entre sus matriculados tiene al mayor Jorge Olivera. Finalmente ayer la entidad tomó cartas en el asunto de Olivera y el consejo directivo resolvió darle mandato al actual decano de la facultad de Derecho (UBA) y ex juez Andrés D'Alessio —aprovechando que está en un congreso en Italia— para que investigue el caso. Si se comprueban irregularidades que resulten convincentes para el Colegio, Olivera deberá enfrentarse al tribunal de disciplina y corre riesgo de ser expulsado. La discusión del tema en la reunión ordinaria de ayer fue impulsada por el titular del los abogados, Atilio Alterini, y por el prosecretario, Gonzalo Alvarez. Ahora habrá que esperar que D'Alessio regrese con novedades.

LOS PRESOS LLEVAN 25 DIAS DE HUELGA DE HAMBRE

## Al Gobierno le preocupa la CIDH

Dentro de dos semanas, el gobierno argentino deberá dar una respuesta sobre los presos de La Tablada ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). Ante un nuevo fracaso del tratamiento del proyecto que podría beneficiar a esos detenidos, que están en huelga de hambre desde hace 25 días, el Ejecutivo iniciará una ronda de conversaciones para vencer la resistencia de oficialistas y opositores. El ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, y el representante especial de Derechos Humanos en el ámbito internacional, Leandro Despouy, concurren ayer a una reunión con el bloque aliancista. “La Cancillería vería con agrado que el Congreso pueda aprobar una legislación que contemple la garantía judicial del derecho de recurrir el fallo” para quienes fueron juzgados por la ley de Defensa de la Democracia, dice un comunicado que circuló ayer en el Congreso.

El presidente del bloque de diputados de la UCR, Horacio Pernesetti, se reunió ayer con Gil Lavedra. Ambos conversaron durante dos horas del tema Tablada. Luego, el diputado anunció que “la Cancillería y el Ministerio de Justicia encaran una ronda de consultas con las autoridades de los bloques para buscar un consenso que permita sancionar la ley”. Además, indicó que, con el mismo propósito, “el Ministerio del Interior dialogará con los partidos”. El presidente del bloque radical señaló que la ley que otorga la doble instancia para los miembros del Movimiento Todos por la Patria “es un problema de Estado y no un capricho político del gobierno”. Dicha norma fue reclamada, entre otros temas, por la



Ana D'Angela

Los familiares se reunieron en una clase pública en Plaza de Mayo. Cancillería y Justicia se decidieron a hablar con los diputados.

CIDH al evaluar la causa por el ataque al cuartel de La Tablada el 23 de enero del '89. Si la ley se sanciona, según el proyecto original elaborado por el diputado frepasista Ramón Torres Molina, los detenidos pasarían a ser procesados y saldrían en libertad, al ser beneficiados con la ley del dos por uno (cómputo de dos días de condena por cada uno de sentencia firme). Pero Gil Lavedra reformó el proyecto para que la aplicación del dos por uno sea decisión judicial.

En el comunicado elaborado en Cancillería se señaló que el derecho a recurrir la sentencia de quienes fueron juzgados por la ley de Defensa de la Democracia —como los presos de La Tablada— “no debe estar destinada sólo a un grupo de personas detenidas, como así tampoco debe suponer la exclusión expresa de nadie en esa situación”. Durante la reu-

nión de los diputados aliancistas, se convino aceptar la aprobación del proyecto en general, para luego expresar las disidencias. Sin embargo, todavía falta vencer la oposición del PJ, que ayer no dio quórum. El tratamiento del proyecto se pospuso hasta la semana que viene.

“Es lamentable. Hace meses que la Cámara de Diputados no trabaja, porque no quieren cumplir la ley. En este momento más que preocupados por la reunión de la CIDH, estamos preocupados por la salud de los presos, que es bastante delicada”, manifestó Adrián Wittembreg, vocero del MTP, desde la clase pública sobre Derechos Humanos que se realizó ayer frente a la Casa de Gobierno, donde familiares de los presos ayunan a la espera de ser recibidos por el Presidente Fernando de la Rúa.

**ALBA COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S.A.**  
**CONVOCATORIA - POR CINCO DIAS**

De acuerdo con las prescripciones legales y estatutarias vigentes, el Directorio convoca a los Señores Accionistas de ALBA COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS S.A. a la Asamblea General Ordinaria a celebrarse el día 30 de Octubre de 2000, a las 12 horas, en primera llamada, y a las 13 hs en segunda llamada, en el local de la Compañía sito en Av. Luro 2630, de la Ciudad de Mar del Plata, Pto. de Gral. Pueyrredón, a fin de tratar el siguiente: **ORDEN DEL DIA** 1) Consideración de la Memoria y Balance General, Estado de Resultados, Estado de Evolución del Patrimonio Neto, imputación de Resultados no Asignados e Informe de Auditoría, correspondiente al ejercicio económico Nro. 40 cerrado el 30 de Junio de 2000. 2) Consideración de la Gestión del Directorio. 3) Consideración de las remuneraciones del Directorio y del Consejo de Vigilancia. 4) Ratificación del mandato del Directorio hasta la Asamblea General que trate los Estados Contables correspondientes al ejercicio económico Nro. 41 a cerrarse el 30 de Junio de 2001. 5) Ratificación del mandato de los miembros del Consejo de Vigilancia hasta la Asamblea General que trate los Estados Contables correspondientes al ejercicio económico Nro. 41 a cerrarse el 30 de Junio de 2001. 6) Consideración de la opción de ampliar el Capital Social, incorporando para ello nuevos accionistas y, de aprobarse, tratamiento del derecho de preferencia entre los actuales accionistas. 7) Consideración de la opción de buscar formar asociativas de cualquier índole con otras aseguradoras locales, a fin de llevar a cabo diversos tipos de operaciones conjuntas, dentro del tipo de operatoria general de la Compañía. 8) Tratamiento de las inversiones hechas en porciones accionarias de empresas de otros países del Cono Sur. 9) Definición de la política de dividendos a adoptar en relación a la Resolución SSN 24.560. 10) Elección de 2 (dos) accionistas para firmar el Acta. **EL DIRECTORIO**

### CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE TRANSPORTE DE PASAJEROS EL TRIUNFO S.A.

Convoca a Señores Accionistas a la Asamblea Ordinaria para el día 20 de Octubre de 2000, a las 18.30 horas en la sede social de calle 9 de Julio 1024 (oeste) Ciudad de San Juan, para tratar el siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1º) Designación de dos accionistas para que, juntamente con el Sr. Presidente, firmen el Acta de Asamblea.
- 2º) Consideración de la Memoria, Balance General, Estado de Resultados, Anexos, Informe del auditor, Informe de la Comisión Fiscalizadora y gestión del directorio correspondiente al ejercicio cerrado el 30 de Junio de 2000.
- 3º) Elección de tres síndicos titulares y suplentes para integrar la comisión fiscalizadora en reemplazo de los actuales por terminación del mandato.

**EL DIRECTORIO**



### PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

El Gobierno del  
a Provincia de Santa Cruz  
llama a LICITACION para la construcción de:

### 44 VIVIENDAS CONVIVIR - SECTOR 6 EN CALETA OLIVIA

Licitación Pública N° 055-IDUV-2000

**Plazo 12 meses**

**Presupuesto oficial:** \$ 1.300.000,00.

**Fecha de apertura:** 20 de OCTUBRE de 2000 a las 17,00 hs.

**Valor del Pliego:** \$ 1.300,00.

**Venta del Pliego:** a partir del 28 de SETIEMBRE de 2000.-

**Lugar:** Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos.

CASA DE SANTA CRUZ - 25 de Mayo 277 - Bs. As.

**Consultas:** Dirección General de Programas Habitacionales Roca  
N° 1651 - 9400 - RIO GALLEGOS





EL JEFE DEL EJERCITO APOYO AL REPRESOR OLIVERA

# Brinzoni cada vez más sincero

El general Ricardo Brinzoni dijo que buscará "asesorar" a los militares que viajen al exterior para que no sufran detenciones.

El jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, mostró otra vez a las claras cuál es su pensamiento: "La detención en el exterior de quienes han sido en su momento juzgados, condenados o no, significa un atropello a la política, a la Justicia nacional", declaró a propósito del caso del ex mayor Jorge Olivera, detenido en Italia por la desaparición de la joven francesa Marie Anne Erize y después liberado en base a un documento falso. Brinzoni no sólo dijo eso, sino que además adelantó su intención de "asesorar" a los militares acusados por violaciones a los derechos humanos que quieran viajar al exterior, insistió en crear "una mesa de diálogo" para recabar información sobre el destino de los desaparecidos y se refirió al robo de bebés durante la dictadura como "casos individuales". Dirigentes de los organismos de derechos humanos reprocharon sus dichos.

Brinzoni habló del caso Olivera, pero nada dijo de que el mayor retirado del Ejército haya recurrido a la falsificación de la solicitud de la partida de defunción de Erize —la joven de origen francés de cuya desaparición lo acusa la Justicia de Francia— para conseguir su libertad. Sí se refirió, en cambio, a la "inquietud" que "existe en algunos oficiales retirados" por lo que podría ocurrirles si salieran del país. Una inquietud que se encargó de hacer pública con declaraciones que parecen las que suele realizar el Foro de Generales Retirados, que agrupa a partícipes y defensores de la dictadura y sus amigos.

"Los juicios en el exterior son un tema que preocupa, fundamentalmente, a quienes pueden estar implicados en ese tipo de juicios", explicó Brinzoni, quien se reunió en los últimos días con coroneles y generales retirados. Admitió también que "institucionalmente preocupa porque nosotros creemos que hay una Justicia argentina que actuó, que juzgó, que sentenció, que condenó. Hay un techo jurídico positivo para nosotros". Ese "techo jurídico positivo" deben constituirlo —el jefe del Ejército

no lo precisó— las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y el indulto que garantizaron la impunidad de las violaciones a los derechos humanos cometidas durante la dictadura.

Brinzoni se mostró tal como es durante una entrevista en CVN, en la cual dijo estar de acuerdo en que la Justicia investigue el robo de bebés durante la dictadura. "Debe existir, donde se comprueben delitos, la sanción, la pena correspondiente", sostuvo, pero agregó que sólo se trata de "casos individuales". Desconoció así el pronunciamiento del juez que investiga la sustracción de menores por

**Familiares: "El único atropello son la Obediencia Debida, el Punto Final y el indulto, que consagraron la impunidad", sentenció Mabel Gutiérrez.**

parte de los militares, Adolfo Bagناسco, acerca de que se trató de "un plan sistemático" y desdijo a su antecesor, Martín Balza, quien coincidió en esa calificación de los hechos al ampliar su declaración ante el magistrado.

"La información que pudo haber habido fue destruida hace 17 años", declaró Brinzoni para negar que esa fuerza tenga datos que pudieran servir para establecer el destino final de los desaparecidos. Fue entonces que insistió con que "una mesa de diálogo, un foro de diálogo pueden ser un ámbito propicio" para alcanzar ese objetivo.

Esa alternativa ya fue rechazada de plano por los organismos de derechos humanos, que volvieron a rechazarla además de cuestionar a Brinzoni por sus dichos. "Pretende hacernos pasar a los asesinos como angelitos", advirtió Mercedes Melonio, de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, y consideró que "un atropello es que el Fondo Monetario Internacional diga cuántas fábricas hay que cerrar y a cuántos matar de hambre".



El general Ricardo Brinzoni habló con CVN.

"Las detenciones en el exterior son un atropello."

## En Italia sí investigan

La documentación que se llevó el miércoles de Argentina el vicescanciller italiano Franco Danieli —en la que se acreditaba que la solicitud de partida de defunción de Marie Anne Erize había sido falsificada— dio sus frutos. El ministro de Justicia italiano, Piero Fassino, dispuso la apertura de una investigación ministerial sobre la liberación del represor Jorge Olivera y la fiscalía de Roma inició una causa judicial.

"¿Cómo pudo ser excarcelado un hombre acusado de delitos horrendos sobre la base de un documento clara y groseramente falso? Es algo gravísimo, que debe ser inmediatamente investigado", declaró el ministro. La investigación judicial tendrá en cuenta la denuncia presentada el miércoles ante el tribunal de Roma por Lita Boitano, de Familiares de Desaparecidos Italianos y Laura Bonaparte, de Madres de Plaza de Mayo, línea fundadora. El secuestrador de la joven Erize, que evitó ser extraditado a Francia, fue "escrachado" ayer frente a su estudio jurídico por miembros de organizaciones de derechos humanos.

Laura Bonaparte, de Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, calificó las declaraciones del jefe del Ejército como "una falta de respeto a la sociedad" y recordó que las violaciones a los derechos humanos gozan de "jurisdicción internacional, son inamnistiables y no prescriben".

"El único atropello son la Obediencia Debida, el Punto Final y el indulto, que consagraron la impunidad y convirtieron a la Argentina como la única guarida en el mundo para los militares como Olivera", sentenció Mabel Gutiérrez de Familiares de Detenidos-Desaparecidos.

## Ruptura en el Frepaso

El bloque de diputados frepasistas de la Legislatura bonaerense se partió en dos. Enfrentados con Alejandro Mosquera, seis de los veinte diputados que el Frepaso tiene en la provincia decidieron anoche tomar distancia de la conducción y comenzar a trabajar por la conformación de un minibloque. La decisión, según voceros de la legisladora Graciela Vanzán, responde a "la oposición de los seis diputados a aprobar el paquete de leyes surgido del acuerdo entre De la Rúa y Ruckauf". En la lista de los rebeldes, según las mismas fuentes, acompañan a Vanzán Guillermo Oliver, Horacio Piemonte, Adolfo Aguirre Ortman, Hugo Guerrieri y Armando Valbuena. La crisis dentro del bloque se agudizó en el último mes ante la negativa de Mosquera de explicar qué destino dio a más 36 millones —provenientes de "fondos especiales"— durante el año pasado.

## Encuentro peronista

El gobernador bonaerense Carlos Ruckauf abrirá hoy, en Mar del Plata, el Segundo Encuentro Nacional de Legisladores Justicialistas. Será la segunda vez que los diputados y senadores del PJ se juntarán para definir una estrategia legislativa a nivel nacional. Se debatirá la situación socioeconómica de la Argentina y se desarrollará un trabajo basado en cinco comisiones. "Participarán todas las líneas internas del justicialismo y no se hablará de internas", aclaró el diputado bonaerense Eduardo Camaño.

## Acto por Castells

El Frente de la Resistencia realizará hoy, a las 16, un acto frente a la casa donde está detenido el dirigente de jubilados, Raúl Castells (Belelli 1750, Banfield). En dos meses, Castells será sometido a juicio oral por "tentativa de extorsión". Fue detenido por pedir comida en los supermercados.

## ¡PENSAMOS EN TU FUTURO!

Info Trans te brinda la oportunidad de acceder a Becas de la Universidad de Belgrano. Concursá... tenés grandes posibilidades.

### PREMIOS

Becas Completas para Carreras de Grado.  
Becas Completas para Carreras de 2 años.

### BASES DEL CONCURSO:

Retíralas en la Universidad de Belgrano, Zabala y Villanueva planta baja, sector ingresos; o en INFO TRANS, Av. Juan de Garay 2864 (Capital Federal).

Info Trans el medio de comunicación en tiempo real, líder del autotransporte público de pasajeros.

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (5411) 4308-2333 Web: www.info-trans.com.ar Infotrans@info-trans.com.ar

**INFO TRANS**  
Viajar Informado



## Paro de camioneros

Los transportistas de cargas nucleados en la CNTA, que conduce Pedro Piermattei, ratificaron un paro de actividades para este sábado, mientras que los directivos de FADEAC y CATAC, las entidades más flexibles, no se plegarán a la medida de fuerza. El Gobierno, representado por el ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo, mantuvo durante todo el día de ayer reuniones con los directivos de la CNTA, pero sin conseguir que la entidad levante la medida de fuerza a cambio de un paquete de medidas para el sector. "Hemos firmado con las dos entidades más antiguas del sector. Ambas partes hemos hecho un gran esfuerzo para paliar las dificultades que tiene el transporte, que viene sufriendo por la falta de cargas y otros factores exógenos, como es el incremento en los precios del gasoil", reveló Gallo en conferencia de prensa. El acuerdo impulsado por el Gobierno y que fue suscripto sólo por FADEAC y CATAC propone, entre sus principales puntos, la rebaja del precio de los peajes en un 50 por ciento para el transporte de carga nacional y un proyecto de ley que permite computar el ITC (Impuesto a la Transferencia de los Combustibles) sobre el gasoil a cuenta del pago del Impuesto a las Ganancias.

# Argentina sigue siendo país libre de aftosa y vuelve a exportar

La Secretaría de Agricultura adelantó el dictamen favorable del organismo de control.

Levantar restricción al movimiento de hacienda.

Argentina logró mantener el estatus de "país libre de aftosa sin vacunación", que había quedado bajo observación por 90 días tras la aparición de animales enfermos en Entre Ríos y Formosa, presumiblemente ingresados desde Paraguay. La información fue anticipada por la Secretaría de Agricultura y Ganadería, tras la visita de inspectores canadienses y estadounidenses de la Oficina Internacional de Epizootias que anticiparon su dictamen favorable. En correspondencia con esa resolución, el Consejo Federal Agropecuario (que congrega a los responsables de Agricultura de las provincias) dispuso a última hora de ayer el levantamiento de las restricciones para el movimiento de hacienda en las provincias patagónicas, cuyanas y del Noroeste.

En la Secretaría de Agricultura, la novedad fue recibida con euforia. Sobre todo porque no se esperaba una respuesta tan inmediata. Por la mañana, el titular del área, Antonio Berhongaray, había participado de la apertura del Congreso Anual de Federación Agraria Argentina, en Rosario, donde señaló que a pesar de los "sombrios pronósticos" originales sobre la aftosa, el tema "evoluciona favorablemente" y anticipó que los informes de la Unión Europea y de la OIE sobre la situación sanitaria "son muy favorables" para el país. "Añoche mismo, al comenzar la misión de los inspectores estadounidenses en el país, en la Agregaduría Agrícola de la embajada de los Estados

Unidos nos felicitaron por la seriedad y responsabilidad con que encaramos la emergencia sanitaria", indicó el funcionario. Pese a su optimismo, por esas horas el secretario no preveía una tan rápida respuesta favorable.

El país había quedado en período de observación durante 90 días tras la aparición de casos de aftosa —no llegaron a ser considerados "brotes"— en el Noreste, lo cual llevó a la suspensión de los envíos

**Observados:** El país había quedado en período de observación durante 90 días tras la aparición de casos de aftosa —no llegaron a ser "brotes"— en el Noreste.

de carne a los mercados más atractivos para las exportaciones argentinas. El secretario adjunto de Política Comercial de los Estados Unidos, Bryan Samuel, de visita en el país, había señalado por la tarde que un equipo de especialistas estaba realizando inspeccio-



Antonio Berhongaray, secretario de Agricultura y Ganadería. Euforia por la rápida respuesta de la Oficina de Epizootias.

nes en Formosa. "Una vez que recibamos el informe, nos vamos a sentar con la Argentina para definir cuál es el mejor paso a seguir", en referencia a las exportaciones de carnes a su país, señaló.

En otro orden, Samuel se reunió con miembros de la Cancillería pa-

ra analizar la posibilidad de impulsar una nueva ronda de conversaciones multilaterales en la Organización Mundial del Comercio (OMC), en referencia al comercio de carnes y otros productos agropecuarios, y la eliminación de las barreras para el comercio.

AUMENTARON EN SETIEMBRE LAS INHABILITACIONES

## Mal mes para titulares de cuentas

El cierre de cuentas corrientes bancarias observó un nuevo pico en el mes de septiembre, conforme a los datos preliminares elaborados por la consultora de riesgo Experian. Las 8374 inhabilitaciones registradas hasta el miércoles 27 representan un aumento del 17,7 por ciento sobre el mismo mes del año pasado, a pesar de que en aquel período no regían las fa-

cilidades actualmente vigentes para cancelar deudas por cheques rechazados por falta de fondos y evitar el cierre de la cuenta.

De acuerdo a la nueva reglamentación puesta en vigencia por el Banco Central a partir del 1º de marzo último, no se deben tener en cuenta para la inhabilitación los rechazos de cheques por insuficiencia de fondos, si finalmente son cancelados y paga-

das las multas correspondientes dentro de los 15 días posteriores al rechazo. Según Raúl Ramírez March, director ejecutivo de Experian, "la normativa estableció, realmente, incentivos para que los libradores de cheques puedan cumplir con sus obligaciones, aun en el caso de dificultades ajenas a su voluntad que les generen situaciones de iliquidez transitoria, evitando así interrupciones en la cadena de pagos".

No obstante el fuerte aumento de las inhabilitaciones durante el mes de setiembre, Ramírez March señala que "el efecto de este incentivo se percibe si tomamos la cantidad de cierres de cuentas corrientes entre enero y setiembre de 1999 y 2000: el año anterior fueron 70.834, mientras que en el actual son 55.234, un 28 por ciento menos". Sin embargo, las cifras de setiembre en particular revelan que se mantiene un comportamiento errático más allá de las facilidades vigentes.

Las cifras de inhabilitaciones en los meses de abril a setiembre de este año y el anterior demuestran que en cuatro oportunidades se superaron los 8000 cierres mensuales: julio y agosto de 1999 (9862 y 8531, respectivamente) y en julio y setiembre del actual (8597 y 8374, este último dato todavía parcial). El perfil de los titulares de cuentas inhabilitadas durante el corriente mes revela que se trata fundamentalmente de personas físicas o cuentas personales (el 90,7 por ciento) con problemas de falta de fondos (causal de la inhabilitación en el 73,9 por ciento de los casos). La inhabilitación, cuando se origina en la emisión de cheques sin fondos, se extiende por 60 meses. En el caso de cierre por otras causas, la sanción alcanza a 24 meses.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 3, Secretaría Nº 6 de la Capital Federal, hace saber que Sun Xiaoli con D.N.I. n° 92.900.023 de nacionalidad china ha solicitado la declaración de ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión de dicho beneficio podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público, dentro del plazo de quince días. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 7 de junio de 2000. Viviana J. Malagamba, Secretaria federal.

## SEMINARIO 6 de Octubre de 2000 Cómo realizar negocios en Internet

Sheraton Buenos Aires Hotel & Convention Center



Con la presencia de destacados profesionales de las empresas líderes, el seminario ofrecerá capacitación para líderes de proyectos, profesionales, directivos, socios de pymes y consultoras especializadas. Con una inmejorable oportunidad para realizar contactos comerciales y de negocios.

### Con la presencia de destacados profesionales

**Lic. Roberto H. Cachanosky**  
Asesor Económico de la Cámara Argentina de Comercio,  
Columnista del diario "El Cronista",  
Presidente del Centro de Estudios Económicos e Institucionales

**Lic. Jorge Nuño**  
Responsable de Desarrollo Comercial de Interbanking

**Lic. Alfredo Barriga**  
Profesor de Comercio Electrónico en la Universidad Católica de Chile,  
E-commerce Manager de Mercantil.com Chile

**Lic. German Fliess**  
Gerente General de COFACE  
Líder Mundial en Seguros de Créditos - Sucursal Argentina  
Lic. Pedro Beilin  
Socio y Director Comercial de Clickexperts

**PROMOCIÓN ESPECIAL \$70 +IVA**  
TELEFAX: (011) 4373-0209/4268  
E-MAIL: mercantil@datosenlaweb.com  
VACANTES LIMITADAS!!!

organiza:

datos  
enlaweb.com

Mercantil.com  
Portal de Negocios

auspicia:

bumaran.com

GRAFICA

BOSS

MERCADO

NET12

**MENSAJERO VELOZ**  
MENSAJERIA EMPRESARIAL

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS Y BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

**Lo Conecta**  
PARANA 123 • 6º Piso • Of. 137  
(1037) Capital Federal  
Tel./Fax: 4375-0129/5706

- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIO DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

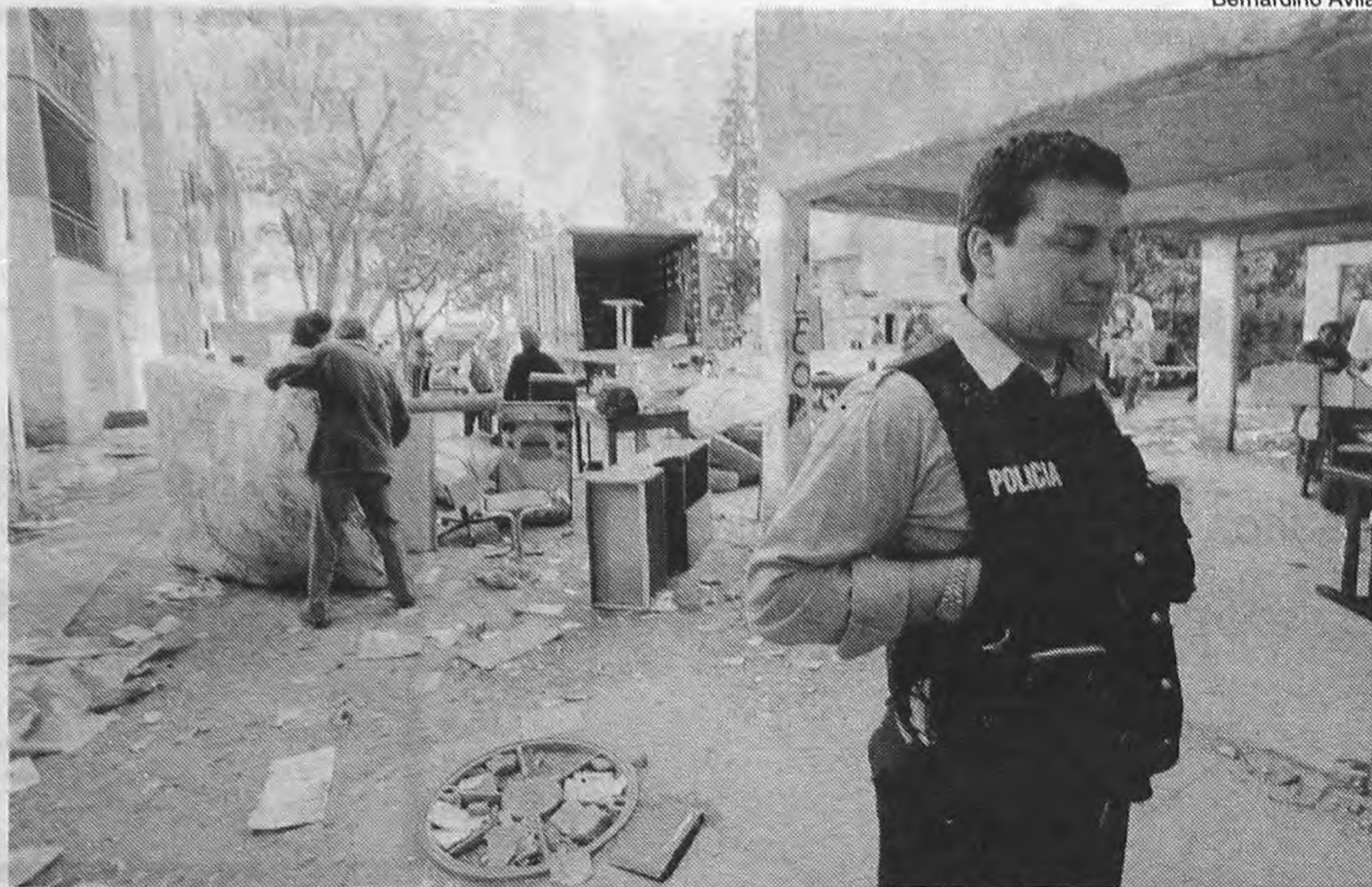
## FOLLETOS

# 4500 x \$350 + IVA

4 COLORES AMBOS LADOS - PAPEL ILUST. 130 GRS.

**4857-1777** Av. CORRIENTES 5060 - Cap.





Bernardino Avila



Bernardino Avila

Los edificios desalojados pintan una escena de posguerra, donde se arranca de las casas todo objeto de algún valor.

EN QUINCE DIAS DEMOLERAN SEIS TORRES DEL COMPLEJO

# Exodo obligado en el Fuerte Apache

Por Cristian Alarcón

La carcasa coreana de un reloj de pared, con su pretensión barroca, no ha sobrevivido por inútil a este desalojo masivo. Tirada entre la basura y los escombros del departamento que hace 25 años ocupa Simón Leónidas Leguizamón es apenas un signo de la próxima demolición de seis torres del barrio Ejército de los Andes, conocido como Fuerte Apache. Don Simón casi ha terminado su faena desarmando la casa que le adjudicó el último gobierno de Juan Perón y monta los bártulos en una camioneta que lo llevará con su familia a un pedazo de tierra en la casa de una hija grande, en otro rincón de Tres de Febrero. "Dicen que es por las fallas de la construcción—explica—pero en realidad es (el gobernador) Carlos Ruckauf que en Estados Unidos dijo que había que demoler porque éste es un hábitat de delincuentes." La de Leguizamón es una más entre las 361 familias que comenzaron ayer —bajo el compromiso oficial de indemnizarlas con 22 mil pesos— a desocupar los departamentos que a mediados de octubre serán convertidos en polvo con una implosión como la del Albergue Warnes.

Los nudos 8 y 9, sus patios, sus lugares comunes, son una escena de posguerra. La pobreza que reina desde siempre entre sus pasillos luce ahora más patética. Los desalojados han arrancado de sus casas cada vestigio de valor; desde las canillas hasta los marcos de las ventanas, los cables de la luz, las piletas y los caños que servían. Todavía lo están haciendo, obsesionados con cada objeto, su-

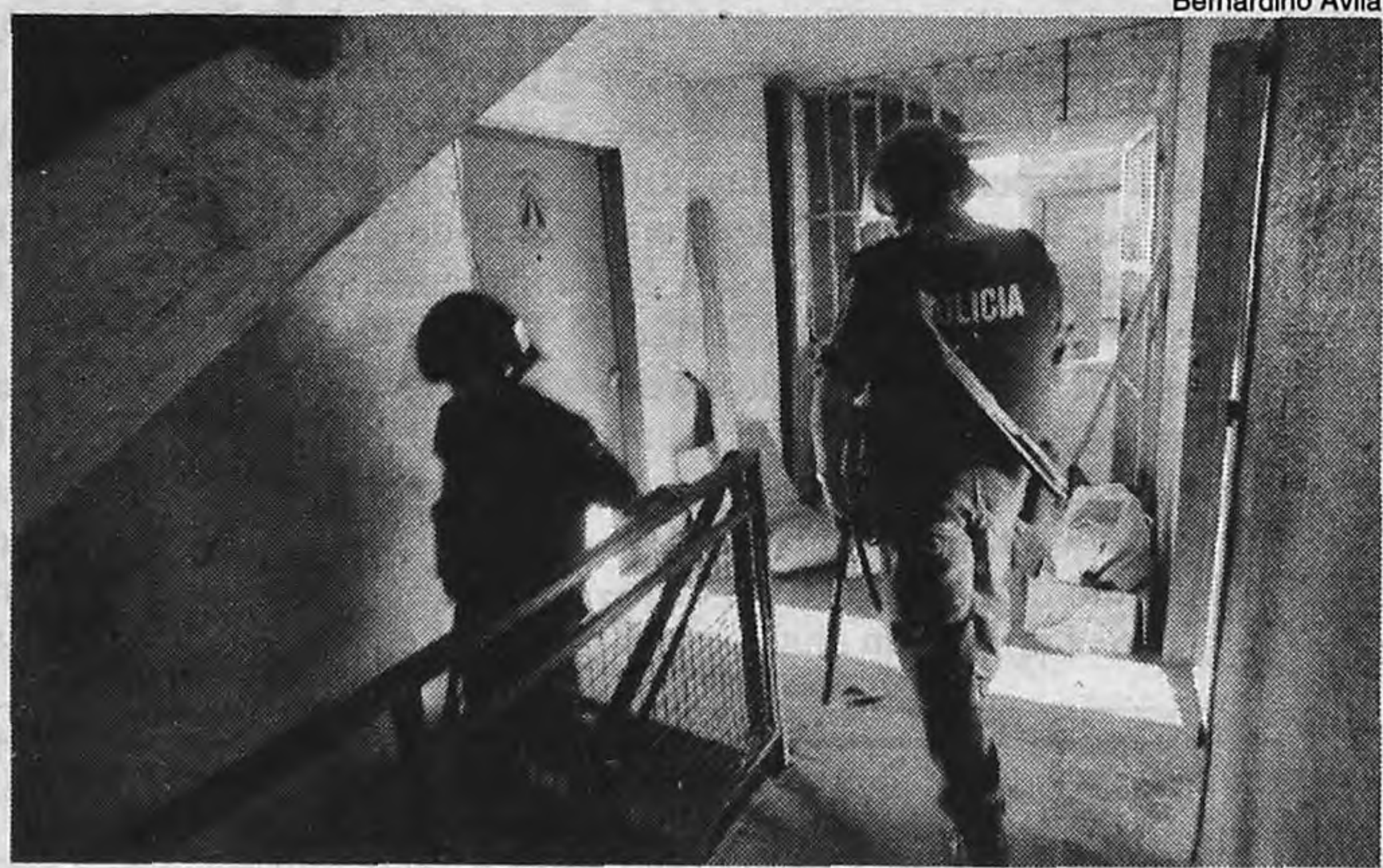
A mediados de octubre seis torres del barrio Ejército de los Andes serán demolidas con una implosión, al estilo del Warnes. Hay 361 familias que empezaron el éxodo en el que desfilan no sólo muebles, sino hasta rejas y canillas.

dando al leve calor de las cuatro de la tarde, en esos balcones con rejas a las que les taladran las bases para llevárselas consigo adonde sea.

—¡Che, nene! ¡Dejá eso! —le dice Leguizamón a un crío que juega a sacarle la goma espuma a unos sillones que alguien despreció.

A sus espaldas hay un río de mudanzas. Las mujeres pasan con bolsas de polietileno, cargadas hacia las esquinas en que han acordado amontonar las cosas hasta que llegue un camión, unos. O hasta que decidan dónde instalarse, otros, los que aún no encuentran nueva morada. Ayer fueron entregados en la comisaría de Fuerte Apache —la fortaleza del Estado— los primeros 86 cheques con fondos de la provincia a quienes ya entregaron las llaves de sus casas vaciadas. El lunes terminaría el cronograma de pagos: 361 familias se incluyeron en los acuerdos que monitoreó la Municipalidad de Tres de Febrero.

El intendente justicialista Hugo



Bernardino Avila

Ayer había 200 policías en el barrio: el lunes serán mil.

Curto tiene claro que éste es apenas el comienzo de la soñada limpieza. Ya anunció ayer que le pedirá al gobernador un nuevo subsidio para continuar con las demoliciones durante el 2001. "Queremos —dijo— hacer un barrio chato, viable y seguro, para que la gente pueda vivir tranquila." Esa fue la idea que lanzó en 1996 el ex gobernador Eduardo Duhalde. Y la que retomó en uno de sus viajes a Estados Unidos, Carlos Ruckauf. Ayer se informaba en abundancia sobre que en los últimos 7 días hubo 4 homicidios en el barrio. Es de imaginar el valor que tendrá el alto nivel simbólico de la implosión de Fuerte Apache.

Cada uno de los nudos a demoler está formado por tres torres de diez pisos y de cada torre salen, como patas de un insecto, entre cuatro y seis tiras de monoblocks de tres pisos. En el nudo 8 espera don Ramón Verón, homónimo del ministro de Seguridad, enrejado hasta en los ventillucos, peronista, pero sin parentesco del famoso. "No fue por culpa nuestra que no nos fuimos antes, sino de un montón de rebeldes que querían más plata, le hicieron un juicio al Estado y lo perdieron", dice. Su torre en el nudo 8 comenzó a moverse hace diez años. Se le rajó el cielorraso, igual que a Mercedes Martín, una vecina que festeja la partida. Con un crédito conseguido por su marido se muda a una casa nueva. Es lejos, los chicos tomarán dos micros para venir a la escuela. Pero hace meses que con la confirmación de los desalojos toda pared de cuarta que rodea al barrio ñcareció súbitamente.

Frente a lo de Verón, en el pasillo del piso ocho, se congregan varios de los que han peleado por dejar el ba-

rrío. En la mayoría de los rincones están los que no querían irse. Leguizamón es de estos últimos. Llegó en 1974 cuando el gobierno peronista puso en marcha la erradicación de las villas miseria de la Capital. El era de la 31. Allí vivió 15 años. "Esto es empezar de nuevo", dice asumiendo el nuevo hito inmobiliario. De la última década el vendedor de tortillas puede citar cada etapa de la pelea por las torres. El paso de los católicos, los frepasistas, los partidos de izquierda, los abogados prometedores, los psicólogos y los trabajadores sociales, los encuestadores, la máquina definitivamente más fuerte del Estado que organiza esta diáspora. El y muchos resistieron hasta cierto punto. Cuando tuvieron constancia de que hacer juicios ya era imposible y que el pago de los 22 mil pesos sería efectivo, prefirieron ceder al desalojo voluntario.

Leguizamón es uno de esos hombres a los que les gusta acuñar enseñanzas. De este éxodo en el que está embarcado rescata: "Estamos acostumbrados a un sistema de humildades". Explica: "Nos vemos arreados como corderos porque se supone que somos delincuentes. Pecamos de ser humildes al no tener la grandeza necesaria para ser rebeldes". El desalojo de unas 3000 personas debe terminar el próximo lunes. Para entonces, tal como marchaban las cosas ayer, los nudos estarán casi desocupados. A cada departamento vacío lo custodia un policía bonaerense. Ayer eran 200. El lunes serán 1000. Ese batallón actuará en caso de que a alguien —"algún usurpador que no cobró un centimo"—, se le ocurra negarse a la mudanza del Fuerte.

## Más cómodo. Más sencillo.

Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas **5371-1111**  
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio



## Picada fatal

Dos motociclistas, que aparentemente corrían una picada, murieron al caer sobre el asfalto y estrellarse contra tres autos que circulaban en sentido contrario, en la avenida Juan B. Justo, a la altura de Flores. "La moto, a gran velocidad, se incrustó de frente contra un taxi y los dos chicos volaron hasta caer encima de los autos. Después se produjo un choque en cadena", dijo uno de los vecinos. La policía explicó que otras tres personas que viajaban en los coches resultaron heridas, una de ellas de gravedad, pero aclaró que las causas del accidente "aún son confusas".

## Los bienes de Galvarino

El juez Gabriel Cavallo ordenó que se investigue el patrimonio del ex superintendente de Seguridad Metropolitana de la Policía Federal, Roberto Galvarino, para determinar si cobró sobornos por la fuga de los tres presos de la Alcaldía del Departamento Central. Cavallo dispuso que se analicen las cuentas bancarias del ex jefe policial, imputado en la causa por el encubrimiento de la fuga. También ordenó esa misma medida para el resto de los acusados. En tanto, anoche fracasó el nuevo intento de la Federal de lograr un poco de aire fresco en medio del escándalo: la policía allanó una casa del conurbano en busca de los fugados, pero el resultado fue negativo.

## Año Nuevo judío

La comunidad judía celebrará a partir del anochecer de hoy el comienzo del Año Nuevo judío o Rosh Hashaná. Para el calendario hebreo empieza el año 5761 y las fiestas se extienden por 23 días. Es en el décimo día cuando se recuerda el Iom Kipur o Día del Perdón. Según explica el presidente del Centro de Investigación y Difusión de la Cultura Sefaradí, Mario Cohen, las familias judías suelen observar distintas tradiciones: una de ellas es comenzar la comida del día con un trozo de manzana untado con miel, para simbolizar "el deseo de un año dulce y placentero".

# Una extraña ola de robos de bancos del Conurbano

Dos nuevos robos ayer, uno en Sarandí y otro en Villa Lynch, sumaron una cifra record: ocho asaltos a bancos en diez días.

El súbito aumento sería producto de una interna policial.

Por Horacio Cecchi

El mes de setiembre aparece nefasto para el ministro de Seguridad bonaerense, Ramón Oreste Verón: dos nuevos robos a bancos en el Conurbano —uno, al Banco Francés, en Sarandí, y el otro al Galicia, en Villa Lynch—, llevaron a ocho el número de entidades asaltadas en los últimos diez días en la provincia. En Villa Lynch, cuatro hombres robaron diez mil pesos de las cajas escudándose en dos clientes. En Sarandí, una banda de seis hombres se llevó seis mil pesos. En ambos casos, la clientela no corrió demasiados riesgos: los delincuentes huyeron antes de que llegara la policía. Desde que asumió Verón, a principios de abril, la escalada de asaltos a bancos había entrado en retroceso. *Página/12* anticipó que esa baja sería fruto de un acuerdo de las jerarquías policiales y las grandes bandas, cerrando el acceso a los bancos. Este mes, los golpes bancarios volvieron a escena en un número desproporcionado: 19 en lo que va del mes, dando a entender que el acuerdo se habría roto. Según versiones dentro de la misma fuerza, sectores internos intentan desestabilizar a Verón.

El primer turno de ayer le tocó a la sucursal Villa Mitre del Banco Francés, en Sarandí. A las 12.50, seis hombres armados, vestidos con jeans, remeras y zapatillas, y a cara descubierta, ingresaron al edificio ubicado sobre la avenida Mitre 4165, entre El Salvador y Barceló. Mientras uno de ellos se encargaba de dos custodios privados, otro se quedaba en la puerta de la entidad haciendo de campana. Los cuatro restantes amenazaron a empleados y clientes, unas doce personas en total, obligándolos a arrojar al piso.

Enseguida, dos de los delincuentes saltaron el mostrador y tomaron todo el dinero que había en las dos únicas cajas habilitadas de las seis existentes: alrededor de seis mil pe-



El banco Itaú de San Isidro asaltado dos veces en la misma semana. Allí tomaron como rehén a Mariano Witis, quien terminó muerto.

En 50 segundos terminaron todo, sin lastimar a nadie. Las cámaras de seguridad del banco registraron las imágenes", aseguró el comisario Carlos Prost, de la seccional 4ª de Avellaneda. Los seis subieron a un Fiat Palio color blanco y desaparecieron. Según algunos testigos, la banda tenía apoyo externo desde otros dos vehículos.

Dos horas después, la segunda escena del día correspondió a la sucursal Villa Lynch, del Banco Galicia, ubicada en la avenida San Martín 1101. En este caso participaron cuatro hombres, que llegaron a la entidad en dos vehículos. La sucursal estaba colmada de clientes. Dos de los asaltantes tomaron a dos clientes como escudos, caminaron con ellos hasta las cajas y las vaciaron: embolsaron diez mil pesos y huyeron sin llevarse a los rehenes. Según informaron fuentes de la DDI de San Martín, uno de los asaltantes vestía una campera similar a las utilizadas por los empleados de la empresa postal Oca.

Esta semana ya había registrado otro golpe: el martes pasado, un delincuente solitario asaltó la sucursal del Galicia ubicada a una cuadra de la quinta presidencial de Olivos, tomó como rehén a un cliente, robó el arma y un chaleco anti-

balas a un policía y escapó con el dinero de una de las cajas. En sólo diez días de setiembre, fueron asaltos ocho bancos. Cinco casos correspondieron al Banco Itaú, entre ellos, el que se produjo el 21 pasado en la sucursal de la avenida Márquez al 800, en Martínez, en el que dos ladrones tomaron como rehenes a Mariano Witis y Julieta Shapiro. La policía los confundió como asaltantes y dio muerte a Witis.

Según la consultora, Sasotech, en los ocho primeros meses del '99 se produjeron 98 asaltos en todo el país, contra 109 en el mismo período de este año. Durante setiembre, la cifra creció hasta 128. La provincia de Buenos Aires está a la cabeza, con el 36 por ciento de los casos. Según el informe, desde mayo se había registrado un descenso, pero el mes de setiembre batió todos los records. En Buenos Aires, el grueso de los asaltos tuvo lugar a principios de año, durante la gestión de Aldo Rico, ajeno a la Bonaerense, y se redujo a partir de la llegada de Verón, poderoso ex comisario, confirmando el acuerdo de las cúpulas informado por este diario. Ahora, el libre acceso de las bandas a los bancos permite pensar que el acuerdo con Verón se deshecho, e intentan desestabilizarlo.

El nuevo plano de la autopista donde se pueden ver las nuevas plazas que se construirán junto a los cruces.



EN PUERTO MA

## Cambio

Por Eduardo Videla

Al final, el gobierno nacional cedió y la autopista ribereña se construirá como pretenden las autoridades porteñas: circulará bajo nivel, en una semitrinchera a cielo abierto entre 4,5 y 5,5 metros de profundidad en la mayor parte de su extensión, según adelantaron *Página/12* fuentes de la Corporación Puerto Madero. Ese organismo tuvo el arduo trabajo de remontar las críticas que había cosechado la propuesta anunciada hace un mes por el ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo. De esta manera coinciden los especialistas, la autopista no será una barrera entre Puerto Madero y el centro de Buenos Aires. El nuevo anteproyecto, que será anunciado oficialmente en unos días, prevén además la construcción de cinco nuevas plazas y el tendido de un ferrocarril turístico a lo largo de Puerto Madero.

El 30 de agosto último, Gallo anunció que la autopista ribereña —que une la autovía Buenos Aires-La Plata con la Presidente Illia— sería construida frente a los docks de Puerto Madero, entre Moreau de Justo y Madero-Huergo, a nivel de suelo, como una 9 de Julio pero sin semáforos. La propuesta generó rechazos, desde el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, hacia abajo y entre los propietarios de Puerto Madero: la ciudad venía sosteniendo desde hace tiempo la tesis de hacer el trazado bajo nivel, a cielo abierto o cerrado. El argumento era una vía rápida a nivel se convertiría en una barrera que aislaría Puerto Madero del resto de la ciudad.

Un mes después, la Corporación Puerto Madero —el único organizador

## Las cinco nuev

Los terraplenes que bordearán que prevé el proyecto representarán pacios verdes para la ciudad.

La más impactante —al menos las Luces, un círculo verde de 14 por el medio por la calle Presidente de la plaza.

A la altura de Belgrano, también las Esculturas. Su diseño fue encargado quien ya ha seleccionado cuatro para la Plaza del Puerto estará ubicada triangular. Habrá también una plaza triangular. Habrá también una plaza triangular.

La Plaza Catalinas constará de una plaza triangular. Habrá también una plaza triangular.

En el otro extremo, sobre la enza de las Fuentes, bajo la autopista serán emplazadas cuatro fuentes.



SERVICIOS PUBLICOS  
SOCIEDAD DEL ESTADO

Servicios Públicos Sociedad del Estado comunica la prórroga de la fecha de apertura de la LICITACION PUBLICA Nº 021/2000: tendiente a contratar la obra: "Ampliación red de cloacas Barrio Municipal", con destino a la localidad de Comandante Luis Piedra Buena en la provincia de Santa Cruz.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** PESOS CIENTO SESENTA Y TRES MIL NOVECIENTOS CINCUENTA Y CINCO. (\$ 163.955.-)

**VALOR DEL PLIEGO:** PESOS DOSCIENTOS (\$ 200.-)

**APERTURA DE OFERTAS:** 6 de octubre de 2000

**HORA:** 10.00

**VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS:** En el Departamento Ingresos de Servicios Públicos Sociedad del Estado, Roca 669, Primer Piso de la Ciudad de Río Gallegos, y en Casa de Santa Cruz, sita en 25 de Mayo Nº 277, Primer Piso de Capital Federal.

**LUGAR DE APERTURA DE LAS OFERTAS:** En el departamento Licitaciones Públicas de Obras, de Servicios Públicos Sociedad del Estado sito en calle Maipú 667, de la ciudad de Río Gallegos en la provincia de Santa Cruz.



## PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

EL Gobierno de  
la Provincia de Santa Cruz  
llama a LICITACION para la construcción de:

## AMPLIACION ESCUELA E.G.B. Nº 8 EN PICO TRUNCADO

Licitación Pública Nº 051-IDUV-2000

Plazo 10 meses

**Presupuesto oficial:** \$ 850.000,00.

**Fecha de apertura:** 16 de OCTUBRE de 2000 a las 17.00 hs.

**Valor del pliego:** \$ 850,00.

**Venta del Pliego:** a partir del 28 de SETIEMBRE de 2000.

**Lugar:** Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos.

CASA DE SANTA CRUZ - 25 de Mayo 277 - Bs. As.

**Consultas:** Dirección General de Programas Habitacionales  
Roca Nº1651 - 9400 - RIO GALLEGOS





## Picada fatal

Dos motociclistas, que aparentemente corrían una picada, murieron al caer sobre el asfalto y estrellarse contra tres autos que circulaban en sentido contrario, en la avenida Juan B. Justo, a la altura de Flores. "La moto, a gran velocidad, se incrustó de frente contra un taxi y los dos chicos volaron hasta caer encima de los autos. Después se produjo un choque en cadena", dijo uno de los vecinos. La policía explicó que otras tres personas que viajaban en los coches resultaron heridas, una de ellas de gravedad, pero aclaró que las causas del accidente "aún son confusas".

## Los bienes de Galvarino

El juez Gabriel Cavallo ordenó que se investigue el patrimonio del ex superintendente de Seguridad Metropolitana de la Policía Federal, Roberto Galvarino, para determinar si cobró sobornos por la fuga de los tres presos de la Alcaldía del Departamento Central. Cavallo dispuso que se analicen las cuentas bancarias del ex jefe policial, imputado en la causa por el encubrimiento de la fuga. También ordenó esa misma medida para el resto de los acusados. En tanto, anoche fracasó el nuevo intento de la Federal de lograr un poco de aire fresco en medio del escándalo: la policía allanó una casa del conurbano en busca de los fugados, pero el resultado fue negativo.

## Año Nuevo judío

La comunidad judía celebrará a partir del anochecer de hoy el comienzo del Año Nuevo judío o Rosh Hashaná. Para el calendario hebreo empieza el año 5761 y las fiestas se extienden por 23 días. Es en el décimo día cuando se recuerda el Iom Kipur o Día del Perdón. Según explica el presidente del Centro de Investigación y Difusión de la Cultura Sefaradí, Mario Cohen, las familias judías suelen observar distintas tradiciones: una de ellas es comenzar la comida del día con un trozo de manzana untado con miel, para simbolizar "el deseo de un año dulce y placentero".

# Una extraña ola de robos de bancos del Conurbano

Dos nuevos robos ayer, uno en Sarandí y otro en Villa Lynch, sumaron una cifra record: ocho asaltos a bancos en diez días.

El súbito aumento sería producto de una interna policial.

Por Horacio Cecchi

El mes de setiembre aparece nefasto para el ministro de Seguridad bonaerense, Ramón Oreste Verón: dos nuevos robos a bancos en el Conurbano —uno, al Banco Francés, en Sarandí, y el otro al Galicia, en Villa Lynch—, llevaron a ocho el número de entidades asaltadas en los últimos diez días en la provincia. En Villa Lynch, cuatro hombres robaron diez mil pesos de las cajas escondiéndose en dos clientes. En Sarandí, una banda de seis hombres se llevó seis mil pesos. En ambos casos, la clientela no corrió demasiados riesgos: los delincuentes huyeron antes de que llegara la policía. Desde que asumió Verón, a principios de abril, la escalada de asaltos a bancos había entrado en retroceso. **Página/12** anticipó que esa baja sería fruto de un acuerdo de las jerarquías policiales y las grandes bandas, cerrando el acceso a los bancos. Este mes, los golpes bancarios volvieron a escena en un número desproporcionado: 19 en lo que va del mes, dando a entender que el acuerdo se habría roto. Según versiones dentro de la misma fuerza, sectores internos intentan desestabilizar a Verón.

El primer turno de ayer le tocó a la sucursal Villa Mitre del Banco Francés, en Sarandí. A las 12.50, seis hombres armados, vestidos con jeans, remeras y zapatillas, y a cara descubierta, ingresaron al edificio ubicado sobre la avenida Mitre 4165, entre El Salvador y Barceló. Mientras uno de ellos se encargaba de dos custodios privados, otro se quedaba en la puerta de la entidad haciendo de campana. Los cuatro restantes amenazaron a empleados y clientes, unas doce personas en total, obligándolos a arrojarse al piso.

Enseguida, dos de los delincuentes saltaron el mostrador y tomaron todo el dinero que había en las dos únicas cajas habilitadas de las seis existentes: alrededor de seis mil pe-



El banco Itaú de San Isidro asaltado dos veces en la misma semana. Allí tomaron como rehén a Mariano Witis, quien terminó muerto.

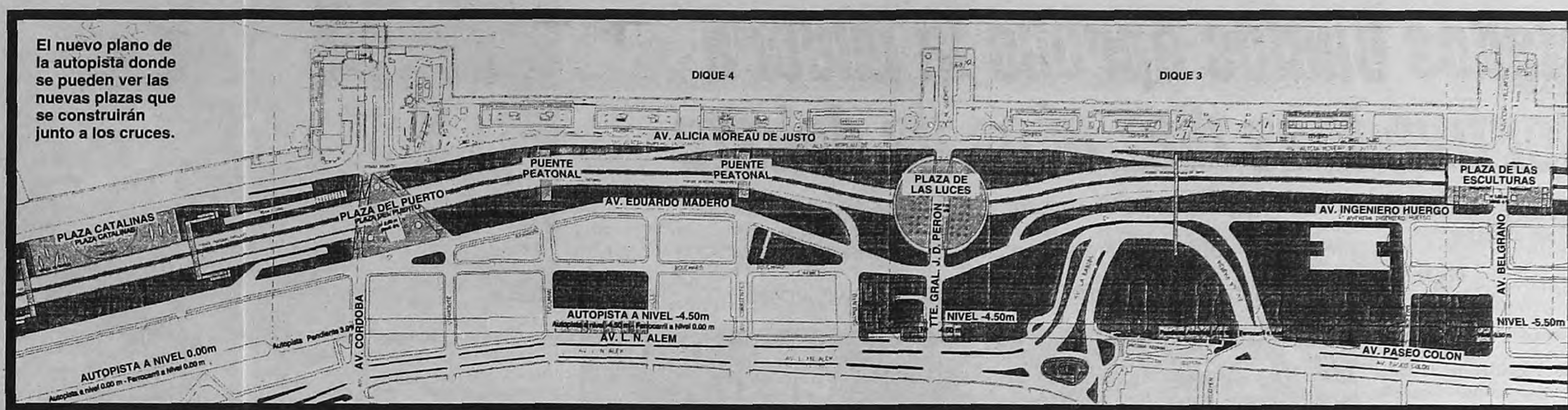
sos. "En 50 segundos terminaron todo, sin lastimar a nadie. Las cámaras de seguridad del banco registraron las imágenes", aseguró el comisario Carlos Prost, de la seccional 4ª de Avellaneda. Los seis subieron a un Fiat Palio color blanco y desaparecieron. Según alguna de las versiones, la banda tenía apoyo externo desde otros dos vehículos.

Dos horas después, la segunda escena del día correspondió a la sucursal Villa Lynch, del Banco Galicia, ubicada en la avenida San Martín 1101. En este caso participaron cuatro hombres, que llegaron a la entidad en dos vehículos. La sucursal estaba colmada de clientes. Dos de los asaltantes tomaron a dos clientes como escudos, caminaron con ellos hasta las cajas y las vaciaron: embolsaron diez mil pesos y huyeron sin llevarse a los rehenes. Según informaron fuentes de la DDI de San Martín, uno de los asaltantes vestía una campera similar a las utilizadas por los empleados de la empresa postal Oca.

Esta semana ya había registrado otro golpe: el martes pasado, un delincuente solitario asaltó a la sucursal del Galicia ubicada a una cuadra de la quinta presidencial de Olivos, tomó como rehén a un cliente, robó el arma y un chaleco anti-

balas a un policía y escapó con el dinero de una de las cajas. En sólo diez días de setiembre, fueron asaltos ocho bancos. Cinco casos correspondieron al Banco Itaú, entre ellos, el que se produjo el 21 pasado en la sucursal de la avenida Márquez al 800, en Martínez, en el que dos ladrones tomaron como rehenes a Mariano Witis y Julieta Shapiro. La policía los confundió como asaltantes y dio muerte a Witis.

Según la consultora Sasatech, en los ocho primeros meses del '99 se produjeron 98 asaltos en todo el país, contra 109 en el mismo período de este año. Durante setiembre, la cifra creció hasta 128. La provincia de Buenos Aires está a la cabeza, con el 36 por ciento de los casos. Según el informe, desde mayo se había registrado un descenso, pero el mes de setiembre batió todos los records. En Buenos Aires, el grueso de los asaltos tuvo lugar a principios de año, durante la gestión de Aldo Rico, ajeno a la bonaerense, y se redujo a partir de la llegada de Verón, poderoso ex comisario, confirmando el acuerdo de las cúpulas informado por este diario. Ahora, el libre acceso de las bandas a los bancos permite pensar que el acuerdo con Verón se desmoronó, e intentan desestabilizarlo.



EN PUERTO MADERO: CIRCULARA BAJO NIVEL, EN SEMITRINCHERA

# Cambio de planes para la autopista

Por Eduardo Videla

Al final, el gobierno nacional cedió y la autopista ribereña se construirá como pretenden las autoridades porteñas: circulará bajo nivel, en una semitrinchera a cielo abierto, entre 4,5 y 5,5 metros de profundidad en la mayor parte de su extensión, según adelantaron a **Página/12** fuentes de la Corporación Puerto Madero. Ese organismo tuvo el arduo trabajo de remontar las críticas que había cosechado la propuesta anunciada hace un mes por el ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo. De esta manera, coinciden los especialistas, la autopista no será una barrera entre Puerto Madero y el centro de Buenos Aires. El nuevo anteproyecto, que será anunciado oficialmente en unos días, prevé además la construcción de cinco nuevas plazas y el tendido de un ferrocarril turístico a lo largo de Puerto Madero.

El 30 de agosto último, Gallo anunció que la autopista ribereña —que une la autovía Buenos Aires-La Plata con la Presidente Illia— sería construida frente a los docks de Puerto Madero, entre Moreau de Justo y Madero-Huergo, a nivel del suelo, como una 9 de Julio pero sin semáforos. La propuesta generó los rechazos, desde el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, hacia abajo y entre los propietarios de Puerto Madero: la ciudad venía sosteniendo desde hace tiempo la tesis de hacer el trazado bajo nivel, a cielo abierto o cerrado. El argumento: una vía rápida a nivel se convertiría en una barrera que aislaría a Puerto Madero del resto de la ciudad. Un mes después, la Corporación Puerto Madero —el único organis-

Tal como pretendían las autoridades porteñas, la autopista finalmente será en semitrinchera, a cielo abierto. Habrá cinco nuevas plazas y un ferrocarril turístico en Puerto Madero.

mo que tiene derecho a veto sobre el proyecto de la autopista, según afirman en la propia Corporación— tiene prácticamente elaborado un nuevo proyecto, siempre sobre la misma traza:

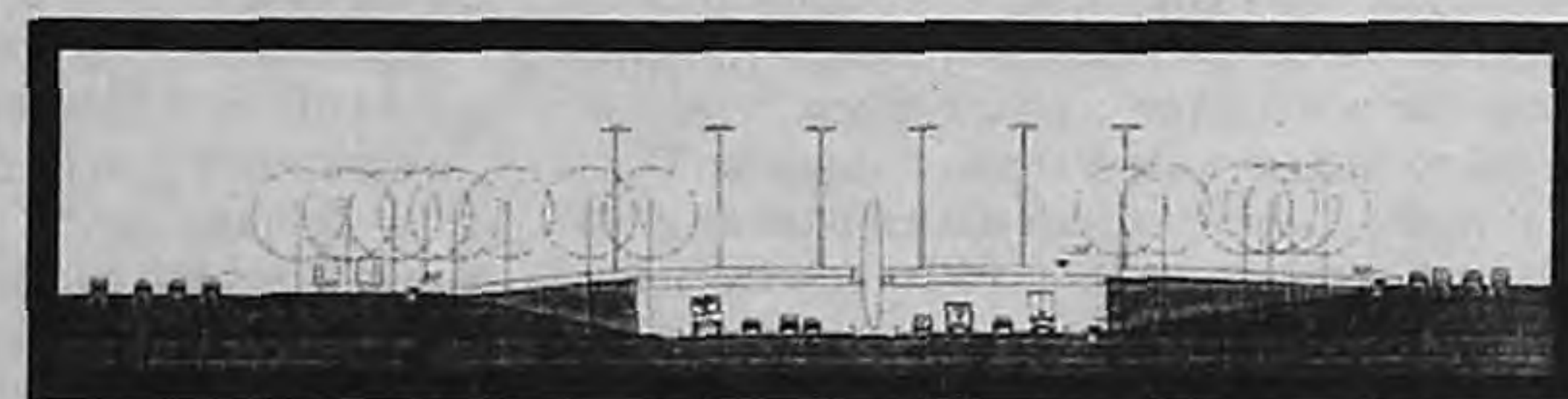
◆ Desde el sur, la autopista empalma con la calle Brasil, y luego con la 25 de Mayo, entre San Juan y Cochabamba. En ese tramo, la autovía circula a 7 u 8 metros de altura y comienza a descender. ◆ La entrada por las calles Brasil y Estados Unidos a la zona del puerto se efectúa por debajo de la

**Transporte: Además de los trenes de carga por las vías circulará un tren de pasajeros, que podría convertirse en el primer transporte público de Puerto Madero.**

autopista. ◆ La autovía comienza a hundirse en semitrinchera a la altura de la calle Chile. Por lo tanto, el siguiente cruce, por avenida Belgrano, se realiza por encima de la autopista. ◆ El tendido sigue por debajo hasta la avenida Córdoba, donde empieza a subir. Por lo tanto las entradas a Puerto Madero por Presidente Perón y por Córdoba también serán sobre la autopista. ◆ A la altura de la Dársena Norte, la autopista circulará a nivel: tres grandes conductos pluviocoalescentes, de 5 metros por 5 cada uno, cu-

lará un tren de pasajeros, que podría convertirse en el primer transporte público de Puerto Madero. Incluso se piensa en un recorrido turístico —a la manera del Tren de la Costa— que llegue hasta La Boca.

◆ Junto a los cruces de Estados Unidos, Belgrano, Perón y Córdoba, habrá nuevas plazas de aproximadamente una hectárea cada una (ver aparte). ◆ Habrá ocho cruces peatonales —dos por cada dock— sin escaleras, similares al que existe sobre Avenida del Libertador, en la Facultad de Derecho. ◆ El Edificio Guardacostas, de la Prefectura, desaparecerá. ◆ La avenida Moreau de Justo tendrá mano única de Sur a Norte, y Madero-Huergo, de Norte a Sur. ◆ El nuevo proyecto, dicen sus impulsores, equilibra economía con racionalidad. La autopista a nivel beneficiaba especialmente a la empresa Coviare —la concesionaria de la Buenos Aires-La Plata, que tiene a su cargo las obras— porque representaba menores costos. La autovía elevada era rechazada casi por todos porque era una verdadera barrera visual para Puerto Madero. Y el túnel —impulsado por el Gobierno de la Ciudad— fue descartado por el riesgo que significa la circulación de transportes con combustibles. La autovía tendrá cuatro carriles por mano y la circulación por el nuevo tramo será gratuita: no habrá cabinas de peaje. Según se estima, los trabajos podrían realizarse en un plazo de 18 meses.



El corte de la autopista, en semitrinchera. En el proyecto anterior, muy criticado, era a nivel.

El nuevo proyecto, dicen sus impulsores, equilibra economía con racionalidad. La autopista a nivel beneficiaba especialmente a la empresa Coviare —la concesionaria de la Buenos Aires-La Plata, que tiene a su cargo las obras— porque representaba menores costos. La autovía elevada era rechazada casi por todos porque era una verdadera barrera visual para Puerto Madero. Y el túnel —impulsado por el Gobierno de la Ciudad— fue descartado por el riesgo que significa la circulación de transportes con combustibles. La autovía tendrá cuatro carriles por mano y la circulación por el nuevo tramo será gratuita: no habrá cabinas de peaje. Según se estima, los trabajos podrían realizarse en un plazo de 18 meses.

**Cruces: Habrá ocho cruces peatonales —dos por cada dock— sin escaleras, similares al que existe sobre Avenida del Libertador, en la Facultad de Derecho.**

Después del anuncio, ni el Gobierno porteño ni la Legislatura podían hacer demasiado: la autoridad de aplicación en el tema autopista es la Ocraba (el organismo de control de la red) y la Corporación Puerto Madero. ¿Qué ocurrió en un mes para que el proyecto fuera modificado? La clave de la negociación parece estar en una frase de Vensentini: "Para concretar el proyecto de desarrollo urbano en Retiro, la Nación necesita que la Legislatura le asigne una zonificación. Si no lo hacemos, esas tierras valen cero", les hizo saber el diputado a las autoridades nacionales.

Esa advertencia ayudó a desbaratar las posiciones inflexibles de la Nación. El proyecto anunciado en agosto fue reformulado por la Corporación Puerto Madero, un organismo mixto, integrado por tres directores de la Nación y dos de la ciudad. El propio vicepresidente de la Corporación, Roberto Conveti, encabezó las negociaciones con la Legislatura y el Gobierno de la ciudad.

## Cómo fue la negociación

"Si la autopista no corre a nivel, el proyecto es aceptable. De ahí en más se pueden discutir los detalles en términos razonables", dijo a **Página/12** el diputado Marcelo Vensentini (Alianza), presidente de la Comisión de Planeamiento Urbano de la Legislatura.

Al igual que el Ejecutivo, los legisladores se oponían al proyecto de Gallo, que cayó como un balde de agua fría: cuando se anunció, la ciudad discutía el tema en una comisión integrada por todos los actores del sistema portuario.

Después del anuncio, ni el Gobierno porteño ni la Legislatura podían hacer demasiado: la autoridad de aplicación en el tema autopista es la Ocraba (el organismo de control de la red) y la Corporación Puerto Madero. ¿Qué ocurrió en un mes para que el proyecto fuera modificado? La clave de la negociación parece estar en una frase de Vensentini: "Para concretar el proyecto de desarrollo urbano en Retiro, la Nación necesita que la Legislatura le asigne una zonificación. Si no lo hacemos, esas tierras valen cero", les hizo saber el diputado a las autoridades nacionales.

Esa advertencia ayudó a desbaratar las posiciones inflexibles de la Nación. El proyecto anunciado en agosto fue reformulado por la Corporación Puerto Madero, un organismo mixto, integrado por tres directores de la Nación y dos de la ciudad. El propio vicepresidente de la Corporación, Roberto Conveti, encabezó las negociaciones con la Legislatura y el Gobierno de la ciudad.



SERVICIOS PUBLICOS  
SOCIEDAD DEL ESTADO

Servicios Públicos Sociedad del Estado comunica la prórroga de la fecha de apertura de la LICITACION PUBLICA N° 021/2000: tendiente a contratar la obra: "Ampliación red de cloacas Barrio Municipal", con destino a la localidad de Comandante Luis Piedra Buena en la provincia de Santa Cruz.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** PESOS CIENTO SESENTA Y TRES MIL NOVECIENTOS CINCUENTA Y CINCO. (\$ 163.955.-)

**VALOR DEL PLIEGO:** PESOS DOSCIENTOS (\$ 200.-)

**APERTURA DE OFERTAS:** 6 de octubre de 2000

**HORA:** 10.00

**VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS:** En el Departamento Ingresos de Servicios Públicos Sociedad del Estado, Roca 669, Primer Piso de la Ciudad de Río Gallegos, y en Casa de Santa Cruz, sita en 25 de Mayo N° 277, Primer Piso de Capital Federal.

**LUGAR DE APERTURA DE LAS OFERTAS:** En el departamento Licitaciones Públicas de Obras, de Servicios Públicos Sociedad del Estado sito en calle Maipú 667, de la ciudad de Río Gallegos en la provincia de Santa Cruz.



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA  
El Gobierno de  
la Provincia de Santa Cruz  
llama a LICITACION para la construcción de:

AMPLIACION ESCUELA E.G.B. N° 8  
EN PICO TRUNCADO

Licitación Pública N° 051-IDUV-2000

Plazo 10 meses

**Presupuesto oficial:** \$ 850.000,00.

**Fecha de apertura:** 16 de OCTUBRE de 2000 a las 17.00 hs.

**Valor del pliego:** \$ 850,00.

**Venta del Pliego:** a partir del 28 de SETIEMBRE de 2000.

**Lugar:** Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos.

**CASA DE SANTA CRUZ - 25 de Mayo 277 - Bs. As.**

**Consultas:** Dirección General de Programas Habitacionales  
Roca N°1651 - 9400 - RIO GALLEGOS



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA  
El Gobierno del  
a Provincia de Santa Cruz  
llama a LICITACION para la construcción de:

44 VIVIENDAS CONVIVIR - SECTOR 7  
EN CALETA OLIVIA

Licitación Pública N° 056-IDUV-2000

Plazo 12 meses

**Presupuesto oficial:** \$ 1.300.000,00.

**Fecha de apertura:** 20 de OCTUBRE de 2000 a las 17.00 hs.

**Valor del Pliego:** \$ 1.300,00.

**Venta del Pliego:** a partir del 28 de SETIEMBRE de 2000.-

**Lugar:** Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos.

**CASA DE SANTA CRUZ - 25 de Mayo 277 - Bs. As.**

**Consultas:** Dirección General de Programas Habitacionales Roca  
N° 1651 - 9400 - RIO GALLEGOS



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA  
El Gobierno del  
a Provincia de Santa Cruz  
llama a LICITACION para la construcción de:

44 VIVIENDAS CONVIVIR - SECTOR 8  
EN CALETA OLIVIA

Licitación Pública N° 057-IDUV-2000

Plazo 12 meses

**Presupuesto oficial:** \$ 1.300.000,00.

**Fecha de apertura:** 20 de OCTUBRE de 2000 a las 17.00 hs.

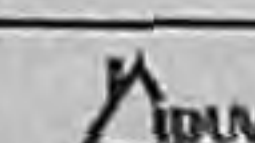
**Valor del Pliego:** \$ 1.300,00.

**Venta del Pliego:** a partir del 28 de SETIEMBRE de 2000.-

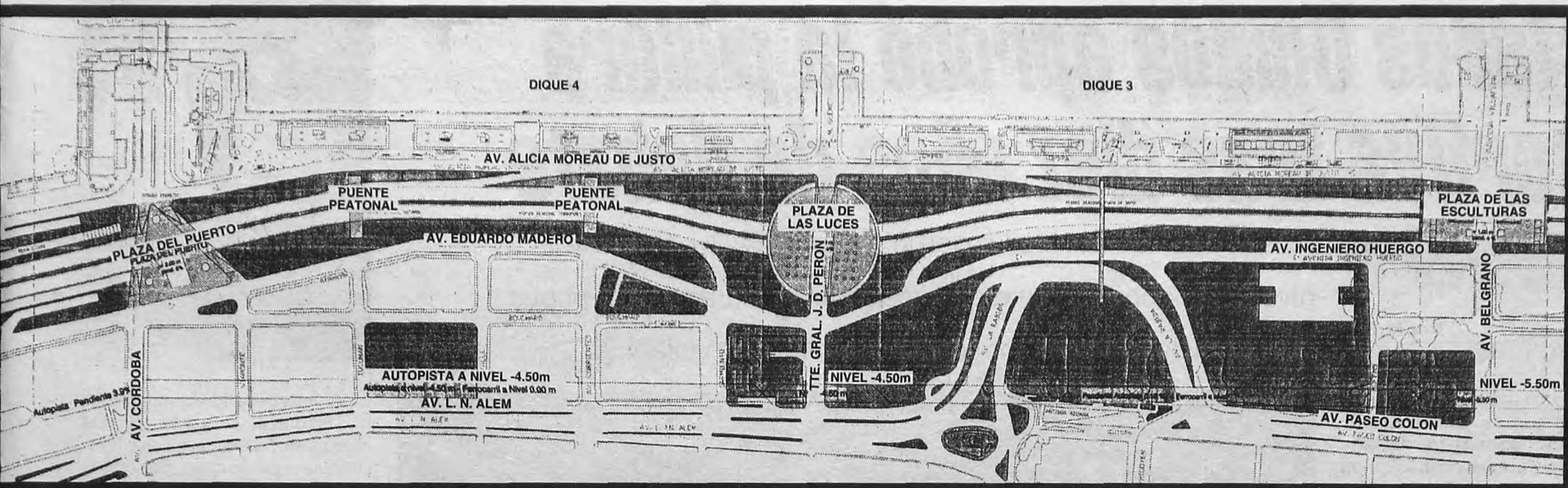
**Lugar:** Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos.

**CASA DE SANTA CRUZ - 25 de Mayo 277 - Bs. As.**

**Consultas:** Dirección General de Programas Habitacionales Roca  
N° 1651 - 9400 - RIO GALLEGOS







ADERO: CIRCULARA BAJO NIVEL, EN SEMITRINCHERA

# de planes para la autopista

Tal como pretendían las autoridades porteñas, la autopista finalmente será en semitrinchera, a cielo abierto. Habrá cinco nuevas plazas y un ferrocarril turístico en Puerto Madero.

mo que tiene derecho a veto sobre el proyecto de la autopista, según afirman en la propia Corporación— tiene prácticamente elaborado un nuevo proyecto, siempre sobre la misma traza:

- ◆ Desde el sur, la autopista empalma con la Buenos Aires-La Plata a la altura de la calle Brasil, y luego con la 25 de Mayo, entre San Juan y Cochabamba. En ese tramo, la autovía circula a 7 u 8 metros de altura y comienza a descender.
- ◆ La entrada por las calles Brasil y Estados Unidos a la zona del puerto se efectúa por debajo de la

**Transporte: Además de los trenes de carga por las vías circulará un tren de pasajeros, que podría convertirse en el primer transporte público de Puerto Madero.**

autopista.

- ◆ La autovía comienza a hundirse en semitrinchera a la altura de la calle Chile. Por lo tanto, el siguiente cruce, por avenida Belgrano, se realiza por encima de la autopista.
- ◆ El tendido sigue por debajo hasta la avenida Córdoba, donde empieza a subir. Por lo tanto las entradas a Puerto Madero por Presidente Perón y por Córdoba también serán sobre la autopista.
- ◆ A la altura de la Dársena Norte, la autopista circulará a nivel; tres grandes conductos pluvio cloacales, de 5 metros por 5 cada uno, cu-

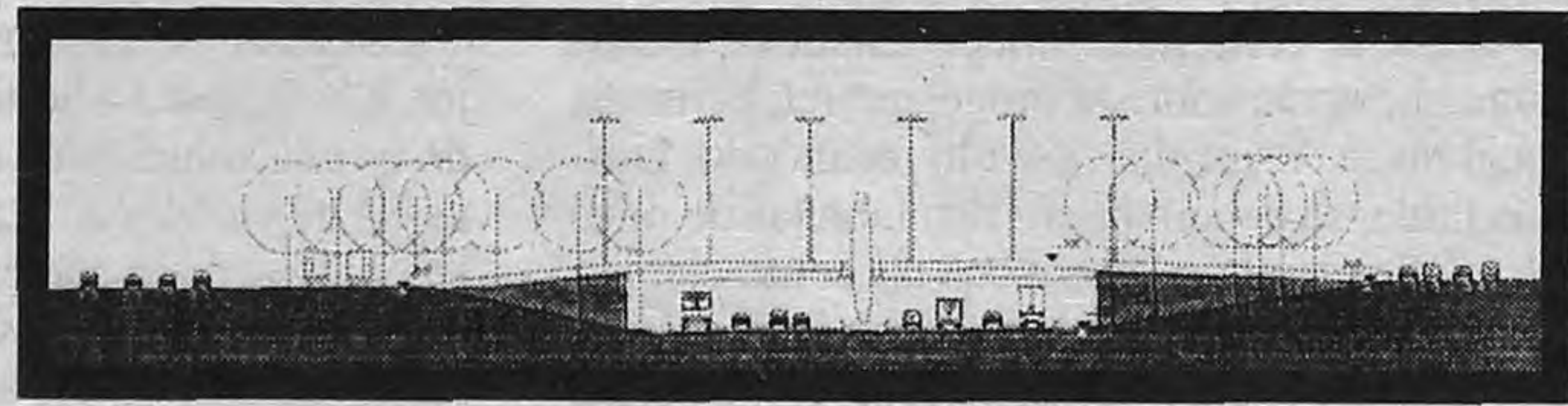
ya remoción y desvío hubiera demandado una inversión extra de 25 millones de pesos.

- ◆ Después, la autopista sube para empalmar con la Arturo Illia. A la altura de Retiro será elevada y circulará sobre la avenida Antártida Argentina. Como pasa frente a la Dirección de Migraciones, se pretende evitar que sea un obstáculo para la gente que va allí a hacer trámites.
- ◆ Habrá bajadas y subidas que serán el único acceso al Puerto. De esa manera, los camiones con containers tendrán que tomar obligatoriamente por la autopista para entrar o salir del puerto. Con eso se conseguiría desterrar a los camiones de las calles y avenidas de la ciudad (hoy, el 82 por ciento del tránsito que circula por Madero-Huergo es transporte de carga).
- ◆ También habrá bajada y subida exclusivas para la terminal de ómnibus de Retiro.

La profundidad de la traza será de 5,50 metros a la altura de Belgrano y de 4,50 metros en el resto. La semitrinchera se diferencia de la trinchera —según los expertos— en que el corte lateral no será vertical sino en terraplén, con una inclinación. La obra, sostienen los especialistas que trabajaron en el proyecto, le cambiará la fisonomía a esa zona de Buenos Aires:

- ◆ Se respetará el tendido ferroviario que comunica Puerto Nuevo con el Dock Sud, pero se lo correrá hacia Moreau de Justo. Por allí, además de los trenes de carga, cir-

**Cruces: Habrá ocho cruces peatonales —dos por cada dock— sin escaleras, similares al que existe sobre Avenida del Libertador, en la Facultad de Derecho.**



El corte de la autopista, en semitrinchera.

En el proyecto anterior, muy criticado, era a nivel.

culará un tren de pasajeros, que podría convertirse en el primer transporte público de Puerto Madero. Incluso se piensa en un recorrido turístico —a la manera del Tren de la Costa— que llegue hasta La Boca.

- ◆ Junto a los cruces de Estados Unidos, Belgrano, Perón y Córdoba, habrá nuevas plazas de aproximadamente una hectárea cada una (ver aparte).
- ◆ Habrá ocho cruces peatonales —dos por cada dock— sin escaleras, similares al que existe sobre Avenida del Libertador, en la Facultad de Derecho.
- ◆ El Edificio Guardacostas, de la Prefectura, desaparecerá.
- ◆ La avenida Moreau de Justo tendrá mano única de Sur a Norte, y Madero-Huergo, de Norte a Sur.

El nuevo proyecto, dicen sus impulsores, equilibra economía con racionalidad. La autopista a nivel beneficiaba especialmente a la empresa Coviare —la concesionaria de la Buenos Aires-La Plata, que tiene a su cargo las obras— porque representaba menores costos. La autovía elevada era rechazada casi por todos porque era una verdadera barrera visual para Puerto Madero. Y el túnel —impulsado por el Gobierno de la Ciudad— fue descartado por el riesgo que significa la circulación de transportes con combustibles.

La autovía tendrá cuatro carriles por mano y la circulación por el nuevo tramo será gratuita: no habrá cabinas de peaje. Según se estima, los trabajos podrían realizarse en un plazo de 18 meses.

El nuevo proyecto, dicen sus impulsores, equilibra economía con racionalidad. La autopista a nivel beneficiaba especialmente a la empresa Coviare —la concesionaria de la Buenos Aires-La Plata, que tiene a su cargo las obras— porque representaba menores costos. La autovía elevada era rechazada casi por todos porque era una verdadera barrera visual para Puerto Madero. Y el túnel —impulsado por el Gobierno de la Ciudad— fue descartado por el riesgo que significa la circulación de transportes con combustibles.

La autovía tendrá cuatro carriles por mano y la circulación por el nuevo tramo será gratuita: no habrá cabinas de peaje. Según se estima, los trabajos podrían realizarse en un plazo de 18 meses.

## Cómo fue la negociación

“Si la autopista no corre a nivel, el proyecto es aceptable. De ahí en más se pueden discutir los detalles en términos razonables”, dijo a **Página/12** el diputado Marcelo Vensentini (Alianza), presidente de la Comisión de Planeamiento Urbano de la Legislatura.

Al igual que el Ejecutivo, los legisladores se oponían al proyecto de Gallo, que cayó como un balde de agua fría: cuando se anunció, la ciudad discutía el tema en una comisión integrada por todos los actores del sistema portuario.

Después del anuncio, ni el Gobierno porteño ni la Legislatura podían hacer demasiado: la autoridad de aplicación en el tema autopista es la Ocraba (el organismo de control de la red) y la Corporación Puerto Madero. ¿Qué ocurrió en un mes para que el proyecto fuera modificado? La clave de la negociación parece estar en una frase de Vensentini: “Para concretar el proyecto de desarrollo urbano en Retiro, la Nación necesita que la Legislatura le asigne una zonificación. Si no lo hacemos, esas tierras valen cero”, les hizo saber el diputado a las autoridades nacionales.

Esa advertencia ayudó a desterrar las posiciones inflexibles de la Nación. El proyecto anunciado en agosto fue reformulado por la Corporación Puerto Madero, un organismo mixto, integrado por tres directores de la Nación y dos de la ciudad. El propio vicepresidente de la Corporación, Roberto Converti, encabezó las negociaciones con la Legislatura y el Gobierno de la ciudad.

## Las plazas

la autopista y las cinco nuevas plazas un incremento de 30 hectáreas de es-

en el proyecto— parece ser la Plaza de 0 metros de diámetro, que será surcado te Perón. La autopista pasará por abajo

en sobre la autopista, estará la Plaza de 0 metros de diámetro, que será surcado te Perón. La autopista pasará por abajo



### PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

El Gobierno del  
a Provincia de Santa Cruz  
llama a LICITACION para la construcción de:

44 VIVIENDAS CONVIVIR - SECTOR 7  
EN CALETA OLIVIA

Licitación Pública N° 056-IDUV-2000

Plazo 12 meses

Presupuesto oficial: \$ 1.300.000,00.

Fecha de apertura: 20 de OCTUBRE de 2000 a las 17,00 hs.

Valor del Pliego: \$ 1.300,00.

Venta del Pliego: a partir del 28 de SETIEMBRE de 2000.-

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos.

CASA DE SANTA CRUZ - 25 de Mayo 277 - Bs. As.

Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales Roca  
N° 1651 - 9400 - RIO GALLEGOS



### PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

El Gobierno del  
a Provincia de Santa Cruz  
llama a LICITACION para la construcción de:

44 VIVIENDAS CONVIVIR - SECTOR 8  
EN CALETA OLIVIA

Licitación Pública N° 057-IDUV-2000

Plazo 12 meses

Presupuesto oficial: \$ 1.300.000,00.

Fecha de apertura: 20 de OCTUBRE de 2000 a las 17,00 hs.

Valor del Pliego: \$ 1.300,00.

Venta del Pliego: a partir del 28 de SETIEMBRE de 2000.-

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos.

CASA DE SANTA CRUZ - 25 de Mayo 277 - Bs. As.

Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales Roca  
N° 1651 - 9400 - RIO GALLEGOS





# Estados Unidos aprobó la píldora abortiva tras diez años de debate

Página/12  
en EE.UU.

Por M.F.C.,  
Desde Nueva York

En una decisión que implica una derrota llamativamente importante para el movimiento antiabortista norteamericano, la Food and Drug Administration aprobó ayer la comercialización en Estados Unidos de la píldora abortiva RU-486. La decisión de esta agencia federal, que regula la venta de alimentos y medicinas en el país, provocó la inmediata reacción negativa de los grupos llamados "pro vida" —uno de cuyos líderes equiparó la píldora a un arma nuclear dirigida contra los niños no nacidos— y de la jerarquía de la Iglesia Católica. Como medidas precautorias contra posibles ataques violentos de algunos antiabortistas exaltados —quienes en el pasado recurrieron a las bombas y a los asesinatos para "defender la vida" de los bebés nonatos—, la FDA ordenó un aumento de la seguridad en sus oficinas y declinó revelar los nombres de los funcionarios que habían intervenido en la aprobación de la píldora.

"Tenemos presente el clima que rodea el tema de los derechos reproductivos y el de la seguridad personal", dijo Jane Henney, titular de la FDA, quien defendió la aprobación de la píldora sosteniendo que "es una alternativa médica razonable" para aquellas mujeres que optan por interrumpir sus embarazos.

Por su parte, los grupos feministas y "pro opción" recibieron con satisfacción y entusiasmo la noticia. "Las mujeres de este país finalmente

**Reacción: "Las mujeres de este país finalmente podremos acceder al método que usan nuestras congéneres del otro lado del Atlántico", se alegró una dirigente feminista.**

podremos acceder al método que desde hace mucho usan nuestras congéneres del otro lado del Atlántico", enfatizó una dirigente de la National Abortion Reproductive Rights Action League.

Millones de mujeres en 13 países usan la píldora abortiva, con Francia a la cabeza de la utilización de este método abortivo que solamente puede ser implementado en el es-

Finalmente, la FDA dio luz verde a la píldora RU-486, que provoca el aborto en la etapa inicial del embarazo. Los grupos antiabortistas protestaron y se temen ataques violentos.



La píldora en su versión original, la francesa: en Estados Unidos se llamará "Mifeprex". Arriba, el médico que la creó. Hay 13 países en los que la RU-486 está permitida.

tadio más temprano del embarazo. Entre sus ventajas, se cita la privacidad que permite a las mujeres no exponerse al asalto de los militantes antiabortistas en las clínicas donde se realizan estas operaciones.

La decisión de la FDA, que tiene lugar en medio de la campaña presidencial, renovará sin duda la encendida y politizada polémica que existe en este país en torno al aborto. El candidato republicano George W. Bush es "pro vida", siguiendo el ejemplo de su padre George Bush, cuya administración prohibió la RU-486 en 1989. La administración "pro opción" Clinton-Gore, en cambio, batalló siete años para lograr la aprobación de la píldora.

Los grupos antiaborto se abocaron a impedir la venta de la píldora, desde que hizo su debut en Francia en 1988. Ayer sostuvieron que no piensan cejar en su determinación combativa. "No toleraremos la decisión de la FDA de aprobar la destrucción de humanos inocentes con abortos químicos", afirmó Judie Brown, de la American Life League.

Para asegurar que el mifepristone, denominación química de la píldora,

se use sin consecuencias negativas, la FDA también instruyó que se reparta a las mujeres que optan por este método abortivo un material informativo o guía, en donde se explica quién puede tomarla sin que repercuta negativamente en su salud, y los efectos colaterales que pueden derivar de su empleo. La guía también

indica que las pacientes que toman la píldora deben hacer tres visitas al médico para completar todo el proceso de interrupción del embarazo.

La RU-486 puede solamente usarse dentro de los primeros 49 días que siguen al último período menstrual que ha tenido la embarazada. La mujer que quiere abortar

debe tomar tres píldoras mifepristone. Dos días después debe volver al consultorio para que el médico le recete una segunda droga, mosoprostol, que provoca las contracciones uterinas que le harán expulsar el embrión. Como último paso, deberá realizar una tercera visita al doctor dos semanas después, para confirmar y asegurar que el aborto se ha llevado a cabo en forma completa y que no hay complicaciones.

El aborto inducido por la píldora puede ser doloroso, sangrante y provocar náuseas. La hemorragia puede ser una consecuencia negativa de este proceso abortivo, pero la FDA estableció que es un efecto negativo poco frecuente. De las primeras 2100 mujeres estadounidenses en las que se probó la píldora, sólo 4 tuvieron hemorragias graves que requirieron transfusiones. La FDA también reguló que únicamente los doctores entrenados para establecer con exactitud el tiempo de un embarazo y para detectar embarazos ectópicos, casos en los que no se debe usar mifepristone, podrán recetar la píldora. Asimismo, la agencia determinó que sólo están autorizados a recetar RU-486 los médicos capacitados para realizar un aborto quirúrgico (si eso se impone para completar el proceso) y que están entrenados para intervenir en caso de hemorragia grave.

En aproximadamente un mes, la empresa Danco, un laboratorio de Nueva York, comenzará a vender la píldora con el nombre de "Mifeprex".

## Cómo se utiliza la pastilla RU-486

Descubierta en 1980 en Francia por un científico del laboratorio Roussel-Uclaf, la RU-486 se administra en dos tomas. El primer día se deben ingerir tres píldoras de 200 miligramos de Mifeprex (nombre con la que se comercializará en Estados Unidos), una droga que actúa sobre la progesterona, hormona sin la cual no se desarrolla el óvulo fecundado. Dos días más tarde, se deben ingerir dos tabletas de misoprostol, medicamento que provoca las contracciones intrauterinas y produce el sangrado con el que finalmente se elimina el saco gestacional. Si este procedimiento se realiza dentro de los 49 días siguientes al fin de la última menstruación, la píldora tiene una eficacia de un 92 por ciento y ningún efecto secundario. En cambio, en embarazos más avanzados adquiere numerosas contraindicaciones y no siempre concluye en un aborto, por lo que hay que recurrir a

la cirugía. Pero la Agencia Federal norteamericana para el control del productos Alimenticios y Farmacéuticos (FDA) no autoriza su uso en gestaciones de 50 días y más.

La titular del Instituto Social y Político de la Mujer, María José Lubertino, consideró que es un método es una solución de emergencia para, por ejemplo, casos de violación. "Las mujeres podrían interrumpir su embarazo sin que esto signifique una situación traumática. Aunque está en el fondo la discusión sobre la legislación del aborto, sería muy bueno que los laboratorios la trajeran," concluyó Lubertino.

En tanto, el médico especialista en fertilidad Claudio Chillik explicó a que la píldora "altera el normal funcionamiento del útero y por eso no puede usarse como método anticonceptivo, sólo en casos extremos".

## EXCELENTE QUINTA c/ PILETA

A mts. del Acceso a Pilar y Tortugas Country Club - Sup. terreno 4.771 m<sup>2</sup>

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 43, a cargo del Dr. ROBERTO ANGEL BEATTI, Secretaría Unica, a cargo de la Dra. MARIA CRISTINA ESPINOSA BENINCASA, con asiento en la calle Uruguay 714, Entrepiso, de Capital Federal, comunica por dos días en autos "AVERBUJ DIANA MARIA C/SARAGO FRANCISCO S/EJECUCION HIPOTECARIA", Exp. N° 101.412/98, que el martillero José Luis Adán rematará el día 4 de octubre de 2000, en el horario de 11.00 horas, en la calle Talcahuano 479, Capital Federal, al contado y al mejor postor, el inmueble sito en la calle R. Rojas entre otras dos calles sin nombres según plancheta catastral consultada en la constatación y agregada al expediente, edificada sobre dos lotes de terreno designados como Lotes (29) Veintinueve y (30) Treinta de la Fracción "A", localidad de Tortuguitas, Cuartel Noveno, del Partido de Pilar, provincia de Buenos Aires. Superficie de cada parcela 2.319,50 m<sup>2</sup> y 2.451,50 m<sup>2</sup>. Nomenclatura Catastral: Circunscripción: IX; Sección: G; Fracción: IV; Parcela: 4a. Matrícula N° 44.633 y 44.634, del Partido de Pilar. El inmueble consta de una casa principal de material con techo de tejas, posee una entrada principal con una pequeña sala de estar que comunica a cuatro habitaciones y dos baños, también hay un living comedor, una cocina con salida al jardín, una pieza con una caldera. Una habitación de servicio con baño. El inmueble posee una galería que rodea toda la casa y tiene entrada para auto techada semicubierta. La casa del casero es de material con techo de tejas, posee una habitación con baño y un entrepiso. En el frente de los lotes hay una torre de aprox. 20 mts. de alto de material con la bomba de agua y en fondo hay una pileta de material de aprox. 10 x 3 mts. con una inmejorable arboleda y posee un portón bajo de color verde del lado derecho de la calle R. Rojas. Con respecto al estado de ocupación, se encuentra ocupado por el Sr. Omar Maza, en carácter de cuidador. Todo en buen estado de uso y conservación. Se exhibe los días 2 y 3 de octubre de 2000, de 15.00 a 16.30 horas. BASE \$ 106.600.- Seña 30%, Comisión 3%, Sellado de Ley 0,5%, al contado y al mejor postor y en el acto del remate y el saldo del precio deberá ser depositado en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales, a la orden del Tribunal y como pertenecientes a estos autos, dentro de los cinco días de aprobada la subasta. Deuda informada en autos: Fs. 56 Rentas \$ 3.497,02 (al 1/7/99); Fs. 184 Municipalidad de Pilar \$ 15.937,24 (al 25/7/2000); Fs. 108 Sudamericana de Aguas S.A. no registra deuda por servicios sanitarios, ya que a la fecha informada no posee dichos servicios a pesar de pertenecer al radio de concesión servido por esta empresa. No procederá la compra en comisión. El comprador deberá constituir domicilio en el radio de la Capital Federal. En Buenos Aires, a los 18 días del mes de setiembre de 2000. Para mayores datos de ubicación consultar el expediente o al martillero al teléfono 4372-2023. Fdo. Dra. MARIA CRISTINA ESPINOSA BENINCASA. SECRETARIA.

## María Victoria Walsh

"Vicki"

28-9-1950 / 29-9-1976

"Sé muy bien por qué cosas has vivido, combatido. Estoy orgulloso de esas cosas... El día que te mataron cumpliste 26 años... Me gustaría verte sonreír una vez más...". (De la carta de Rodolfo Walsh a su hija Vicki). Por cada asesinado, desaparecido, preso y exiliado exigimos juicio y castigo a los culpables.

Tu hermana Patricia. Tus sobrinos. Tus amigos. Tus compañeros.

Nulidad de las leyes de impunidad.  
No olvidamos.  
No perdonamos.  
No nos reconciamos.





FUJIMORI BUSCA APOYO EN WASHINGTON CONTRA UN INTENTO DE GOLPE

# Con una ayudita del amigo americano

**El País**  
**de Madrid**

**Por Francesc Relea**  
Enviado especial a Lima

El presidente peruano Alberto Fujimori viajó ayer sorpresivamente a Washington para entrevistarse con la secretaria de Estado, Madeleine Albright, y el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), César Gaviria. La inesperada visita dio pie a todo tipo de rumores, en una jornada en la que un congresista denunció supuestos planes para un golpe militar en apoyo al ex asesor presidencial Vladimiro Montesinos, asilado en Panamá. El papel creciente que puede desempeñar Estados Unidos en la solución de la crisis peruana queda de relieve con este viaje, dos días después de la larga reunión que mantuvo el martes Fujimori con el jefe del Comando Sur de Estados Unidos, general Peter Pace, y el embajador John Hamilton.

El diputado tráfuga Juan Mendoza del Solar denunció que un grupo de congresistas estaba sometido a intensas presiones para la firma de un documento elaborado por la Comandancia General del Ejército. El plan, según la denuncia, pretendía la segregación de un grupo de congresistas de la coalición fujimorista Perú 2000 para formar un grupo parlamentario de apoyo a Montesinos, generar una situación de desorden en el Parlamento y en el país y propiciar en el plazo de 20 días un golpe militar. El objetivo final del levantamiento sería el regreso del ex jefe del Servicio de Inteligencia Nacional (SIN), organismo cuya desactivación, anunciada la semana pasada por Fujimori, fue aprobada ayer por el Congreso con el voto positivo de 101 de sus 120 integrantes. Sin embargo, y en un nuevo signo alarmante, oposición y oficialismo no lograron consensuar una condena a todo intento de golpe.

Las voces más alarmistas enseguida establecieron una relación entre el supuesto plan golpista con el conflicto de los transportistas que ya dura varios días. El paro general del miércoles contra la subida de los precios del petróleo paralizó varias

**Inquietud: El abastecimiento de Lima depende del interior del país, por lo que la interrupción de las vías de comunicación a la capital provoca inquietud.**

ciudades del país, donde no faltó la actuación de incidentes causados por provocadores. El abastecimiento de Lima depende en gran medida del interior del país, por lo que la interrupción de las vías de comunicación a la capital empieza a provocar inquietud.

Mendoza del Solar, que acaba de abandonar las filas del oficialismo a las que se pasó después de ser elegido por el partido opositor Solidaridad Nacional, no aportó prueba alguna de la grave denuncia —“salvo mi palabra”, dijo— y acusó al jefe del Comando Conjunto de las fuerzas armadas, Juan Villanueva Ruesta, de estar detrás de la conspiración

Inesperadamente, el presidente peruano se trasladó ayer a la capital norteamericana y negociaría con la OEA y el Departamento de Estado una solución a la crisis que excluya el peligro de golpe militar.



Fujimori al desembarcar de su avión ayer por la mañana en la Base Aérea Andrews. Es tras las reuniones de hace dos días con el embajador de EE.UU. y el jefe del Comando Sur.

golpista. Este y otros 21 generales de la cúpula militar pertenecen a la promoción de Montesinos y son considerados totalmente leales al asesor asilado en Panamá. “Acepto que soy un tráfuga, pero jamás un golpista”, manifestó el diputado Mendoza del Solar. Otras versiones indicaban que el golpe sería obra del general Luis Cubas, jefe de la poderosa Segunda Región Militar peruana y cuñado de Montesinos.

El Ministerio de Defensa negó inmediatamente las acusaciones en un comunicado en el que asegura que el ejército de Perú es una institución no deliberante, que no participa en actividades de carácter político y que acata las decisiones del presidente de la República. Los partidos de la oposición decidieron volver al Congreso, cuyas actividades han estado paralizadas por la falta de quórum. Los diputados opositores exigían la detención y procesamiento de Vladimiro Montesinos para regresar a sus escaños, pero el jueves depusieron su actitud en aras de una solución a la crisis y consensuar con el oficialismo un calendario que permita la celebración de elecciones anticipadas, tras el anuncio del presidente Fujimori de retirarse del poder. La alianza gubernamental, que no logró la mayoría en el Congreso en las últimas elecciones sino gracias a 12 tráfugas que se pasaron a sus filas después de ser sobornados, ha vuelto a su situación original. Tras el escándalo del video que muestra al diputado tráfuga recibiendo 15.000 dólares de manos de Montesinos, se han producido dimisiones en cadena en las filas fujimoristas, que han pasado de 64 a 53 diputados. Diez congresistas han cambiado nuevamente de bando y Alberto Kouri, el diputado grabado in fraganti, ha sido expulsado. Por consiguiente, la oposición tiene hoy más diputados que Fujimori, aunque no está nada claro que los nuevos tráfugas pasen a engrosar las filas antigubernamentales.

BANZER USA LA AERONAUTICA CONTRA LOS BLOQUEOS

## Cazando indios por vía aérea

**Página/12**  
**en Bolivia**

**Por Oscar Guisoni**  
Desde La Paz

La mano dura que prometió el general Banzer comenzó a mostrar sus uñas en la tarde de ayer. Las FF.AA. se cansaron de sacar piedras de los caminos bloqueados y decidieron utilizar un método más efectivo para dejar libres las carreteras: dispararle a los bloqueadores desde los aviones de la Fuerza Aérea. Según informó en la tarde de ayer Radio Panamericana de La Paz, avionetas milita-

**Ataques: Los aviones atacaron a los manifestantes cuando éstos mantenían enfrentamientos con los marinos de la base naval a orillas del lago Titicaca.**

res atacaron las poblaciones de Huairina, en el altiplano fronterizo con el Perú, a 70 km de La Paz, dejando un saldo de tres muertos, uno de ellos por la explosión de una granada en su espalda y 10 heridos de bala. Los aviones atacaron a los manifestantes cuando estos mantenían enfrentamientos con los marinos de la base naval de Chua, a orillas del lago Titicaca. Los muertos fueron trasladados a la combativa población de Achacachi, a orillas del lago y se teme que el incidente ponga otra vez en riesgo el intento de acercamiento que protagonizaron en las últimas horas campesinos y gobierno.

La situación se ha vuelto extremadamente tensa también en la ciudad de La Paz, donde el cerco indígena se estrecha cada vez más. En la mañana de ayer cerca de 3000 aymaras habían desbordado a las fuerzas policiales y militares que cuidaban la entrada sur de la ciudad y se acercaban a los coquetos barrios residenciales de la zona, provocando estupor en los vecinos que temían que en cualquier momento comenzaran los saqueos a sus lujosas mansiones. Las otras entradas de la ciudad amanecieron también cercadas, por lo que el desabastecimiento de la ciudad se torna cada día más dramático. El miércoles era casi imposible conseguir pan y los precios de los productos básicos se han duplicado. Los maestros ocuparon el centro de la ciudad en la mañana con una gigantesca manifestación que fue dispersada por la policía, provocando una batalla campal que duró más de una hora y dejó paralizadas las principales arterias paceñas.

En los Yungas, la zona cocalera situada a 90 km de La Paz, fueron encontradas dos personas muertas en la mañana de ayer. Una de ellas murió por asfixia provocada por los gases lacrimógenos y otra se supone que fue apaleada, a juzgar por los moretones encontrados en su cuerpo, aunque no se pudo establecer si por las fuerzas del orden o por los propios manifestantes, que suelen tomar represalias contra los que no se pliegan a los bloqueos. Helicópteros militares entraron a los Yungas en la tarde del jueves y secuestraron a tres dirigentes cocaleros que hasta el momento permanecen desaparecidos.

Mientras tanto, en Cochabamba

reina el caos. Después de siete días de bloqueo absoluto, la ciudad permanece en estado de movilización permanente y los miembros de la Coordinadora del Agua, la combativa organización cívica cochabambina, se declararon ayer en la clandestinidad, luego de que se enteraron de que el gobierno había dictado orden de captura contra sus dirigentes.

El gobierno, a todo esto, hace como si nada pasara. Y mientras manda a los militares a balear a los bloqueadores, sostiene que sigue dispuesto al diálogo. El general Banzer se reunió con las FF.AA. a las 3 de la tarde de ayer, acto que fue duramente criticado por el MNR, el

**Desabastecimiento: Las entradas a La Paz amanecieron cercadas, por lo que el desabastecimiento de la capital se torna cada día más dramático.**

principal partido opositor, por considerar que la Constitución prohíbe expresamente a los militares deliberar y tomar posiciones políticas. A la noche, Banzer tenía previsto dar un discurso a la nación cuyos principales lineamientos se mantenían, al momento del despacho de esta nota, en la más estricta reserva.

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos denunció ayer al gobierno ante Amnistía Internacional y sostuvo que el país estaba viviendoun estado de sitio de hecho, que ya ha costado la vida de 10 personas y más de un centenar de heridos, muchos de ellos de gravedad.



## MIRADOR

YUGOSLAVIA

## Con la venia de monseñor



El patriarca Pavle, cabeza de la Iglesia Ortodoxa Serbia, dio ayer a través de su vocero (foto) todo su apoyo al candidato opositor Vojislav Kostunica, a quien llamó lisa y llanamente "presidente electo". Desoyendo también esta voz, que se unió a las europeas y norteamericanas, el presidente Slobodan Milosevic se reunió ayer con sus colegas del socialismo gobernante para preparar la segunda vuelta electoral de octubre. Los 18 partidos que forman la Oposición Democrática de Serbia (DOS), que llevó a Kostunica como candidato en la primera vuelta del domingo, insisten en que ganaron la elección con más del 50 por ciento de los votos y que por eso el ballottage es innecesario. Anunciaron más protestas callejeras y un "bloqueo total del sistema y de las instituciones", que obligarán a Milosevic a renunciar y respetar la voluntad popular.

SUHARTO

## El Pinochet indonesio

Los treinta y dos años en los que el dictador Suharto gobernó en Indonesia pasaron ayer a la impunidad en una sola oración: la sentencia de un tribunal de Yakarta que aceptó el dictamen médico que declaraba al acusado física y mentalmente incapaz de enfrentar un juicio. La decisión judicial, que pone fin a todo intento de procesar al ex dictador, encendió inmediatamente las protestas callejeras, que incendiaron las calles cercanas al tribunal y al domicilio de Suharto en Yakarta, continuaban durante la noche y dejaron un número indeterminado de muertos. La mayoría de los indonesios cree que el veredicto es más político que jurídico. Es poco claro cómo afectará al actual gobierno. El presidente, el líder espiritual islámico y ciego Abdurrahman Wahid, debe una parte importante de su popularidad a la decisión, siempre reiterada en público, de llevar a juicio a su predecesor. Suharto estaba acusado en primer lugar de desviar a sus arcas personales (y a cuentas en el exterior) 585 millones de dólares de los fondos de diversas instituciones de beneficencia que él controlaba.

# El año que viene en Jerusalén, en Al Quds o quizás a los palazos

“El año que viene en Jerusalén”, se dice en el Año Nuevo judío que comienza a celebrarse hoy. El asunto es en cuál Jerusalén. Hoy, en la cena de Año Nuevo, más de un israelí se hará esta pregunta luego de leer una entrevista del *Jerusalem Post* al premier Ehud Barak, en donde él acepta la existencia de una Jerusalén árabe, Al Quds, al lado de la hasta ayer “capital única e indivisible de Israel”. Y la charla de la cena derivará en los incidentes de ayer, donde el líder del derechista Likud Ariel Sharon visitó el Monte del Templo (en el barrio árabe) para reafirmar la judeidad absoluta de Jerusalén y “provocar a los palestinos”, según el ministro de Justicia, Yossi Beilin. La provocación funcionó: incidentes en la zona del Monte del Templo que dejaron 30 heridos y palestinos airados manifestándose en Cisjordania y Gaza. Un soldado israelí murió por un atentado de la organización islámica Hamas. Y en Estados Unidos, las reuniones entre negociadores israelíes y palestinos terminaron en nada.

Sharon explicó que lo suyo era un gesto en contra de cualquier tipo de concesión israelí sobre Jerusalén, ciudad que por otra parte es el talón de Aquiles del proceso de paz, como demostraron en julio Barak y el líder palestino Yasser Arafat en la fracasada cumbre de Camp David. Sharon fue subiendo por el Monte muy bien resguardado por un cordón policial que recibió de los palestinos de todo: sillas, piedras, palos, etcétera. “Asesino”, le gritaban, recordando la trayectoria nada santa de Sharon en las fuerzas de seguridad israelíes, “vamos a redimir Al Quds (nombre árabe de Jerusalén) con sangre y fuego”. “Vuelvanse a La Meca”, les respondían los judíos ortodoxos que acompañaron a Sharon. La policía respondió con gases lacrimógenos y balas de goma. La batalla campal terminó con 30 heridos, entre los cuales están el diputado árabe israelí Ahmed Tibi y el responsable palestino del tema de Jerusalén, Faisal Hussein. Ya terminada la visita y en lugar seguro, Sharon decía: “Lo lamento por los ofendidos, pero visitar el Monte del Templo es el derecho de cualquier judío”.

El ministro Beilin aceptó tal derecho, pero dijo que Sharon planeó todo como “una provocación gratuita” y “un nuevo intento de mantener la tensión”. Pero el Consejo Legislativo Palestino (Parlamento) acusó justamente al gobierno de ser “cómplice” de Sharon “porque facilitó esta visita y garantizó su seguridad”. “Fue una iniciativa peligrosa que perjudica a los lugares

**Soberanía: “Puede haber una Jerusalén palestina, pero ningún israelí transferirá la soberanía del Monte del Templo a un Estado árabe”, declaró Barak.**

santos del Islam”, declaró Yasser Arafat, en alusión al Domo de la Roca y la mezquita Al Aqsa, que están en la zona del Monte del Templo y la Explanada de las Mezquitas. “El mundo árabe e islámico debe movilizarse contra semejantes acciones”, agregó. Dicho y hecho: en Cisjordania y Gaza, los palesti-

El premier israelí, Ehud Barak, admitió que exista una Jerusalén palestina llamada Al Quds. El derechista Ariel Sharon visitó el Monte del Templo y desató la furia palestina: treinta heridos.



Los incidentes entre la policía israelí y los palestinos estallaron en Cisjordania y Gaza.

Aquí, el enfrentamiento en Ramallah, sede de la Autoridad Nacional Palestina.

nos salieron a las calles para rechazar la actitud de Sharon. Hubo más enfrentamientos, aunque sin heridos, y Hamas intentó matar con una bomba a otro soldado israelí.

Y todo esto se produce cuando el mismo Barak dejó muy en claro hasta dónde dice que quiere llegar para reanudar un proceso de paz mil veces caído y otras mil veces resucitado. Tal como fue presentada la cumbre de Camp David por norteamericanos e israelíes, fue Arafat el que se negó a todo otro arreglo que no fuera una Jerusalén palestina. Y

hoy Barak en el *Jerusalem Post* aceptó que Al Quds exista. El premier israelí se negó a precisar cuáles barrios formarían parte de Al Quds y, eso sí, dijo que los asentamientos judíos en zonas árabes quedarán bajo soberanía israelí y repitió que, en cuanto al Monte del Templo, “ningún premier israelí firmaría un documento que transfiera su soberanía a cualquier Estado árabe”. Las declaraciones de Barak confirmarán hasta dónde –dicen– estuvo dispuesto a ceder en Camp David. Pero en sí no es una idea nueva: en

1995, en tiempos de Yitzhak Rabin, Beilin y el número dos de Arafat, Abú Mazen, habían acordado algo similar en un documento reservado.

En Estados Unidos, los palestinos y los israelíes recibieron una propuesta de la Casa Blanca de pasar a manos de la ONU la conflictiva zona del Monte del Templo y la Explanada de las Mezquitas. Las negociaciones terminaron en la nada. Y la Jerusalén que imagina Barak y que hoy discutirán los hogares israelíes sigue siendo una utopía: ningún lugar.

AYER DINAMARCA VOTO POR LA ADOPCION DEL EURO

## La importancia de decir que no

The Guardian  
de Gran Bretaña

Por Ian Black y Mark Milner  
Desde Copenhague y París

El referéndum de Dinamarca por la moneda única europea era seguido ayer de cerca por los mercados financieros mundiales, después de la urgente intervención la semana pasada para detener la caída del valor del euro contra el dólar de Estados Unidos. Pero, más allá del efecto a corto plazo de la credibilidad del euro, el resultado danés, que los sondeos inclinan por el no, podría tener significativas implicancias para el futuro desarrollo político en la Unión Europea. Hay también un potencial efecto dominó sobre Gran Bretaña y Suecia, los otros dos miembros de la UE que todavía deben votar su ingreso a la moneda única.

El resultado también significa que los próximos países que adopten la moneda única podrían ser países relativamente pobres de Europa Central y Oriental, como Polonia y Hungría, que se espera que empiecen a unirse a la UE a media-

dos de esta década. Y aún deja en la duda si la UE desarrollará dos velocidades diferentes, con miembros más integracionistas empujando hacia adelante. Con la presión creciente por formalizar el rol del eurogrupo –compuesto por los actuales 11 más Grecia, que se une el próximo enero–, Ecofin –el foro de los 15 ministros de finanzas de la UE– puede encontrarse cada vez más marginado cuando se tomen las decisiones clave.

Con respecto a las tasas de mo-

**Velocidad: El referéndum danés de ayer plantea una UE con dos velocidades diferentes, donde los miembros eurointegrados llevan la delantera.**

neda extranjera, el euro fluctuó en un campo angosto contra el dólar, con los dealers pegados a las pantallas que mostraban las últimas encuestas de opinión, aunque la intervención de peso pesado de la semana pasada para apuntalar la moneda única limitó el alcance de la reacción del mercado de cambios.

Lo parejo de los resultados dará poco consuelo a los eurófilos, que ya están preocupados por las crecientes tendencias hacia la cooperación bilateral y multilateral entre los Estados miembro y el distanciamiento de la Comisión Europea supranacional en Bruselas. El mensaje danés al ambicioso proyecto elitista del euro podría alimentar preocupaciones de larga data sobre el déficit democrático, expresado en la baja concurrencia a las elecciones por el Parlamento europeo. A través del continente, los gobiernos ya están irritados porque las recientes protestas por los combustibles los tomaron por sorpresa, ya que la UE se había demostrado inepta para negociar los precios.

El voto danés de ayer precede la cumbre de la UE de diciembre en Niza, ya preparada para debatir una cláusula llamada de “flexibilidad” por la cual países como Francia y Alemania quieren poder formar lo que el presidente Jacques Chirac llama un “grupo pionero”. Chirac, cuyo país ejerce ahora la presidencia rotativa, le previno a Blair en junio pasado que si los estados eurointegracionistas no podían ir hacia adelante dentro de la UE, lo harían fuera de ella.

Página/12  
en La Plata

Andrés E. Ghioni  
Representante Comercial  
Calle 8 # 862 - Ed. Pentagono - Piso 8º Of. "B"  
Teléfono: (0221) 427-5986  
e-mail: pulso@net-alliance.net.ar



MARADONA PRESENTO AYER SU AUTOBIOGRAFIA

# Diego, sobre el blanco papel

Diego Armando Maradona presentó ayer su autobiografía *Yo soy el Diego*, con el objetivo de "aclararle a los argentinos todas las dudas que tienen" respecto de su vida privada y deportiva. Acompañado de personalidades de la política, el espectáculo y el deporte, Maradona mostró orgulloso el testimonio escrito por los periodistas Ernesto Cherquis Bialo y Daniel Arcucci, que fue puesto a la venta con una tirada inicial de 125 mil ejemplares, cifra record para una primera edición de un libro argentino.

El libro tiene 340 páginas, más de 100 fotografías y contiene extraordinarios relatos sobre el deporte, los entretelones del negocio del fútbol en todo el mundo y las vinculaciones de la mafia italiana con los equipos de las grandes ligas. "Quise contarles la verdad, decirles cómo fue todo. Yo viví toda la historia grande del fútbol argentino y estoy muy contento de presentar mi libro, de crear esta expectativa y poder decirles la verdad a los argentinos", expresó un exultante Maradona ante la admiración y el aplauso de casi doscientas personas que se concentraron en el segundo piso del Hilton.

Maradona ingresó a la sala acompañado por su representante y amigo Guillermo Coppola, mientras que en el lugar —con la música de Rodrigo y el tema "La mano de Dios"— lo esperaban el ex presidente Carlos Menem, el empresario Carlos Avila, el ex presidente de Boca, Antonio Alegre, los ex futbolistas Sergio Goycochea y Omar Asad, el director técnico Héctor Veira, y sus padres Diego y Dalma.

"Todo lo que digo es verdad, fue vivido, y no es ser buchón sino aclararle a la gente lo que la gente

El ex presidente Carlos Menem y Mauro Viale protagonizaron de manera involuntaria un acto en el que el astro aclaró que su libro pretende "poder decirles la verdad a los argentinos".



Diego, flanqueado por los periodistas Daniel Arcucci y Ernesto Cherquis Bialo, en la presentación.

"Viví la historia grande del fútbol argentino y estoy contento de crear esta expectativa", admitió Maradona.

quiere saber", insistió Diego mientras el silencio dominaba la escena. Maradona también aclaró que si en la obra "hay equivocaciones, debe ser porque todo el mundo las tiene, y nosotros no podemos ser la excepción". Y agregó: "Lo que quise hacer es aclarar que yo soy el Diego de la gente, no de (Joao) Havelange ni de (Joseph) Blatter. Con todo el respeto del mundo, yo soy el Diego de la gente".

Maradona quiso entregarles personalmente un ejemplar de su libro a algunas personalidades, y entonces, el ex presidente Carlos Menem y el periodista Mauro Viale fueron silbados cuando subieron al escenario. Menem no se mostró molesto, y luego de recibir el ejemplar agarró el micrófono y dijo que "Maradona estuvo a mi lado cuando falleció trágicamente mi hijo Carlos". Cuando subió Viale los silbidos fue-

ron más notorios, e inmediatamente el periodista destacó: "Estoy acostumbrado a recibir silbidos, pero nadie me va a quitar haber sido el que relató el gol de Diego a los ingleses". Luego de esa reprobación, Maradona expresó: "Recién hubo silbidos para el presidente (sic), ahora también; yo les pido que el que quiere silbar se vaya afuera, aquí no". Hasta ayer, el único que había recibido el libro era Fidel Castro.

## Boca busca la punta

Boca intentará hoy alcanzar una victoria que le permita continuar en lo más alto de la tabla de posiciones del torneo Apertura, cuando reciba a Lanús en el primer adelanto de la novena fecha. El equipo conducido por Carlos Bianchi viene de derrotar por 1-0 a Huracán, y de esa manera pasó a liderar (con 20 puntos) el campeonato junto a River. Ambos equipos se enfrentarán en dos semanas en el estadio Monumental. El entrenador de Boca mantiene una sola duda para definir la formación titular: Burdisso o Medina. Uno de los dos será el reemplazante del suspendido Jorge Bermúdez, quien fue expulsado ante Huracán. En principio, el que iba a ocupar ese lugar era Cristian Traverso, pero el defensor se resintió de su pubialgia el miércoles pasado. Tampoco se producirá la reaparición de Guillermo Barros Schelotto, quien a pesar de estar recuperado de un desgarro, no se entrenó durante la semana porque está con anginas. Al cierre se llevaba a cabo la Asamblea de Representantes que decidía el contrato con la empresa suiza ISL.

BOCA	LANUS
Córdoba	Flores
Ibarra	Roldán
Burdisso	Alessandria
Matellán	Ramón
Fagiani	Caniza
Battaglia	Zubeldía
Serna	Daniele
Gvo. B. Schelotto	Ciglic
Riquelme	Capria
Delgado	Sarría
Palermo	Klimowicz
DT: C. Bianchi.	DT: M. Russo.
Cancha: Boca.	
Árbitro: Gustavo Bassi.	
Hora: 21.10	
TV: TyC Max.	

## San Lorenzo ni en su cancha

San Lorenzo volvió a perder un partido de la Copa Mercosur, lo cual no es noticia, porque lleva perdidos los cinco encuentros que disputó en el Grupo E. Pero el golazo de papi-fútbol de Romario valió la pena. La alineación que presentó Oscar Ruggeri, compuesta mayoritariamente por suplentes y juveniles, no pudo hacer nada para quebrar el cerco en el arco del Vasco, que se puso en ventaja con un remate de 40 metros de Juninho, que dio en Portocarrero y al elevarse hizo estéril el esfuerzo de Saja. Después, Romario le puso rúbrica. Eliminado desde la fecha anterior, a San Lorenzo le queda todavía un partido para intentar sacar al menos un punto en esta pobre participación internacional, con Peñarol. Los brasileños todavía mantienen las ilusiones de clasificar.

0	<b>SAN LORENZO</b> Saja; Esquivel, Rivarola, Portocarrero, Morel; Estévez, Zurita, A. González, Pusineri; Di Lorenzo, Quinteros. DT: Oscar Ruggeri.
2	<b>VASCO</b> Marcio; Clebson, Odvan, Valber, Jorginho; Mesa, Juninho, Felipe, Paulista; Viola, Romario. DT: Oswaldo de Oliveira.
Cancha: San Lorenzo. Árbitro: Epifanio González. Gol: 19m, Juninho (V); 86m Romario (V).	



## las exportaciones



Hay temas que nos interesan.  
Otros que nos apasionan.  
Todos están en la red.



La radio del deporte y las noticias



OPINION

Por Diego Bonadeo

Carasucias con palito

El deporte argentino tiene una historia bastante feliz cuando de juegos de "palo y pelota" se trata. Entendiendo por "palo" cualquier implemento ajeno al cuerpo —cabeza o extremidades—, esto es raqueta, stick, taco, paleta, hierro, madera, que, por otra parte, sirva para golpear una pelota de cualquier tamaño. Quizá las excepciones sean el críquet, el béisbol y el sóftbol, actividades en las que por escasa difusión y no demasiada identidad con la cultura deportiva de los argentinos, no ha tenido logros internacionales.

Hace setenta y seis años, en los Juegos Olímpicos de París, en 1924, el polo argentino ganó la medalla dorada y, desde entonces y hasta ahora, ese mismo deporte casi absolutamente hegemónico en el mundo, el tenis, el golf, la pelota a paleta en sus variantes, el billar —con sólo recordar a los hermanos Navarra y a Pedro Leopoldo Carrera es suficiente—, el hockey sobre césped y especialmente sobre patines, e inclusive la fugacidad del paddle, llevaron a diferentes deportistas a logros internacionales.

Pero el hockey sobre césped alcanzó su primera y colorida impronta olímpica en los Juegos de Londres en 1948, cuando el delantero argentino Roberto Márquez le marcó al seleccionado de la India el único gol —el partido finalizó 8-1— que en todo el torneo recibió el campeón olímpico de los primeros Juegos realizados después de la Segunda Guerra Mundial.

Con altibajos, mujeres y varones alternaron alegrías y tristezas en los certámenes internacionales de hockey sobre césped en los últimos cincuenta años. Pero seguramente el disparador para estos tiempos felices y exitosos, especialmente entre las mujeres, haya sido la generación que en la década del setenta alternó en juego y títulos con las mejores del mundo.

Esta historia de principios del tercer milenio coincidente con los Juegos de Sydney que ubica al hockey femenino argentino ahora en términos olímpicos en el podio de los mejores, se origina en actitudes y aptitudes. Siendo el hockey sobre césped el deporte más parecido al fútbol en términos visuales, uno no puede menos que reivindicar con énfasis "el hockey que le debe empezar a gustar a la gente" de estas carasucias con palito.

El yachting volvió a convertirse en el deporte más ganador de la delegación argentina en Sydney, y anoche Serena Amato disputaba las últimas regatas, que podían significar una tercera medalla para la especialidad. El canoísta Javier Correa peleará esta tarde por el oro, la distinción por la cual se jugaban anoche las chicas del hockey.

UN TRIO DE ORO EN EL ATLETISMO

Kenteris, Jones y Pedroso

Por E.F.

Desde Sydney

Un griego desconocido que dejó corriendo en cámara lenta a los "grandes especialistas" de los 200 metros masculinos, la demostración de poderío insuperable dada por la norteamericana Marion Jones en los 200 metros femeninos y la primera medalla de oro ganada por el cubano Iván Pedroso en salto en largo resultaron ayer los tres momentos más fuertes de la jornada atlética de ayer.

Cuando en los últimos 70 metros de la carrera el público vio surgir a un hombre blanco a la cabeza de los 200 metros masculinos, el estadio olímpico de Sydney enmudeció a medias. Sin embargo, el griego Konstantinos Kenteris era el menos asombrado de todos: con el pecho inflado igual que un gorrión y una sonrisa dibujada en los labios, Kenteris corría derecho a su hazaña personal, sin la más mínima muestra de intimidación. Igual que la rusa Irina Privalova la víspera en los 400 metros con vallas femeninos, Kenteris estaba desmontando los argumentos de los expertos y la propaganda de los medios de difusión: llegó primero que los "grandes".

En 20 segundos y 9 centésimas Kenteris pasó la meta delante del británico Darren Campbell y del gran favorito de esta distancia, el trinitano Ato Boldon, que se tuvo que conformar con el bronce. Al lado de Boldon, la musculatura de Kenteris es apenas un esbozo pero el atleta griego probó que, como en el fútbol, no todo es cuestión de músculos.

La norteamericana Marion Jones cumplió con las expectativas que ha-



La partida de la última regata de la clase 470.

Los botes de Australia y Estados Unidos pican delante.

AFF

Página/12  
en Australia

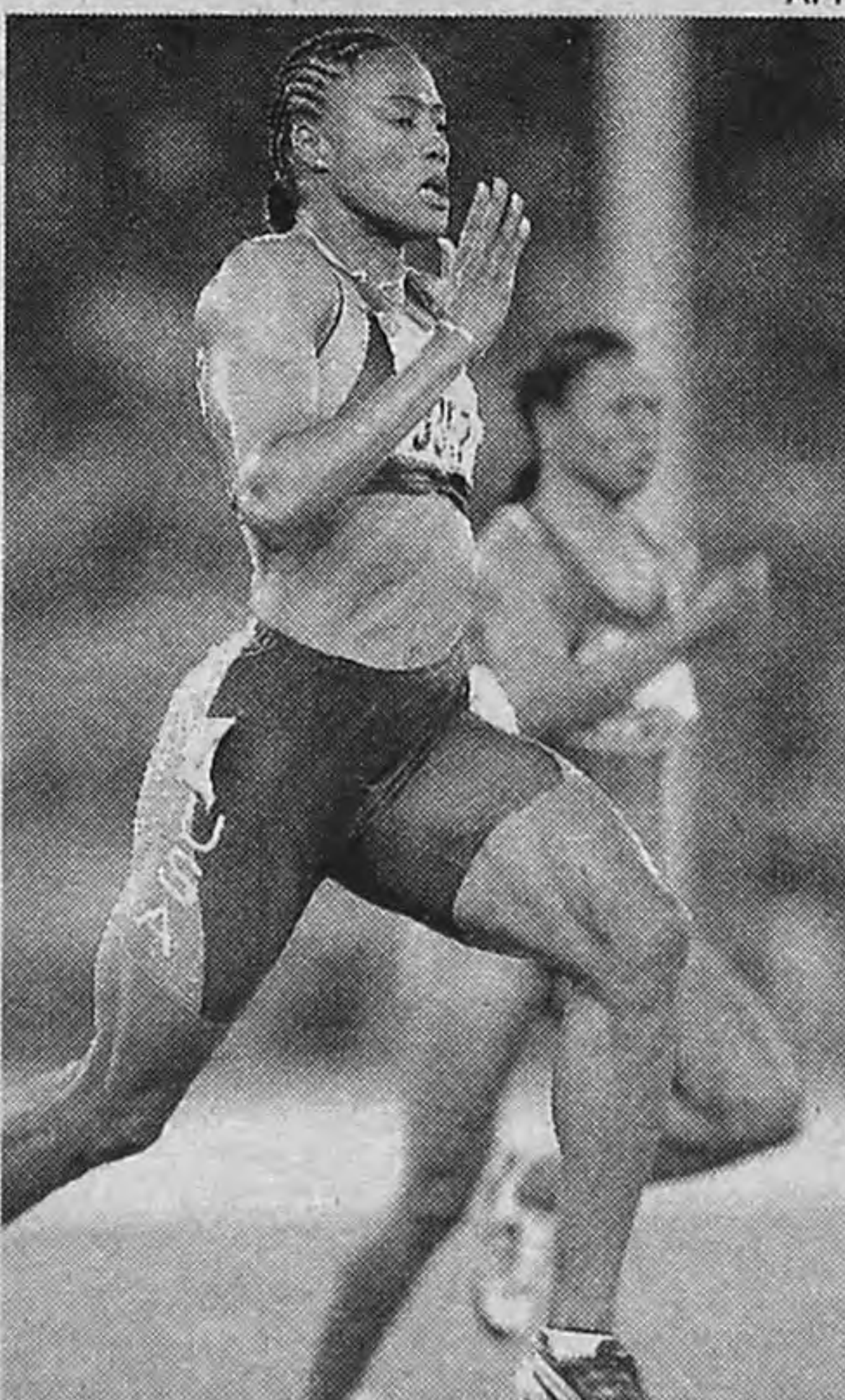
Por Eduardo Febbro  
Desde Sydney

La vela argentina sopla vientos olímpicos. Después de Carlos Espínola en windsurf, medalla de plata de los juegos de Sydney, la vela volvió a depositar una nueva medalla en la escasa canasta olímpica argentina. En la categoría 470, los argentinos Javier Conte y Juan de la Fuente ganaron ayer la medalla de bronce al cabo de una regata digna de una película de piratas en tiempo real. La presa en juego no era un barco lleno de tesoros sino la medalla de bronce que en el curso de una verdadera y fantástica batalla marítima los argentinos les disputaron a los ingleses Nicholas Rogers y Joe Glandfield.

La recompensa olímpica se jugó en la última regata del día de la clase 470 luego de que la víspera se suspendieran todas las salidas previstas debido a la falta de viento y el frío. Esta vez el champagne estaba listo y el dúo argentino pudo brindar por "esta nueva medalla conquistada para el país". Los australianos Mark Turnbull y Tom King vivieron una escena semejante a la del dúo argentino: para ganarles a los norteamericanos Paul Forster y Bob Merrick tuvieron que pelar ola a ola. Pero como llegaron en segunda posición se quedaron con la medalla de oro, los norteamericanos con la de plata mientras que, por apenas un punto de diferencia, Javier Conte y Juan de la Fuente superaron a los ingleses Rogers y Ganfield en la disputa por el bronce olímpico.

Desde hacía varios días la pareja argentina venía subiendo y bajando en la clasificación general pero las últimas tres jornadas la propulsaron hacia esa zona "donde todo empieza a ser posible". Y al fin lo fue. La medalla de Conte y De

AFF



La veloz Marion Jones.

Oro en los 200 metros.

AFF



Las chicas de Noruega celebran el oro en fútbol.

Hoy se juega la final masculina entre España y Camerún.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (C-S-T-X) Matutina

1	3645	8	3951	15	1342
2	4355	9	6645	16	5020
3	1249	10	7228	17	0598
4	6497	11	9095	18	1574
5	9062	12	3273	19	2131
6	0963	13	1845	20	7606
7	3238	14	0961		

Quiniela Nacional (G-K-X-X) Vespertina

1	7616	8	1077	15	6045
2	8275	9	9718	16	8049
3	1217	10	8773	17	9286
4	4166	11	4478	18	2049
5	6408	12	6439	19	1149
6	7581	13	7631	20	9727
7	8097	14	9962		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	6583	8	4224	15	3445
2	2296	9	5581	16	1578
3	1022	10	9446	17	5099
4	9892	11	7149	18	5180
5	4630	12	8704	19	4547
6	5580	13	3881	20	5901
7	4745	14	7906		

Quiniela Nacional (A-R-X-X) Nocturna

1	3938	8	4403	15	4701
2	0674	9	6391	16	9771
3	2976	10	7109	17	1408
4	7961	11	1583	18	1063
5	0087	12	5651	19	7456
6	7197	13	9637	20	0965
7	6908	14	0045		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	3492	8	6375	15	1677
2	4772	9	8201	16	2771
3	7983	10	8158	17	2002
4	5080	11	6145	18	6464
5	8983	12	1824	19	4972
6	8137	13	3775	20	2392
7	1861	14	5165		



CLASE 470 DEL YACHTING

# en la canasta nacional

## Por la gloria

Con la posibilidad de obtener una medalla dorada por primera vez en 48 años, la Selección de hockey femenino enfrentaba a Australia al cierre de esta edición. Con la plateada asegurada tras la goleada 7-1 ante Nueva Zelanda, las Leonas intentaban dar la sorpresa ante las grandes favoritas, que en la primera fase las habían vencido 3-1. La selección masculina quedó octava luego de perder 3-1 con India. Luego de la gran victoria lograda ante Brasil, también se jugaba su chance el vóley, que enfrentaba a Rusia por las semifinales. Si el equipo de Carlos Getzelevich consigue una victoria, se asegurará la medalla plateada y luchará por la dorada con el ganador de Italia-Yugoslavia. En caso de derrota, Argentina tendrá una chance de luchar por el bronce.

## Medallero

País	Oro	Plata	Bronce	Total
1° Estados Unidos	32	18	26	76
2° China	26	15	15	56
3° Rusia	19	18	21	58
4° Australia	15	22	14	51
5° Francia	12	13	8	33
6° Italia	11	6	11	28
7° Rumania	10	4	4	18
8° Alemania	9	12	20	41
9° Holanda	8	7	3	18
10° Gran Bretaña	6	9	5	20
11° Corea del Sur	6	8	9	23
12° Cuba	5	8	2	15
Los iberoamericanos				
21° España	3	1	4	8
34° México	1	2	0	3
42° Colombia	1	0	0	1
44° Brasil	0	4	3	7
52° Argentina	0	1	1	2
57° Uruguay	0	1	0	1
64° Costa Rica	0	0	2	2



Javier Conte y Juan de la Fuente en su embarcación. Lograron el bronce en la 470, la segunda para la Argentina

la Fuente resultó una de las más "duras de ganar, como lo prueba el escaso punto que separa al tercero, medallista, del cuarto, que se van con un mero diploma", como dijo Conte. Un punto que cambia todo.

El bronce de ayer no termina con las posibilidades de ganar medallas sobre el agua. La vela argentina mantiene aún otra seria opción de medalla con Serena Amato en la clase Europa. Amato, que terminó decimocuarta en la novena regata, se mantiene en un sólido segundo puesto a 11 puntos atrás de la primera, la inglesa Shirley Robertson. Anoche se disputaban las dos regatas finales que determinarán el orden del podio olímpico.

Por otra parte, el canotaje puede ofrecer otra recompensa luego de la clasificación de Javier Andrés Correa, que ganó la tercera serie de kayak individual en la distancia de 1000 metros y alcanzó así la final de la especialidad con el cuarto tiempo absoluto. La final se disputará esta tarde (a partir de las 19 hora argentina) y en ella está disponible otra medalla de oro: si las chicas del hockey no la consiguen y Correa sí, será el barilocheño (radicado en Viedma) el que corte la racha de 48 años sin oro desde Capozzo y Guerrero.

Esa chance tiene a Correa muy concentrado, al punto que ayer terminó siendo eliminado de la semifinal de los 500 metros, porque prefirió aflojar el ritmo cuando vio que los punteros avanzaban sólidos para no someterse a un esfuerzo adicional que podría haber sido inútil y condicionante para la prueba de hoy. Hasta la mitad de la competencia peleó el tercer puesto de la regata con el polaco Grzegory Kolowocz, y terminó sexto.



Espínola con su medalla de plata en Ezeiza. "Tiene un sabor muy especial para mí", dijo más tarde.

VOLVIO CARLOS MAURICIO ESPINOLA

## "Quiero ganar el oro en Atenas"

Carlos Mauricio Espínola, medalla de plata en la clase Mistral de yachting, regresó ayer al país y ratificó su deseo de obtener el primer puesto en los próximos Juegos Olímpicos de Atenas 2004.

Espínola volvió a lograr el segundo lugar en Sydney, igual que hace cuatro años atrás, en Atlanta. Luego de arribar al aeropuerto de Ezeiza, y antes de ofrecer una conferencia de prensa, Espínola se fundió en un abrazo con el ex remero Eduardo Guerrero, quien junto a Tranquilo Capozzo ganaron la última medalla dorada para Argentina en el doble par en los Juegos de Helsinki en 1952. Luego, Espínola hizo su análisis de lo que sucedió en Sydney:

◆ "Estoy satisfecho por lo realizado, y demostré que la medalla de plata ganada en Atlanta '96 no fue coincidencia, sino fruto del continuo trabajo desarrollado en estos últimos 4 años."

◆ "La medalla de plata tiene un sabor especial para mí, ya que es el fruto de 10 años de esfuerzos, que me permitieron mantener continuidad en mi desempeño."

◆ "Advertía cierta presión por las expectativas que se generaban en la Argentina, pero pude manejarla muy bien; creo que de los favoritos fui el que mejor la manejé."

◆ "Las medallas son caras, hay que invertir, trabajar mucho y dedicarle el mayor tiempo posible."

◆ "El deporte argentino tiene talentos que requieren de una infraestructura mínima para desarrollarse."

◆ "Ser abanderado de la delegación argentina no me condicionó. Al contrario, fue un orgullo y espero tener la misma oportunidad en Atenas."

◆ "En el agua nos queremos ganar, pero fuera de ella somos todos amigos. Esto es la esencia del deporte olímpico."

◆ "Todavía no hay nada decidido sobre los pasos a seguir, porque quiero planificar todo mi futuro con la seriedad que me caracteriza. Lo que es probable es que en la reglamentación se cambie de tabla, así que habrá que trabajar para adaptarse."

◆ "El windsurf va a seguir en los Juegos, está confirmado; lo que es probable es que cambien de tabla, así que habrá que trabajar con el equipo para adaptarse a las modificaciones que sean necesarias."

◆ "Se lo dedico a toda la Argentina y a mi Corrientes."



HOY SYDNEY 2000



CANOTAJE OLIMPICO. 19HS. A 21.30HS.  
FINAL CATEGORIA KI/CI 1000M. MASCULINO.  
JAVIER CORREA EN BUSCA DE SU MEDALLA.

FUTBOL OLIMPICO. 22HS.  
ESPAÑA VS. CAMERUN  
POR LA MEDALLA DE ORO.



EN VIVO PARA TODO EL PAIS.



## OPINION

Por Hugo G. Storero\*

## Para qué una ley de mecenazgo

La confluencia entre lo público y lo privado constituye en la actualidad uno de los debates centrales de la sociedad. El modo en que los valores y los intereses de ambos sectores convergen, se oponen e interactúan, planteó mundialmente el establecimiento de nuevas relaciones entre la sociedad, los individuos y el Estado, una nueva sinergia que evoluciona hacia diversas metodologías de vinculación.

La cultura, nuestro ámbito específico, no permanece al margen de estas innovaciones. Las diferentes realidades nos muestran a diario un problema complejo que afecta a todas las manifestaciones culturales: la necesidad de obtener medios crecientes de financiamiento para sostener y proyectar energías políticas culturales. Creemos necesario reafirmar, en este sentido, el compromiso del Estado con la cultura en la afectación de presupuesto, tanto como en la misión de encontrar nuevas fuentes de financiación. Los ancestrales impedimentos presupuestarios que han condicionado a todas las gestiones, en mayor o menor medida, constituyen un precedente insoslayable a la hora de afrontar el nuevo desafío que implica comprometer a la comunidad en el destino de sus hacedores y sus bienes culturales. Así lo han entendido los países de la Unión Europea, particularmente Francia, Alemania y España. Pero no se trata aquí de una normativa destinada al mundo desarrollado al que intentamos incorporar; en igual sentido, adecuadas a sus problemáticas y más cercanas a nosotros en su carácter de economías emergentes, lo reflejan las respuestas de Brasil (Ley Sarney, 1986, modificada en 1991 por la Ley Rouanet) y Chile (Ley Valdez, 1990) que ha logrado el objetivo de incrementar la inversión en cultura sin afectar los ingresos fiscales. En las sociedades democráticas desarrolladas, la participación de las personas, las entidades e instituciones en la protección, estímulo y desarrollo de las manifestaciones culturales, conforma una red vincular básica con las políticas emprendidas por el sector público.

Si nos atenemos a una concepción cultural moderna, ajustada a los efectos producidos por políticas activas, deberemos desterrar el criterio patriarcal de *gasto* y reemplazarlo por el de *inversión en cultura*. Así lo demuestra cada hecho cotidiano: la cultura multiplica, enlaza, crea empleo y riqueza; abre puertas a la circulación de recursos humanos, genera servicios, preserva y renueva el patrimonio nacional. Pero para que estos mecanismos funcionen fluidamente, nuestro país necesita este nuevo recurso legal indispensable.

La ley de mecenazgo constituye un instrumento inédito para brindar respuestas concretas, de acabado pragmatismo en el diseño de políticas culturales enfocadas hacia las problemáticas del nuevo milenio.

Este proyecto surgió de una base fundamental de consensos, resaltando el profundo sentido democrático que deben adquirir estas iniciativas como políticas de Estado. Las Comisiones de Cultura del Honorable Senado y de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, presididas por los Sres. Carlos De la Rosa y Luis Brandoni, respectivamente, con quienes elaboramos e impulsado conjuntamente este proyecto, acompañado con la firma de numerosos legisladores, refrendan la cabal interpretación de la importancia de la ley.

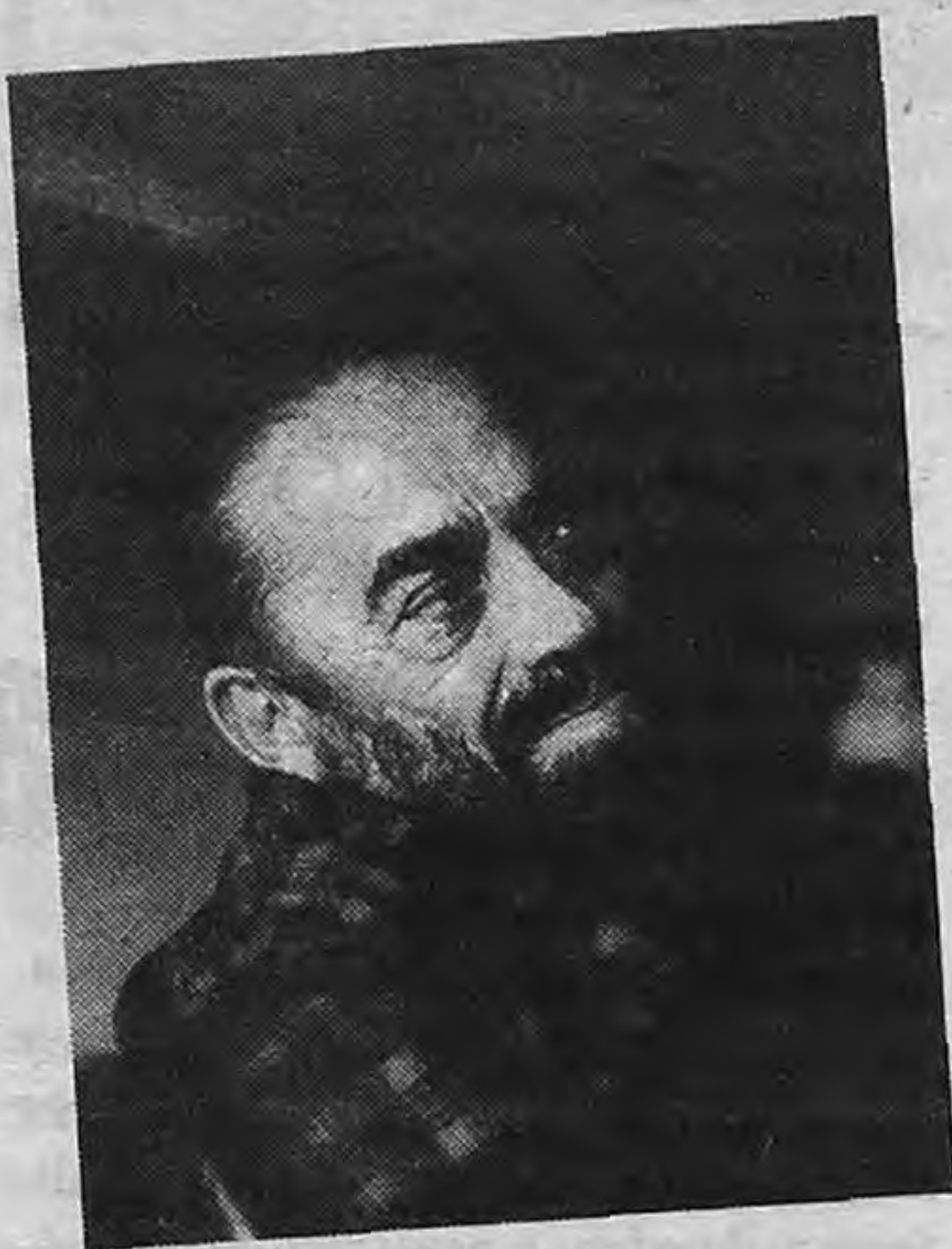
Regionalmente, la ley de mecenazgo contribuirá sin dudas a reducir las actuales asimetrías existentes con Brasil, nuestro socio mayor en el Mercosur y con Chile, otorgando un renovado impulso y armonización de normas y legislación entre los países vecinos.

Debe destacarse que el proyecto contempla los recaudos necesarios para evitar que la futura ley se transforme en una herramienta de evasión fiscal y de modo particular que el aporte del sector privado en ningún modo coarte la libertad creativa ni la pluralidad cultural, impidiendo condicionamientos promovidos por cualquier interés económico. La premisa de apoyar proyectos cualitativamente valiosos no habilitará bajo ningún concepto a una desgravación impositiva que implique un fraude al ciudadano. El Fondo Nacional de las Artes, constituido en autoridad de aplicación de la futura ley, prevé entre sus funciones: examinar y evaluar los proyectos que presenten los beneficiarios, certificar las donaciones y patrocinios, verificar y controlar las rendiciones de cuentas. De este modo se optimizarán los recursos, sin expandir la estructura burocrática del Estado.

El acceso igualitario a los bienes culturales en un marco de solidaridad y el compromiso de los particulares con lo que comporta al interés público ratifican que la sanción de una ley de mecenazgo es una herramienta imprescindible para responder a muchas dificultades que afrontamos. Para evocar una imagen histórica que define al mecenazgo que pretendemos sería apropiado remitirnos a la Florencia de los Medici, quienes impulsaron a plantar árboles cuya sombra no alcanzarían a disfrutar. Del mismo modo, queremos sembrar la semilla de un mecanismo efectivo para la cultura del mañana.

\* Subsecretario de Cultura de la Nación. Hoy habrá una audiencia pública de debate de la ley, desde las 10, en el anexo de la Cámara de Diputados. Además de Storero participarán y los presidentes de las Comisiones de Cultura de las Cámaras de Diputados y de Senadores, Luis Brandoni y Carlos De la Rosa, respectivamente.

Tenía un humor excepcional, forjado en las largas tertulias de su Salta natal. Era agudo con todos, empezando con él mismo. Tomaba vino a raudales y hasta el final sentía que las mujeres eran el centro del universo. El grave problema de la política argentina, decía, eran la falta de cultura y los economistas.



El músico y abogado Gustavo "Cuchi" Leguizamón fue un conversador excepcional, de largo aliento y un poeta notable. Pero además, en varias oportunidades, como diputado y hasta como fiscal general de Salta, participó activamente de la vida política, pese a que, en general, descreía de los políticos. El libro *A solas con el Cuchi Leguizamón*, que el periodista Humberto Echechurre publicó en 1995, tiene un sabroso capítulo dedicado a la personalidad del compositor de un porcentaje de las mejores zambas de la historia del folklore argentino.

"Quise participar para intervenir en las cuestiones importantes de mi pueblo", afirmó en un momento en que explicó por qué había roto varias veces sus promesas de no caer en la tentación de ser un político de carrera. "Este pobre país sufre una incultura ancestral debido a que ya nadie lee ni se cultiva", era una de las ideas que lo obsesionaban. En un momento del libro, se cuenta la siguiente anécdota:

*Durante los años de plomo, el Cuchi estaba cenando en un tradicional club de Salta con un amigo. Tenía sobre la mesa un libro del Che Guevara, al que admiraba incondicionalmente. Un militar de alta graduación se le acercó y le dijo: "Doctor, me extraña que usted lea estos libros, porque de esta manera se va a convertir en un idiota útil". Leguizamón le contestó: "Y vos, changuitito, ¿cuándo vas a leer un libro, para dejar de ser un idiota inútil...?"*

## Los opas de aquí y de allá

En el libro de Echechurre, un amigo del Cuchi cuenta una anécdota que exhibe su espíritu. "En un programa de TV, un locutor bien vestido lo empezó a cargar. En un momento le dijo: 'Doctor, ¿cómo son los opas en su provincia?'. Y el Cuchi respondió: 'En Salta hay pocos opas. Los matan los autos, los trenes, pero pasan desapercibidos. Se dedican a acarrear agua, van al mercado, transportan leña y otras tareas. En cambio en Buenos Aires no pasan desapercibidos. Se visten bien, usan trajes, chaleco, zapatos de charol y algunos llegan hasta locutores de televisión.' El mismo espíritu que lo llevó a considerar una curiosa idea.

—¿Es verdad que una vez quiso hacer un concierto de silbatos de locomotoras, tocando la "Zamba del silbador"?

—Por supuesto. Estaba programado en la estación de trenes y fue hace más de 21 años, en el esplendor de las locomotoras a vapor. Vi una y me pareció una maravilla. Averigüé todo, un ingeniero francés fabricó una quena y la instalamos. Les dije a los ferroviarios que en este país donde se pensaba que los ferrocarriles no sirven para nada, yo era capaz de hacer música con ellos. Ellos estaban chochos porque dedicaban un montón de tiempo a organizar el concierto en vez de laburar. Meta asado y vino. Al final, la idea se diluyó entre guitarreadas y asados.

—¿Qué pasa con la música nacional?

—La gente cree que el folklore es un montón de cosas muertas, pero la música es vida. A la música nacional debemos alimentarla con una gran música popular.

—¿Qué entiende por canción popular?

—Una síntesis de emoción y sabiduría. Es un mensaje muy breve, aunque nunca de menor calidad, ni de una pequeña trascendencia frente a las grandes obras, siempre que tenga el nivel que debe tener.

—¿Se siente revolucionario o innovador, como Piazzolla?

—Hay cosas en mí que son revolucionarias y me quedo bien calladito. Con Piazzolla ocurrió una cosa espantosa. Estaba trabajando bien y se murió estúpidamente. El produjo un cambio para bien, porque nadie cambia para mal: existe alguien que desacredita el cambio.

## UN HOMENAJE A GUSTAVO

## "Para llegar a

El diálogo sobre política entre el periodista salteño y Leguizamón es el siguiente:

—No cree en los políticos, pero usted fue político.

—Lo mío fue una especie de reconocimiento a una trayectoria porque sabían que a través de la cultura podía realizar cosas.

—En su época de legislador, ¿qué hacía para combatir la corrupción?

—Es que era muy poca. Había gente ejemplar.

—¿Quiénes? ¿Se acuerda de gente que sirva de modelo ético?

—Quien sea una persona ejemplar no andará pregonando su condición, pero es una cuestión de cuna. Se nace con el ejemplo y se lo mantiene. Yo tuve el ejemplo de mi padre y traté de inculcarlo a mis hijos.

—Pero después de mucho tiempo estamos en democracia.

—Pero si aquí nunca hubo democracia. Eso es una farsa espantosa.

—Pero debió votar por alguien...

—En el '83 voté por Alfonsín, pero también me equivoqué, y otra vez voté por Roberto Romero porque estaba cerca de la solución que había que seguir.

—Son los dirigentes que tiene el país y la gente los elige...

—Qué mierda van a elegir.

—¿Este país es bipartidista?

—Es trucho. Eso es lo que es. Esa es la esencia de este país.

—¿Qué piensa de los peronistas?

—No sé a esta altura cuántos son, ni qué es lo que están haciendo en

**Golpe: "La culpa de los golpes la tienen los problemas de dependencia que tiene el país. ¿En qué otro lugar ocurren? En Africa, donde hay un 80% de analfabetos".**

estos momentos. A lo mejor son la solución, porque lo que aquí hace falta es que se gobierne sin ideas.

—¿Y los radicales?

—Son buena gente, y conforman un partido de profunda raíz histórica, comprometidos en diferentes etapas con la realidad del modelo. Tal vez estén peleados con su ideología, pero su temperamento político es profundamente argentino.

—¿Cuál es su pensamiento de los golpes de Estado?

—El país está lleno de moretones, habría que comprar toda la arnica, una planta medicinal, para curarlo. En 1930 aparecieron estas desgracias, lacras de esta pobre humanidad. La culpa la tienen los problemas de dependencia que tiene el país. Hay un golpe, aguantan hasta que no aguantan más, sueltan, vuelven a dar otro golpe, sueltan. ¿En qué otro lugar ocurrieron los golpes de Estado? En Africa, donde hay un 80 por ciento de analfabetos. Tenemos que



Todos los días  
Chef Menú \$12.-

Happy Hour  
de 18:00 a 22:00 hs.

Tucumán 400 - Buenos Aires - Tel. 4311-9304/05  
E-mail: threelions@sinectis.com.ar

*La Rosa de Papel*  
de Ramón del Valle Leal

Dirección:  
Alejandro Polledo

TEATRO EL NEUTRAL

Rodríguez Peña 334  
te 4371-0948 Sábados 23hs.

CATALINA ARIÉ / DALIA ELMECAVE / ANA LIVRIGNON / MADINA MERECHETTI / ALEJANDRO POLLEDO / JORGE PRADO



VIERNES 29  
Guitarra Flamenca  
con Manolo Iglesias  
...y los mejores platos de  
la cocina española.  
Reservas al 4861-7233  
Medrano esq. Costa Rica



# "CUCHI" LEGUIZAMON, UN APORTE DE SU PENSAMIENTO VIVO "ser libre hay que pelear"

acostumbrarnos a que cuando alguien gobierna mal, están las urnas para votar por otro. No recurrir al fusil absurdo y dogmático para tronchar la vida institucional del país.

—¿Qué opina de las izquierdas?

—Espero que se mejoren, porque a partir de que en este país se cambió de mano, todos transitamos por la derecha.

—¿Y los gremialistas?

—Hay cúpulas y bases. Me quedo con las bases.

—¿Podría hablar de los curas?

—A mí siempre me gustaron los curas del quinto mundo, que están más próximos al otro mundo.

—¿A qué atribuye la actual situación del país?

—A que vive desde hace tiempo una profunda crisis cultural, y el analfabetismo corre desde las clases dirigentes hasta los leones del zoológico.

—¿Si hubiera sido gobierno qué hubiese propuesto?

—Siempre pensé en suprimir los tribunales de cuentas y las tesorías del país, y pondría una vieja que anote y otra que cobre. Habría cerrado la Facultad de Ciencias Económicas por veinte años, así interrumpimos la cadena de economistas que azotan al país.

—Pero todos sostienen que hay que capacitarse.

—Sería bueno que a los contadores públicos se les dé el título de lectores instruidos, con tal de que no utilicen la suma para hacer restas y que no confundan las divisiones con las multiplicaciones.

—¿Qué piensa de Perón?

—Perón era un hombre con una capacidad de caudillo fabulosa que manejó un país que atravesaba por una profunda crisis dirigencial.

—¿Y el futuro de América latina?

—Mientras no pague la deuda es muy oscuro. ¿Cómo hará para pagar? Yo creo que nos vamos a morir de hambre mientras Estados Unidos esgrima su látigo para que todo el mundo le pague a los bancos.

—¿Usted siempre fue un defensor de la libertad?

—Siempre. He luchado por la libertad desde mis primeras luces. La libertad no la disfruta cualquiera. Hay que pelearla, hay que ganarse el derecho de ser libre. No creo que los medios justifiquen los fines. La conducta es uno de los fines del hombre y hay que respetarla.

—En estos momentos de su enfermedad, ¿también se ríe?

—Por supuesto. De mí, de todo el mundo. Las cosas serias debemos tomarlas con humor. De otra manera,



Gustavo "Cuchi" Leguizamón, un músico enorme del folklore, murió dos días antes de cumplir 84 años.

"Es importante entendernos con el humor, como una especie de lenguaje universal", dijo en 1995.

**Cuentos:** "En Francia era lindo hacer humor. Yo fui un gran farsante. Contaba cosas, la mitad eran mentiras, pero la gente se acercaba y me escuchaba".

la vida sería más trágica todavía.

—¿Para qué quería ser abogado si le gustaba la literatura y la música?

—Para morirme de risa.

—¿Se puede hablar de humor frente al escepticismo y la necesidad de tiempo que tiene la gente?

—Yo me di siempre tiempo para el humor. Hay que hacer humor en serio. No sólo hay que tener tiempo, sino el placer de hacerlo.

—¿El salteño tiene humor?

—Existen muchas contradicciones con el salteño. Por ahí hay un opa reaccionario que habría que matarlo a palos.

—¿Si los gobernantes hicieran

las cosas con humor sería distinto?

—Indudablemente que algo se mejoraría. Pero al humor se llega. Es una lubricación feliz y yo me siento contento de poder hacerlo.

—¿Hay días en que está triste?

—Por supuesto, aunque nadie se da cuenta. Estaba enfermo y allí nació una humorada: sonó el teléfono y, como los jovencitos que aguardan un llamado femenino, salí corriendo. Con tan mala suerte que pisé mal y me fui a la mierda. Un golpe en el trasero de la gran puta, con el bastón por un lado y mi humanidad esparcida por la habitación. A pesar de que el golpe fue en el "huesito de la alegría", entré a reírme. Sádicamente me reía de mí mismo, aunque ahora el golpe me tiene mal.

—¿El humor es la alegría de los pueblos?

—Creo que está mucho más allá para minimizarlo con determinada región o cultura. Es importante entendernos con el humor, como una especie de lenguaje universal. En

**Plan:** "Suprimiría los tribunales de cuentas y las tesorías del país. Y la Facultad de Ciencias Económicas, así interrumpimos la cadena de economistas".

Francia era lindo hacer humor. Yo fui un gran farsante. Contaba cosas, la mitad eran mentiras, pero la gente se acercaba y me escuchaba. Eso me estimulaba y sin ser humorista le agregaba cosas graciosas. Exageradamente me convertía en humorista.

—¿Qué piensa del humor regional?

—Tal vez es el más importante porque está unido a una serie de coincidencias que tienen un mismo punto de partida. Su colorido tiene cosas muy importantes. Es desconcertante, porque nadie conoce la verdadera dimensión del humor.

—Con humor uno puede sobre-

## Despedida con zambas

Con un coro interpretando algunas de sus zambas, fueron despedidos ayer los restos del autor y compositor salteño Gustavo "Cuchi" Leguizamón. El autor de "La Arenosa" y "La Pomeña", entre otras composiciones famosas, fue inhumado en el panteón familiar del cementerio de la Santa Cruz, en Salta. Estuvieron presentes numerosos poetas y músicos salteños, entre ellos Patricio Giménez y Néstor "Chacho" Echenique, los ex integrantes del Dúo Salteño. El gobierno del justicialista Juan Carlos Romero decretó feriado provincial y las banderas se izaron a media asta. Leguizamón había tenido su último homenaje en vida el viernes pasado, cuando artistas locales y nacionales entonaron sus canciones en la flamante Sala de la Cultura local. También se efectuó un homenaje en el boliche Balderrama, célebre gracias a la zamba homónima escrita por Leguizamón y Castilla. El homenaje coral se repitió cuando luego de depositar el féretro, espontáneamente los presentes comenzaron a entonar las canciones más reconocidas del Cuchi. Mañana se realizará en la peña El Desalmadero, de Palermo Viejo, un homenaje del que participarán, entre otros, Juan Falú, María de los Angeles Ledesma y José Ceña. Asimismo, Liliana Herrero y Falú están preparando un disco tributo, que editará el sello BAM. Y León Gieco convocará también a una serie de artistas para registrar otro CD, con canciones del Cuchi, que saldrá en abril del año próximo.

ponerse a la realidad...

—¿Y quién dice que el humor es solamente un acto cómico? No es simplemente así.

—¿Qué cosas le gustan?

—Lo que más me gustaba era cocinar, especialmente para los amigos. Es una especie de profesión dormida porque actualmente no la puedo ejercer. Cómo vas a estar de mal genio y sin humor cuando comés un loco pulsado, tomás un buen vino y estás frente a una linda muchacha. Tenés que ser muy opa pa' tener mal genio y no desarrollar el humor.

—Pero la gente no lo tiene...

—Porque vive pendiente de los vencimientos, de las facturas, de que no cobra y de que la situación es cada vez más difícil.

—¿A qué se debe su trato especial con la gente?

—A mis deseos de comunicación. Tengo necesidad de comunicarme siempre y con las mujeres lindas más que nunca. El único problema es que son demasiado lindas, tan lindas que uno no sabe por dónde empezar.

BARAJ - CALLAU  
"AQUEMARROPA"

Dirección: Román Caracciolo  
Auditorium **BAUEN** Sala Oliverio - Callao 360 Tel.: 4372-6908  
SABADOS 21 hs.

CECILIA  
**ROSSETTO & BINELLI**  
Y SU QUINTETO

Maestro invitado  
FREDDY VACCAREZZA

**LA CASONA**  
del teatro

ROJOTANGO

FUNCIONES: Viernes y Sábados - 22 hs. Domingos: 20.30 hs.  
Platea: \$20 (con copa de champagne)  
Localidades en venta en el teatro desde las 14 hs.  
Av. Corrientes 1975 Cap. Fed. (Tel. 4953-4232 / 7042)



## TV

**6.00**  
9-ESPECIAL SYDNEY 2000. Hockey femenino: Argentina-Australia. Voley masculino: Argentina-Rusia.

**7.00**  
7-DESAYUNO.

**8.00**  
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.

**9.00**  
7-SYDNEY 2000.

**11.00**  
7-TELEVISION REGIONAL.

**11.30**  
2-ANIMERICA: "Digimon".  
9-AVENTURAS EN PANALES.  
11-SABOR A MI.

**12.00**  
2-GATO DUMAS.  
7-PLAZA SESAMO.  
9-AZUL TOON.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.

**12.30**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.

**13.00**  
7-NOTICIERO 7.  
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.  
11-LA NIÑERA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.

**13.30**  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.

**14.00**  
7-ESTUDIO PAIS.  
9-ABRAZAME MUY FUERTE.  
11-1, 2, 3, OUT.  
13-LOS MEDICOS DE HOY.

**15.00**  
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.  
7-SIDNEY 2000.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-EL PRECIO JUSTO.

**16.00**  
11-GIRASOLES PARA LUCIA.  
13-POBRE DIABLA.

**16.30**  
2-MOVETE EN VERANO.

**17.00**  
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Sissi, la princesa".  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-TELEPASILLO.

**17.30**  
7-PULGAS EN EL 7.  
11-EL SHOW DEL BLOOPER.

**18.00**  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
9-EL PAIS DE LAS MUJERES.  
11-CHIQUEITAS.  
13-SIEMPRE LISTOS.

**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-DE ACA.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-VERANO DEL '98.

**20.00**  
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.  
7-T Y C DEPORTIVO.  
9-AMOR LATINO.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.

**20.30**  
7-ENCUENTRO EUCARISTICO NACIONAL.

**21.00**  
2-PAF.  
7-NOTICIERO 7.  
9-MEMORIA.  
11-VIDEOMATCH 2000.  
13-CAMPEONES DE LA VIDA.

**22.00**  
2-VIVA LA DIFERENCIA.  
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Nancy Pazos.  
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.  
11-BUENOS VECINOS.  
13-PRIMICIAS.

**23.00**  
7-FUTBOL SYDNEY 2000: España-Camerún.  
9-TOTALMENTE.  
11-FUTURAMA.  
13-LA BIBLIA Y EL CALEFON.

**23.30**  
2-YO AMO A LA TV.  
11-PADRE DE FAMILIA.

**24.00**  
9-CAFE FASHION.  
13-EN SINTESIS.

**0.25**  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.

**0.30**  
2-POSDATA.  
9-AZUL NOTICIAS.  
13-ESTUDIANTES EN PARIS Y MI HERMANO MENOR.

**1.00**  
7-IMAGENES DEL ROJAS.

# "La diversión no puede ser el único criterio de programación"

Norma Morandini explica por qué siente que su "Paradojas" es un programa necesario, pese a que parece nadar contra la corriente televisiva.

Por Julián Gorodischer

"Todo lo que nos pasa se explica en el pasado", dispara Norma Morandini y no tiene miedo de que la acusen de espantar público. Desde su ciclo "Paradojas", en Canal 7, Morandini prefiere eludir el dictado de las tapas de los diarios: privilegia una agenda informativa mucho más personal, que se precia de su compromiso con otras realidades que también están en la realidad. La que impone el caso Evelyn, la hija de desaparecidos que dice amar a sus apropiadores. La que marca el fiscal español Carlos Castresana cuando trata de llevar a la cárcel a los represores argentinos hoy libres, o "presos" en sus casas. Tal vez, los tiempos largos y la vocación editorialista de Morandini no resulten atractivos para el gran público. Pero a ella le resulta indiferente el dictado de los números: "El periodismo no debe medirse por el rating. Yo voy a seguir siendo periodista aunque la gente no mire mi programa", afirma. De todos modos, su programa está por encima de la media de rating del canal estatal.

La única mujer que, en la noche de los martes, hace frente a los dos pesos pesados del alicaido periodismo político televisivo -Mariano Grondona y Jorge Lanata- tiene una teoría sobre el "padecer" argentino. "Somos una sociedad con miedo. Miedo a perder el trabajo, a que nos roben, a que nos abandonen... Es la evidencia de la vigencia que tienen el pasado siniestro y los años de plomo. De cómo esa herencia fue borrando las nociones de disenso y derechos

ciudadanos del imaginario de un pueblo."

De allí que otro de los ejes de "Paradojas" sea el del maltrato a esos derechos ciudadanos. Los excesos cometidos por las corporaciones y la ausencia del Estado son -según cree Morandini- las variables que empeoran diariamente la calidad de vida.

**Idea: "Si no se hace justicia, nosotros vamos a ser para el mundo lo que ha sido la Alemania nazi. Si nos olvidamos, siempre nos van a recordar lo que pasó".**

Algunos la acusan de hacer relevantes problemas menores -como la contaminación en las calles, en el último programa- pero ella defiende su propia escala: "Una vez -recuerda- hice un informe sobre la caca de los perros y algunos se horrorizaron. Pero en la riqueza sociológica que hay detrás de quien recoge la caca de perros en una plaza y quien subestima ese problema puede leerse una relación dialéctica entre el poder político y la ciudadanía."

**-¿Cuál es la funcionalidad de recuperar con insistencia el debate sobre el pasado en un programa de TV?**

-La dictadura ha sido tan perversa que nos sigue victimizando. Me obsesiona el pasado porque lo que da sentido a mi trabajo es no quedar dominada por la anécdota. Hoy todos cuentan anécdotas en la TV, y muy



Norma Morandini tiene una larga trayectoria en el periodismo gráfico. "Todo lo que pasa hoy se entiende mirando el pasado", afirma sobre el país.

pocos arman un sistema de relaciones. En periodismo, hay que contextualizar.

**-¿Cómo definiría la repercusión de la dictadura en el presente?**

-Somos una sociedad que agacha la cabeza. Si la gente joven se quiere ir del país, no es sólo por la búsqueda del mejor salario. Van a buscar respeto, lejos de este nivel de salvajismo. Esta es la herencia de la dictadura: nadie se anima a decir su malestar por el miedo a perder el trabajo. Eso nos hace perder la dignidad. Tuvimos miedo con la dictadura, y seguimos teniendo miedo.

**-En su último programa, el fiscal español Carlos Castresana habló de sus denuncias a represores argentinos. ¿Cree que la justicia seguirá llegando por la vía internacional?**

-Nosotros vamos a ser para el

mundo lo que ha sido la Alemania nazi. Si nos olvidamos, siempre alguien nos va a recordar lo que pasó. Si caen las fronteras para los autos, también tienen que caer para la Justicia.

**-¿Qué piensa del vuelco del género "programa de opinión política" al efectismo y la espectacularidad?**

-En la TV, el periodismo está contaminado por las ideas de lo artístico. Si uno sale a la calle y le pega a alguien una piña, va a concitar atención. Alguien tiene que decir que eso no está bien, debe hacer deontología periodística: es la tendencia que hay en el mundo a la autorregulación. La diversión no puede ser el único criterio de programación televisiva. Por eso, hay que pelear a favor de las ideas: que los periodistas hagan periodismo, lo reivindiquen y dejen a los actores el espectáculo.

## Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo



**PORQUE TE QUIERO, TE MIENTO**  
De Thomas Gilou.  
A las 22 y 1.45 por Space.

Moderna comedia francesa cuyo humor parece universal. En el mismo momento en que Eddie queda en la ruina después de perder su último centavo en una partida de cartas, un comerciante del barrio judío de Sentier lo rescata y le ofrece trabajo. Pero pronto queda en claro la confusión: Eddie se da cuenta de que su bienhechor cree que él también es judío. Su habilidad en la compra y venta de telas lo hacen escalar posiciones en el trabajo pero las cosas le resultan más difíciles cuando pretende conocer usos y costumbres que ignora por completo.



**SLIVER**  
De Philip Noyce.  
A las 23 por I-Sat.

Después del impacto que significó *Bajos instintos* -la escena del cruce de piernas, sobre todo-, Sharon Stone adquirió rango de superestrella, capaz de lograr una película que gire exclusivamente en torno a su cuerpo. Eso es, más o menos, lo que sucedió con este thriller erótico y psicótico con su partenaire William Baldwin. Además de las obvias escenas de cama, hay un misterio por resolver en un edificio controlado por cámaras que vigilan los movimientos de sus propietarios, invadiendo su privacidad. Un mundo de cámaras omnipresentes.



**TERCIPELO AZUL**  
De David Lynch.  
A la 1.40 por CineCanal.

Inquietante ejercicio del director de la ya clásica *El hombre elefante* y la reciente *Una historia sencilla*. La historia transcurre en la apacible vida de un pueblo, aparentemente normal. Sin embargo, detrás de esa visible monotonía se oculta un mundo pesadillesco que trastocará la placida rutina de un joven habitante del lugar que encuentra una oreja cortada, cubierta de hormigas. La hija del policía que investiga el caso cree tener suficientes pistas como para creer que se trata de rituales sádomasocistas. Con Isabella Rossellini y Denis Hopper, brillantes.



**TIRA A MAMA DEL TREN**  
De Danny De Vito.  
A las 18 por TNT.

En este comedia de humor negro, el director estrella Danny De Vito y su costellera Billy Cristal confabulan un gracioso "intercambio de asesinatos". Fascinado por la clásica película *Pacto siniestro* de Alfred Hitchcock, De Vito decide emular la trama de asesinatos en la vida real: quiere que Cristal, su profesor de literatura, liquide a su insoportable madre. A cambio, el estudiante matará a la despreciable ex esposa de Cristal. El film es mucho más entretenido para los que vieron el film de Hitchcock o leyeron el libro de Patricia Highsmith *Extraños en un tren*.

Ciclo  
**NEGRA MATINE**  
Noches teatrales de película  
Dirección e Interpretación  
**DAMIAN DREIZIK y VANESA WEIMBERG**  
Con Alejandro Franou  
Mabel, Hector Alba  
Hoy estreno 23hs.  
EL ANEXO  
Rivadavia 878 - BS.AS.

**SLIVER**

SHARON STONE • WILLIAM BALDWIN • HOY a las 23.00 hs. • I-SAT

\* Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.

**CableVisión**



"PARIS-TOMBUCTU", DE LUIS GARCIA BERLANGA

# La alegre blasfemia

El veterano e irreverente director español, autor de cumbres del cine de su país como "El verdugo", entrega ahora una película de una vital obscenidad, que arremete contra todo orden establecido.

PARIS-TOMBUCTU

7 PUNTOS

España, 1999

**Dirección:** Luis García Berlanga.  
**Guión:** Luis García Berlanga, Jorge Berlanga, Antonio Gómez Rufo y Javier Amenúa.

**Fotografía:** Hans Burmann.

**Música:** Bernardo Fuster y Luis Mendo.

**Interpretes:** Michel Piccoli, Concha Velasco, Amparo Soler Leal, Santiago Segura, Manuel Alexandre, Javier Gurruchaga, Juan Diego, Luis Ciges.

**Estreno de ayer** en los cines Metro, Savoy, Trocadero, Hoyts Unicenter.

Por Martín Pérez

Como Tato Bores. Así es como se pasea Michel Piccoli entre vidas y obras de los habitantes del idílico pueblo de Calabuch, en el que se resumen todas y cada una de las ridiculeces, mezquindades y candorosas particularidades humanas en el umbral del nuevo si-

glo. Impávido espectador de un interminable desfile de industriales dedicados a vender jugadores africanos, curas condenados por matar a un referí que dio un inexistente penal en un minuto noventa y turistas eslavos que a duras penas llegan vivos al lugar de sus vacaciones, Piccoli interpreta a Michel des Assantes. Y Assantes es el casi exclusivo y —al mismo tiempo— elusivo protagonista del nihilista, desinhibido y hasta desprolijo último opus de Luis García Berlanga, un histórico del cine español que decidió despedirse del siglo repasando todas y cada una de sus películas en la feliz desidia de *París-Tombuctú*, una road movie detenida ante el abismo, y cuyo último plano regala un conmovedor grafiti firmado por el director en el que simplemente se lee: "Tengo miedo".

El miedo de Berlanga tal vez esté encerrado en los móviles de As-



Michel Piccoli protagoniza una road movie al borde del abismo. Un elenco de excepción se divierte con el viejo Berlanga.

santes, que decide abandonar toda una vida exitosa como cirujano plástico en París —es decir: una mujer que no lo ama, un hijo que no es suyo y unos amigos a los que desprecia— cuando se da cuenta que la impotencia ha llegado y que el sexo ya no sirve como arma para escapar de la trampa. Decidido a suicidarse, Assantes se asoma a un balcón y alcanza a ver a un ciclista subido a un rodado del que cuelga un cartel en el que se lee en título del film. Pedaleando antes que cayendo, Assantes va a dar con sus huesos al pueblo de Calabuch, en donde terminará su viaje pero comenzará el paseo por las despreciadas vidas de los habitantes del lugar, que abren sus mundos para la mirada del extranjero de paso, que nunca terminará de sorprenderse al tiempo que ni se inmutará ante cada revelación, confesión o sim-

plemente paso en falso de esos anfitriones devenidos en mascotas de su inmovilidad.

Filmada casi como si fuese televisión en vivo, en planos largos con furcios y mucho entusiasmo, *París-Tombuctú* es veloz, desprolija, excesiva, malhablada y divertida, todo en un mismo envase. Así es como Assantes puede escuchar un refinado insulto del tipo "Cómprate un desierto y bárralo" como recibir el chasco de tocar el terminado de una obra de arte y escuchar la orgullosa frase: "¿Le gusta? Lo pinté con mi propio semen". Semillante desfile de vitales obscenidades que cargan contra todo lo establecido —religiones, patrias e instituciones como el matrimonio e incluso la anarquía— tiene la ventaja de ser llevado a cabo por un elenco impecable y entregado, en el que Piccoli está muy bien acompañado

por un desfile de experimentadas estrellas liderado por la fenomenal Concha Velasco y en el que des-cuella también Santiago Segura como el clérigo criminal. Cine tan detenido e inútil como el interminable desfile de actividades en un pueblo tan perdido en el mundo como el arte de un siglo que ya no está. *París-Tombuctú* regala generosas risas y una desidia general encerrada en cada carcajada o cada obscenidad. La única despedida posible para el ácido humor de un cineasta al que ya no parece importarle más nada.

"EL BESO DE JUDAS", DE S. GUTIERREZ

## Un secuestro engañoso

EL BESO DE JUDAS

6 PUNTOS

(Judas Kiss), Estados Unidos, 1998.

**Dirección y guión:** Sebastián Gutiérrez.

**Interpretes:** Carla Gugino, Simon Baker-Denny, Emma Thompson, Alan Rickman, Hal Holbrook.

**Estreno de ayer** en los cines Normandie, Village Recoleta, Patio Bullrich.

Por Horacio Bernades

Escrita y dirigida por Sebastián Gutiérrez, venezolano radicado en Estados Unidos, *El beso de Judas* es un "policial de secuestro". Aunque la procedencia del realizador daría para esperar alguna forma de extranejería sobre usos y costumbres genéricos, *El beso de Judas* se atiene al canon. Hay un grupo de secuestradores que, como se usa actualmente, no son todo lo profesionales que deberían. Hay un secuestrado que resulta más valioso de lo que aquéllos suponían, un pedido de rescate y la red policial que se tiende sobre ellos. Hay una serie de engaños y traiciones, a uno y otro lado de la ley. El resultado es agradable, aunque no le sobra punch a esta opera prima de Gutiérrez.

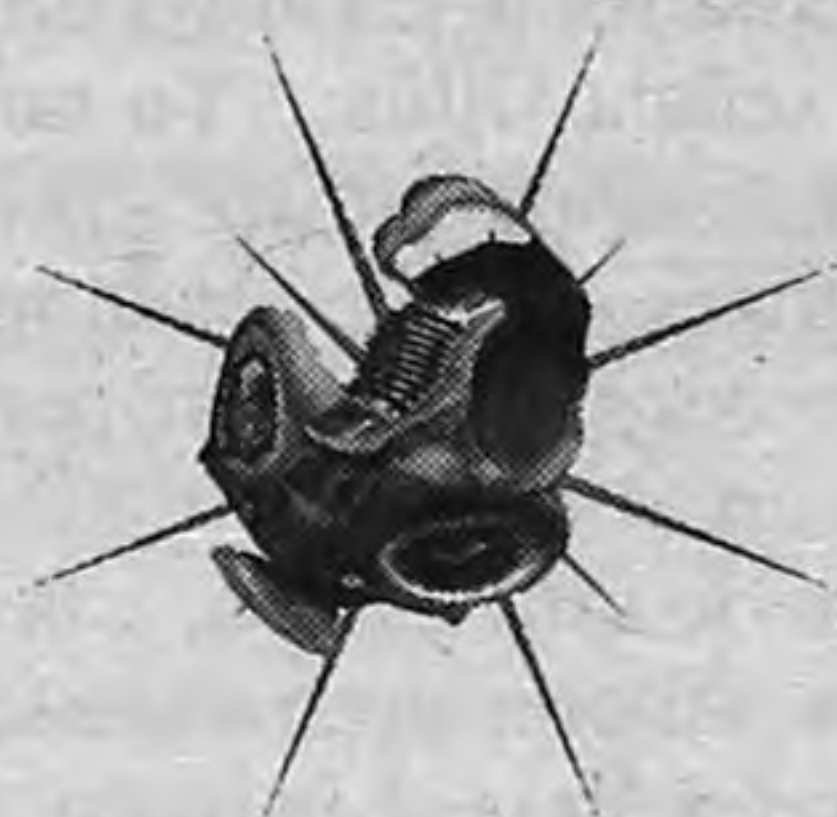
La secuencia de títulos, con dibujos de tacos altos, pistolas y copas de martini sobre un fondo de jazz bien swingueado, representa toda una declaración de intenciones sobre el tono cool y elegante que el realizador busca para su pequeño film. Ese tono aflora en una fotografía bien trabajada, cierta ironía *decontractée* y sobre todo en diálogos abundantes y pulidos, menos ingeniosos de lo que parecen. Aunque se cite a Jim Thompson, no hay aquí rastros de la corrosiva podredumbre del autor de *1280 almas*. El relato va del grupo de secuestradores al de policías. Entre los primeros resalta inevitablemente la morocha Carla Gugino, cuyas abundancias habían tentado ya a Brian de Palma a una famosa y quizás innecesaria (depende cómo se mire) toma cenital de *Ojos de serpiente*. Tentación que tampoco Gu-

tiérrez resiste aquí. Se comprende.

Del lado de la policía hay dos actores ingleses de nota, que, siguiendo tal vez la huella de Kenneth Branagh en *The Gingerbread Man*, intentan pasar por sureños estadounidenses (la acción tiene lugar en Nueva Orleans). Alan Rickman es el detective a cargo. En el papel de agente del FBI y llevándose como perro y gato con el detective, Emma Thompson se confirma como magnífica comediente. Ambos son lo más parecido a "personajes" que exhibe *El beso de Judas*. Gutiérrez, que viene de escribir junto a Almodóvar el guión del que debería ser el desembarco del manchego en Hollywood, no muestra mayor interés en trabajar el encierro de secuestradores y secuestrados, ni tampoco en explotar la tensión devenida del perentorio plazo de pago. A raíz de esas ausencias, *El beso de Judas* aparece como una superficie bruñida, sí, pero excesivamente lisa.

CARLOS POLIMENI

¿Y AHORA QUE?  
CON MARIA LUZ PRINCEPE Y GUILLERMO ESTEBAN PINTOS  
DE LUNES A VIERNES  
DE 10 A 13hs



Supernova 96.7  
ILUMINA TUS NEURONAS fm

ataque de pánico

de Daniel Aroz, Fernando Silly, Pablo Silva y Guillermo Pisani

DANIEL ARAOZ COCO SILLY

MARINA WOLLMANN

Viernes y Sabados 23 hs.  
TEATRO Bajo Corrientes  
Av. Corrientes 1632 4373-8519

Dirección

Manuel Gonzalez Gil



www.ataquedepanico.net



Página/12 PRESENTA

Los viernes MUSICA

HOY / 21 hs.

Juanjo DOMINGUEZ

SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES  
DE DIARIOS, REVISTAS Y AFINES



BELGRANO 1732

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA / CAPACIDAD LIMITADA



Transmisión en vivo por internet  
www.pagina12.com.ar



## Experimenta es el fénix

Se anunció su muerte. Y, como corresponde, resucitó. Experimenta empieza este lunes por cuarta vez pero en esta ocasión se extiende a otras dos ciudades además de Buenos Aires: Bariloche y Santiago de Chile. El festival durará diez días (del 2 al 11 de octubre inclusive) e incluirá conciertos de música experimental, performances, videoarte, cine experimental, arte digital, talleres, debates, diálogos y ensayos con público. Las sedes serán, en esta ciudad, el Centro Cultural Ricardo Rojas (Corrientes 2038), el Recoleta (Junín 1930) y el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires (San Juan 350). En Bariloche las actividades serán en la Biblioteca Sarmiento y en Chile en el Centro Cultural La Cúpula. Entre los artistas participantes estarán el compositor estadounidense Frederic Rzewski —que abrirá el juego el lunes a las 19.30 en el Museo de Arte Moderno junto a la pianista argentina Adriana de los Santos—, Héctor Fiore, David Dunn, Richard Lerman, el dúo Guaco, el muy buen grupo Avión Negro, Patricia Martínez, el Colectivo Eterofónico de Improvisación, Eduardo Kusnir, Voice Crack y Nick Collins. Durante el festival hará su presentación en sociedad, además, el Ensamble Experimenta que actuará el martes 10 a las 20.30 en el Centro Cultural Rojas.

# El ascenso del barroco francés a los cielos de la ópera porteña

Una obra breve y genial de Charpentier, con cantantes de gran nivel y una orquesta de época, se estrena mañana en esta ciudad.

Por Diego Fischerman

Alejandro Ullúa viene, según sus propias palabras, "del mundo del teatro". Tuvo un contacto con los espectáculos musicales cuando hizo la puesta del recordado espectáculo sobre canciones de cabaret que protagonizaron los cantantes Graciela Oddone, Susanna Moncayo y Marcelo Lombardero y la pianista Diana Schneider. Y esta vez será el responsable de la régie de una ópera que, inicialmente, se iba a limitar a una versión de concierto semiescenificada. La obra, de una brevedad y una concisión llamativas, es una de las más bellas del barroco francés: *El descenso de Orfeo a los infiernos*, de Marc-Antoine Charpentier. Y la versión, que se incluye dentro del ciclo organizado por la asociación Juventus Lyrica, se verá mañana y el sábado 7, a las 17, en el Teatro Avenida (Avda. de Mayo 1222). Con dirección musical de Andrés Gerszenzon, una de las particularidades es que la orquesta estará conformada íntegramente por instrumentos originales o reproducciones fieles de los que se usaban en la Corte de los Luises. "Es notable cómo, en el barroco, los compositores se preocupaban por la dramática y cómo ca-

da elemento musical refiere a situaciones teatrales, a características de los personajes o a necesidades narrativas. Hacer una puesta de esta ópera consiste, simplemente, en dejarse llevar." El elenco estará conformado por el tenor Pablo Pollitzer en el papel de Orfeo, Mariana Rewerski alternando con Flora Gril en el de Eurídice, Alejandro Meerapfel y Clodomiro Forn y Puig como Plutón, Ana María Moraitis y Ana María Santorelli representando a Proserpina, Nicolás Oyarzún y Gustavo Villena como Apolo, Dafne en la voz de Mariana Nigro o Adriana Sansone, Aretuza en la de Beatriz Moruja, Pablo Travaglino alternándose con Gustavo Marega como Tantale y Ricardo González Dorrego con Sebastián Blanco en el papel de Ixion. La escenografía es de Adriana Estol, el vestuario de Pablo Ramírez y la iluminación de Roberto Traferri. Entre los instrumentistas que conforman la Selva Vocal e Instrumental, el grupo que fundó y dirige Gerszenzon, habrá, por otra parte, algunas estrellas, como el violagambista Juan Manuel Quintana, que acaba de ser considerado por la revista especializada *Le Monde de la Musique* como uno de los mejores intérpretes de su instrumento en todo el mundo, a partir de la edición de su extraordinario disco con suites de Marin Marais.

*El descenso de Orfeo a los infiernos* se escuchó por primera vez (y única) durante la última visita del grupo Les Arts Florissants, conducido por William Christie. "El dolor frente a la irreversibilidad de la pérdida de alguien amado no es algo privativo de la tragedia griega ni del barroco. Es universal y eterno", señala Ullúa. "Yo no intenté hacer una puesta de época sino acentuar los aspectos atemporales. Conté con total libertad para trabajar y en el vestuario opté por una suerte de estilización, a la manera de los pintores prerrafaelitas. Hay una referencia al barroco, pero no un intento de reproducción."



Ana María Moraitis, Pablo Pollitzer y Alejandro Meerapfel. Proserpina, Orfeo y Plutón en la puesta del Teatro Avenida.

## ITALIAN HOUSE LA NUEVA CANZONETTA

Los sabores de la mejor cocina italo-española, pastas caseras, pescados mariscos y la tradicional parrillada argentina, hacen de ITALIAN HOUSE un lugar para entendidos.

25 años en Recoleta y ahora en Colegiales, "Coco" le ofrece a sus comensales 47 años de experiencia gastronómica.

Promedio por cubierto \$15 aprox.

Almuerzos y cenas

Todos los tickets

Anexo: Estacionamiento cubierto exclusivo

Av. Dorrego 1556

Reservas: 4771-3998

TCHAIKOVSKY POR LA SINFONICA

## Una música romántica

Hasta hace unos años estaba bien despreciar a Tchaikovsky. Ya se sabe, el autor de esa música edulcorada, muchas veces rimbombante y con graves problemas formales. Eso es lo que decían, por lo menos, los libros alemanes que circulaban en los años 50 y que los supuestos formadores del gusto musical en Argentina recibieron —como todo lo demás— fuera de tiempo. La película de Ken Russell, el trabajo de algunos directores intelectuales como Claudio Abbado,

que ama la *Sinfonía N° 5* y que registró en disco una versión memorable, cambiaron el eje de valoración. Hoy es posible entender a Tchaikovsky no como un Brahms imperfecto sino como un perfecto Tchaikovsky y quienes quieran comprobarlo podrán ir al concierto de hoy a las 21 de la Sinfónica Nacional, donde se tocará una de sus obras más enigmáticas, poco frecuentadas e interesantes, *Manfred Op. 58*. Con localidades a \$5 y en el Auditorio de Belgrano (Cabildo y Virrey Loreto), la orquesta será dirigida por Pedro Ignacio Calderón e interpretará también las *Variaciones Rococó Op. 33* —con la actuación como solista del excelente cellista Claudio Baraviera— y la *Obertura "La Tempestad"*. *Manfred*, basada en un poema dramático de Lord Byron, supone una cierta descriptividad: un tema musical que identifica al héroe, ciertas instrumentaciones (sordina en los violos, corno con el pabellón tapado, para simbolizar la muerte, un armonio para representar el personaje de un abad), tensiones y distensiones armónicas y de densidad que refieren vagamente a las tensiones y distensiones de la narración. Lo cierto es que más allá de las intenciones narrativas de Tchaikovsky (una cuestión de romanticismo si se piensa que éste fue, sobre todo, un movimiento literario) se trata de música bellísima y si hiciera falta un solo argumento para defender la música de Tchaikovsky de sus detractores, debería bastar el tema *dolente ed apasionato* que precede a la coda.

Restaurante - Bar  
Pastelería

**Las Cortaderas**

Martes Patán Vidal St. Jazz

Mier. Ruben Sillio Jazz Standards

Jueves Valentino Jazz Bazar

**EL GONZO**

SWING TO RHYTHM & BLUES  
FUNKY SOUL

LOS DOMINGOS

SEPTIEMBRE

20:30 HS.

ENTRADA \$ 6

Charcas 3647  
Salón 1° Piso  
Palermo  
Tel.: 4825-2887

## UN GOLPE TERRIBLE

sobre textos de Roberto Arlt

dirección de Miguel Pittier

con Javier Acuña - Hernán Battiatto - Emanuel Chiesa  
Gabriela Ditisheim y Julio Noguera

viernes y sábados 20.30 hs. domingos 20 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junín 1930

VIERNES

29

A LAS 22hs.

"Forjando Sonidos"

MARIKENA MONTI

A LAS 00,30 hs.

SETE NETOS, Folk Celta Galego

EXPONEN • Pablo Cuarterolo "Gente de Buenos Aires" (fotografías) • Marina Frascara (pinturas)

LA FORJA: Bacacay 2414 (a una cuadra de Plaza Flores)

Ciudad de Buenos Aires, Tel. 4637-3955

SABADO

30

A LAS 22 hs.

Ciclo "ARTE NUESTRO"

(Tango y música nuestra)

• ALMA BOHEMIA

• OSCAR MANGIONE

• MARILI MACHADO



ENTREVISTA A MIKE DEE, RAPPER NEGRO ROSARINO

# "El hip hop no es un juego"

Integra el dúo Bola 8, parte de una incipiente escena rapper argentina. Dice que busca "el mensaje, no las falsas películas de gangsters".

Por Pablo Plotkin

Como dos de los hijos más ilustres de su Rosario natal -Fontanarrosa y Olmedo-, Mike Dee es negro. Pero auténticamente negro. Hace más de una década, Mike se ganó la vida bailando: lo más rentable de aquel período fue su imitación de Michael Jackson en el programa de televisión "Mesa de noticias", una aparición que se extendió por tres meses y que él hoy define como "un furor". "Una cosa me llevó a la otra", le cuenta este atípico rapper a **Página/12**, fumando en un bar avejentado. "Empecé a escuchar rap, y ahí empecé a escribir. Pero hasta el '89 no pude hacer mis propias canciones." Cuatro años después empezó a rodar Bola 8, el dúo que comparte con Dj Magic y que acaba de editar su primer álbum, *Bolacalipsis*, un puñado de raps inspirados en la corriente francesa, con intenciones aleccionadoras y relatos callejeros sin glamour gangsteril.

-¿Qué se propone cuando escribe un tema?

-Lo que yo hago es dar un mensaje. Otros raperos, acá en la Argentina, están más basados en la película: el villano superhéroe que anda vendiendo drogas, armado, el rey de las mujeres, el que nadie puede con él. Lo mío es diferente: una lección de vida, basada en mi experiencia.

-¿Y cómo fue construyendo "el mensaje"?

-Me fui golpeando mucho. En una

época el rap estaba muy reprimido, la gente no lo entendía. Cuando subía a algún escenario, el público creía estar viendo un video: un negro haciendo lo que se veía en televisión. Después fueron apareciendo grupos que mezclaban mucho con el rap, pero mal. Como los Kuryaki en sus inicios, que era un rap de calesita. Después Los Raporteros... Eso nos generaba impotencia. Para mí el hip hop es una forma de vida, y para toda esa gente era un juego. Entonces, la impotencia me llevó a escribir cosas más serias, como para que la gente no se lo tome en joda. Opté por el lado real, el que vivo, el que a la gente le pueda tocar. Un mensaje crudo y real.

-En el disco habla de pobreza. ¿La vivió?

-Yo vivo la pobreza. Yo no tengo un trabajo fijo: vivo de las producciones, y hay tiempos que se ponen feos. Hubo semanas que no tuve para comer. Después repunto con algunos trabajos.

-El hecho de ser negro, ¿lo influyó para rapear?

-Seguro. Para dar un ejemplo, cuando voy por la calle y me cruzo con un negro, aunque no lo conozca, nos saludamos. Hay una hermandad, algo que nos une. Es la raza. El rap es una música que nació en África, una danza para llamar a los dioses. Una vez que los negros fueron esclavizados en Europa y América, fue evolucionando en diferentes direcciones. Pero no tengo ningún proble-



Mike Dee imitó a Michael Jackson en "Mesa de noticias".

Su dúo, Bola 8, acaba de editar su primer disco, "Bolacalipsis".

ma con que los blancos rapeen.

-¿Qué le falta al hip hop en Argentina?

-En cuanto a grupos, hay muy buenos talentos. Natural Rap, Ghetto Sur Criminal, Poetas del Lado Oscuro, Plan Criminal, Martematik, que es el hijo de Jorge Asís y tiene un talento muy oculto y grande (lo de él es ciento por ciento apocalipsis). Pero los chicos no tienen fe en sacar un disco

acá, porque piensan que la gente no va a entender nada. Lo que pasa es que a las compañías sólo les interesan los números. Hasta el rock está en stand by. Hoy abunda la música tropical, el cuartetazo, o agarrar un grupo de hip hop para que haga una versión rap de "Mil horas". Pero eso a mí no me sirve, porque así no le estoy dando hip hop a la gente. La letra es el fuerte del rap, es todo.

## "Marcapazos" en problemas

El Comité Federal de Radiodifusión (COMFER) inició un sumario administrativo a Canal 7 bajo la sospecha de que en el programa "Marcapazos" hubo afirmaciones que agravaron la investidura presidencial. El organismo inició un sumario por la presunta violación a los artículos 5 y 14, inciso c, de la Ley de Radiodifusión 22.285, a raíz de expresiones vertidas por el actor Fernando Peña. En el programa que conduce la periodista Nancy Pazos, Peña -cuyos personajes se volvieron populares en las FM La Metropolitana y Rock and Pop- respondió "mi pija" a la pregunta "¿Qué le regalarías al presidente De la Rúa?". "Total, él ya me rompió el culo", agregó. El COMFER fundamentó la medida en "numerosas requisitorias periodísticas recibidas, motivadas por la inquietud de precisar si las expresiones socavaban la investidura presidencial". No fue ésta, sin embargo, la primera declaración controversial del comediante. En una entrevista publicada por *Noticias* en junio, cuando le preguntaron por las diferencias entre Menem y De la Rúa, respondió "con Menem me acostaría, con De la Rúa no". A Susana Giménez le contestó hace poco que se considera "un puto sufrido".

**La agenda del diablo**

Con Liliana Herrero, Cecilia Flashland, Florencia Pérez Fernández

Un programa de música y arte.  
Entrevistas, humor, lectura de textos, encuestas y análisis.

Para meter la cola en la **cultura argentina**.

**SÁBADOS DE 12 A 14**

**LA ISLA FM 89.9**

J. Salguero 2745 Capital Federal - Tel 4803-4434 Fax 4807-6006  
laagendadeldiablo@fmiaisla.com.ar - www.fmaisla.com.ar

**ABL**

**Alumbrado Barrido y Limpieza**

Diego Bonadeo Carlos Polimeni  
Dalmiro Sáenz Jorge Dorio  
Julio Bárbaro

Hoy 23 hs.



**Festival Internacional de Jazz**

**PRIMER FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ EN LOS SIETE LAGOS.**

La Secretaría de Turismo y la Secretaría de Cultura y Comunicación de la Nación, siguiendo adelante con el programa Turismo Cultural, presentan el Primer Festival Internacional de Jazz en los Siete Lagos. Michael Brecker, Dave Holland, Chucho Valdes, John Patitucci, Diane Schuur, Nicholas Payton, Leny Andrade, Dino Saluzzi, Los Fatorusso, Pablo Ziegler, Fats Fernández, Luis Salinas, Jorge Navarro, Carlos Franzetti, Hernán Merlo, El Terceto, Javier Malosetti, Lito Epumer, Cuatro Vientos, Adrián Iaies, Quinteto Urbano, Pierre, Padín, Cirigliano, Remus, Walter Malosetti y Patán Vidal: los más altos exponentes del jazz nacional e internacional se darán cita en un escenario inigualable para ofrecer espectáculos al aire libre, clínicas y master classes.

**DEL 12 AL 16 DE OCTUBRE. BARILOCHE - SAN MARTIN DE LOS ANDES.**

**GRATIS** **INFORMACION TURISTICA: 0800-555-0016.**

**TURISMO CULTURAL.**

**PRESIDENCIA**  
NACION ARGENTINA



## cines

## ALMEJAS Y MEJILLONES

Dir.: Marcos Carnevale, con Jorge Sanz y Leticia Bredice. P/16.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 17.45 y 21.45 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: \$ 7 (Martes y miérc.: \$ 3,50).

## ALTA FIDELIDAD

Dir.: S. Friers, con John Cusack. P/13.  
Gaumont I  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.05, 17.20, 19.45 y 22.10 hs.

## ASALTAR LOS CIELOS

(España-1998). Dir.: J.L. López Linares-Javier Ríolo.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17.30 y 21 hs.

## BAJO EL SOL

(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.  
Premier I  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

## COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas). P/13.  
Ocean II  
Llavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## DINOSAURIO

Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).  
Los Angeles I  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

## EL AFFAIRE GRENINGER

(Suiza-1997). Dir.: R. Dindo.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.20, 16, 19.30, 21.20 y 23 hs.

## EL BESO DE JUDAS

Con Emma Thompson y Alan Rickman. P/16.  
Normandie IV  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.50, 16, 18.15, 20.25 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## EL CAMINO A CASA

(China). Dir.: Zhang Yimou. S/R.  
Atlas Santa Fé I  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.  
Gaumont II  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.55, 15.55, 18.25, 20.50 y 22.40 hs.

## EL GLOBO BLANCO

(Irán). Dir.: Jafar Panahi. S/R.  
Premier II  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.30 y 21.20 hs.

## EL HOMBRE SIN SOMBRA

Dir.: Paul Verhoeven, con Kevin Bacon y Elisabeth Shue. P/13.  
Atlas Lavalle  
Llavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## EL MAR DE LUCAS

Dir.: Victor Laplace, con Ana María Picchio. S/R.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.45 y 19.45 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: \$ 7 (Martes y miérc.: \$ 3,50).

## EL VERANO DE KIKUJIRO

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. P/13.  
Premier III  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

## FUCKLAND

(Una película clandestina). Dir.: José Luis Marqués.  
Premier IV  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.20 y 22.40 hs.

## FANTASIA 2000

De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.  
Los Angeles III  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

## FELICIDADES

Dir.: Luchó Bender, con Gastón Pauls y Alfredo Casero. P/13.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Della Garces"). Pl.: \$ 7 (Martes y miérc.: \$ 3,50).  
Premier II  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.30 y 23 hs.

## HARTO THE BORGES

Dir.: Eduardo Montes.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18 hs.

## IRENE Y YO... Y MI OTRO YO

Dir.: B. y P. Farrelly, con Jim Carrey y Renée Zellweger. P/16.  
Normandie III  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 18.10 y 22.45 hs. Sáb. trasn.  
Premier III  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

## LAMERICA

(Italia). Dir.: Gianni Amelio, con Michele Placido y Enrico Loverso. P/13.  
Lorange  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.40, 18.45 y 22.50 hs.

## LA COPA

(Bután-Australia). Dir.: Khyentse Norbu. S/R.  
Premier IV  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21 hs.

## LA HUMANIDAD

(Francia). Dir.: Bruno Dumont, con Emmanuel Schotte. P/13.  
Lorca II  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50 y 20.20 hs.

## LA NOVIA POLACA

(Holanda). Dir.: Karim Traidia. P/16.  
Lorca II  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.05, 18.35 y 23.05 hs.

## LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN

(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.  
Lorca I  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.55, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## NUEVE REINAS

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Mirha Legrand"). Pl.: \$ 7 (Martes y miérc.: \$ 3,50).  
Gaumont III  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.40, 18, 20.25 y 22.35 hs.  
Santa Fe I  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.]

## OTOÑO EN NUEVA YORK

Con Richard Gere y Winona Ryder. P/13.  
América  
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## PANTALEON Y LAS VISITADORAS

(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.  
Metro II  
Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.45 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## PARIS TOMBUCTU

(Francia/España). Dir.: Luis G. Berlanga, con Michel Piccoli y Concha Velasco. P/16.  
Metro II  
Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.05, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## RECURSOS HUMANOS

(Francia). Dir.: Laurent Cantet, con Jalil Lespert y Jean Claude Vallod. P/13.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40, 19.10 y 22.50 hs.

## SECRETOS EN FAMILIA

(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.  
Atlas Santa Fé II  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## SOLAS

(España). Dir.: Benito Zambrano. P/13.  
Lorange  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 16.50 y 20.55 hs.

## U-571

(La batalla del Atlántico). P/13.  
Metro I  
Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
Ocean I

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.35 hs. Sáb. trasn.  
Santa Fe II  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## X-MEN

Dir.: B. Singer, con Patrick Stewart. P/13.  
Normandie III  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 15.50 y 20.25 hs. Sáb. trasn.

## shoppings

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.  
OTOÑO EN NUEVA YORK:  
11, 14.45, 18.30, 21 y 23.30 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## ALTA FIDELIDAD:

14.30 y 19.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
EL HOMBRE SIN SOMBRA:  
11.45, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## FUCKLAND

(Una película clandestina). 11.15, 13.20, 15.30, 17.40 y 19.50 hs. Viernes y sáb. trasn.

## EL PROFESOR CHIFLADO 2

(La familia Klump). 11, 13.20, 15.50, 18.20 y 23.35 hs. Viernes y sáb. trasn.  
IRENE Y YO... Y MI OTRO YO:  
12, 17.10 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

## FELICIDADES:

22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
NUEVE REINAS:  
11.40, 12.10, 14.50, 16.45, 17.30, 20.10, 22 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## ALTO PALERMO.

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
NUEVE REINAS:  
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas): 13.20, 15.35, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

## CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.  
FUCKLAND  
(Una película clandestina): 15, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

## EL PROFESOR CHIFLADO 2

(La familia Klump): 12.35 y 17.30 hs. S/R.  
IRENE Y YO... Y MI OTRO YO:  
12.10, 14.45, 17.25, 20.10 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn.

## EL HOMBRE SIN SOMBRA:

12.20, 14.55, 17.35, 20.25 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.  
OTOÑO EN NUEVA YORK:  
13.15, 15.40, 19 y 21.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

## NUEVE REINAS:

13.35, 16.50, 19.25 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
ALTA FIDELIDAD:  
12.05, 14.40, 17.20, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## GALERIAS PACIFICO.

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3,50).  
Sala I  
IRENE Y YO... Y MI OTRO YO:  
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

## Sala II

FELICIDADES:  
14.10, 18.30 y 22.50 hs. P/13.  
BAJO EL SOL:  
16.20 y 20.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Sala III

EL PROFESOR CHIFLADO 2  
(La familia Klump): 14, 16.10, 18.20 y 20.30 hs. S/R.  
THE ACID HOUSE  
(La casa del ácido): 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Sala IV

LA NOVIA POLACA:  
13.30, 17.40 y 22.50 hs. P/16.  
PANTALEON Y LAS VISITADORAS:  
15.10 y 20.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5665.  
ALTA FIDELIDAD:  
12.30, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13.  
OTOÑO EN NUEVA YORK:  
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## NUEVE REINAS:

13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

## PATIO BULLRICH.

Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.  
ALTA FIDELIDAD:  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

## OTOÑO EN NUEVA YORK:

13.10, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

## EL BESO DE JUDAS:

12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

## COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas): 13.30, 16.10, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

## NUEVE REINAS:

13.20, 15.50, 18.10, 20.20 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

## VILLAGE RECOLETA.

Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: \$ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 4). Menores: \$ 4.  
EL CAMINO A CASA:  
11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 23.30 hs. S/R.

## LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN:

11.15, 15.30, 18 y 20.30 hs. P/18.  
EL BESO DE JUDAS:  
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb y miér trasn. 1 h.

## U-571

(La batalla del Atlántico): 12.30, 15, 16, 17.30, 20, 20.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.15 hs.

## COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas): 12, 13.45, 14.15, 16.30, 18.30, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).

## ALTA FIDELIDAD:

13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.10 hs.

## FUCKLAND

(Una película clandestina): 11.15, 15.15, 19.30 y 23.40 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.

## SANTITOS

(El milagro de Esperanza): 15.45 y 20.15 hs. P/16.

## EL PROFESOR CHIFLADO 2

(La familia Klump): 13.30, 18 y 22.30 hs. S/R.  
OTOÑO EN NUEVA YORK:  
11.30, 13.45, 16.30, 18.30, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).

## LA CLAVE DEL EXITO:

16 y 20.15 hs. P/13.  
PANTALEON Y LAS VISITADORAS:  
14.15 y 20.15 hs. P/16.

## IRENE Y YO... Y MI OTRO YO:

13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.

## EL HOMBRE SIN SOMBRA:

11.15, 13.40, 16, 18.30, 21 y 23.20 hs. P/3. Viernes, sáb y miér trasn. 1.45 hs.

## FELICIDADES:

13.10, 17.15 y 21.30 hs. S/R.  
LA NOVIA POLACA:  
11.15, 14.30 y 21.30 hs. P/16.

## NUEVE REINAS:

11.15, 12.30, 15, 16, 17.30, 20, 20.45, 22.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1 y 1.40 hs. (dos copias).

## X-MEN:

11.30, 13.45, 18 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.

## PSICOPATA AMERICANO:

18.45 y 23.15 hs. P/18. Viernes, sáb y miér trasn. 1.30 hs.

## DINOSAURIO:

11.15 y 13.45 hs. (En castellano). S/R.

## barrios

## BELGRANO

BELGRANO  
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.  
COYOTE UGLY  
(Esta noche mandan ellas): 12.30, 14.35, 16.35, 18.35, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## OTOÑO EN NUEVA YORK:

13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## NUEVE REINAS:

13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## EL CAMINO A CASA:

13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## SECRETOS EN FAMILIA:

12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

## GENERAL PAZ

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.  
NUEVE REINAS:  
13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

## EL BESO DE JUDAS:

12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

## ALTA FIDELIDAD:

13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.

## EL HOMBRE SIN SOMBRA:

## SAVOY

Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.  
PARIS TOMBUCTU:  
(Esta noche mandan ellas): 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

## TREN:

13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. P/18.<



**BRUJAS**  
Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cámpora, Moria Casán y Graciela Dufau.  
Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes:  
21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20  
hs. P.L. \$ 25. Últimas semanas.

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA**  
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17. **PABEL LON SIETE**.  
Con "Alberto Mazzini" y elenco. Dir.: Alberto Mazzini. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. P.L. \$ 10.

**AUDITORIO CENDAS**  
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439. **EL VIOLADOR**  
de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Cuni Vera, Graciela Stefanini, Marcelo Melingo.  
Dir.: E. Larrese. Viernes y sábado: 22 hs.  
Loc.: \$ 12.

**AUDITORIO DE BELGRANO**  
Virey Loreto y Cif. Tel.: 4783-1783. **ORQUESTA SINFONICA NACIONAL**.  
Dir.: Pedro Ignacio Calderón. Solista:  
Claudio Baraviera (violoncelo). Prog.: Piotr.  
I. Tchaikovsky. "La Tempestad", "Obertura  
Fantasía", Op. 18; Variaciones Roccó para  
violoncelo, op. 33; "Manfredo", Op.58. Hoy:  
21 hs. Ent.: \$ 5.

**AUDITORIO UPB**  
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. **BOLICHE...**  
"Un lugar con historias". Titeres y actores  
para jóvenes y adultos. Dir.: Miguel Rur.  
Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 8. **LA MANCHA DE DON QUIJOTE**.  
Teatro Taller "La Mancha". Sobre "Don  
Quijote de La Mancha", de M. De  
Cervantes. Libro y dir.: María Inés Falconi.  
Sábado: 1 h. Ent. libre.

**AUDITORIUM SAN ISIDRO**  
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585. **CHINA ZORILLA:**  
"Había una vez..." Anécdotas, historias y  
recuerdos de una vida. Viernes: 21.30 hs.,  
sábado: 21 hs.

**AVENIDA**  
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4681-0662. **JUVENTUS LYRICA**.  
Temporada de ópera 2000. Pta.: "El descen-  
so de Orfeo a los infiernos", de M.A.  
Charpentier. Solistas y coro de "Selva  
Vocale e Instrumentale". Dir. musical:  
Andrés Gerzenson. (Subtitulado en  
español). Sábado: 17 hs. **ROCIO JURADO**.  
Gran Orquesta. Palmeros, guitarristas, can-  
tares y bailarines. Sábado: 21 hs., domingo:  
19 hs. Ent.: desde \$ 10.

**BABILONIA**  
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683. **LA MUERTE DE MARGARITE DURAS**,  
de y con Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel  
Veronese. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$  
12.

**BARTLEBY:**  
"el escribiente", de Herman Melville. Adapt.  
y dir.: David Amín. sábado: 19 hs. Ent.: \$ 10. **CEREMONIA ENAMORADA**.  
Sobre textos de William Shakespeare. Con  
"María Ibarreta". Dir.: Miguel Gerberot.  
Domingo: 19 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.

**B.A.C.**  
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.:  
4393-6941. **PERLA SANTALLA**  
en: "Con olor a agua florida", de María Elena  
Sardi. Viernes y sábado: 21 hs. (Sábado  
despedida).

**BAJO CORRIENTES**  
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. **DONÁ RAMONA**.  
de Víctor Lelites. Con Zulma Caidas,  
Ramiro Vayo, Paola Messina y elenco. Dir.:  
Oscar Ferrigno. Viernes: 20.30 hs. **ATAQUE DE PANICO**,  
de Arazo, Silly, Silva y Pisan. Con Daniel  
Arazo, Coco Silly y Marina Vollmann. Dir.:  
Manuel González Gil. Viernes y sábado: 23  
hs.

**BAUEN**  
(Auditorio). Callao 360. (Bauen Hotel). Tel.:  
4372-6906. **MATCH DE IMPROVISACION**  
Teatro deporte. "Improvisaciones con estilo".  
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado:  
23.30 hs., domingo: 21.30 hs. (Domingo  
despedida). Ent.: \$ 6. **DAVE HOLLAND**  
Quintet: Robin Eubanks, Chris Potter, Steve  
Nelson y Billy Kilson. Viernes 6: 21 hs.,  
sábado 7: 22 hs., domingo 8 de octubre: 21  
hs.

**BROADWAY**  
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av.  
Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **GASALLA Y PERCIAVALLE**  
...en Broadway  
"La leyenda continúa". Miércoles a viernes:  
21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 19  
hs. P.L. \$ 30 (Miércoles a 15).

**BROADWAY**  
(Sala "Paul Rossi"). Av. Corrientes 1155.  
Tel.: 4382-2345. **OLEANNA**  
de David Mamet. Con Gerardo Romano y  
Carolina Fal. Versión de Fernando  
Maslagna y Federico González del Pino.  
Dir.: Hugo Urquiza. Jueves y viernes 21.30  
hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. P.L.  
\$ 20 (jueves a 10).

**BULULU**  
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor  
en continuado.

**LA IMPORTANCIA DE SER LAMPÍÑO**.  
Con Alejandro Gastaldi. Miércoles a 22 hs.  
**CUIDADO CON LO QUE DESEES**.  
Con Viviana Longueira y Carlos  
Berramundo. Viernes: 23 hs.  
**BULULECES**.  
Grupo "Ritroso Generacional". Viernes: 0 h.  
**LAS MISS MAS**.  
Con Alejandra Fidalme y Paola Sensotera.  
Viernes: 1 h.

**EL SHOW DE LOS NACA NACA**.  
Viernes: 2 hs.

**CALLAJON DE LOS DESEOS**  
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **SECRETO Y MALIBU**  
Danza. Dir.: Diana Szenblum. Viernes:  
21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CENTRO SALAMANCA**  
(Instituto Cultural) Independencia 2534. Tel.:  
4942-7498. **LOS CUERVOS ESTAN DE LUTO**  
Grotesco de Hugo Argüelles (Autor mejori-  
cador). Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

**CONTEMPORANEO**  
Cochabamba 415. (Ent. libre). **AMOR TOXI-  
CO**.  
Libro y dir.: Daniel Melidoni. Viernes: 23 hs.

**DAMANTHAL KLINICKE**  
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876. **EL EXPERI-  
MENTO DAMANTHAL**.

de Javier Margulies. Viernes y sábado: 21.30  
hs.

**DEL CENTRO**  
Sarmiento 1249. Tel.: (15)4062-7704/4383-  
5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**  
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de  
todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes:  
22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1  
h., domingo: 21 hs. (Sala 1). Ent.: \$ 5 (miér-  
co y juev.: \$ 3.50, sábado: \$ 7 y \$ 5). Sala 1.  
**AUSENCIAS**  
de Roberto Fontanarrosa. Grupo "Los  
Presentes". Viernes: 20.55 hs. (Sala 2). Ent.:  
\$ 7.

**DEL NUDO**  
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006/4007. **ADOLESCENTE QUE NO ES POCO**.  
"Todo lo que Ud. siempre quiso saber de  
sus hijos y nunca se animó a preguntar".  
Con Mercedes Scapola Morán, Celeste  
García Satur, Bárbara Ostrosky y Bettina  
Bochchio. Dir.: Lia Jelin. Viernes: 20.30 hs.,  
sábado: 22.15 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.:  
\$ 15 (est.: \$ 10). **EL MIEMBRO AUSENTE**.  
Pta.: "Grupo (Humor) Dramatis". Con  
Marcelo Portaluppi, Marcelo Serre, y otros.  
Dir.: Guillermo Ghio. Viernes: 22.30 hs. Ent.:  
\$ 10.

**DEL OTRO LADO**  
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: \$ 7). **OBSESIONES DETRAS DEL ESPEJO**.  
"Esto", de Alejandra Varela; "La vida,  
Rosaura", de Susana Gutiérrez Pose. Dir.:  
Jorge Alberto Gómez. Viernes: 21 hs. **ESA NO FUE LA INTENCION**.  
Libro y dir.: Joaquín Bonet. Viernes: 23.30  
hs.

**DEL PASILLO**  
Colombes 35. Tel.: 4981-5167. **EL LAU-  
REL Y LA ROSA**.  
Dir.: E. Coacci. Viernes: 21.30 hs.

**DEL PUEBLO**  
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **CAMELLOS**,  
de Luis Saez. Con Julio Feld, Enrique  
Iturralde y Pablo Iemma. Dir.: Julio Ordano.  
Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30  
hs. (Sala "Teatro Abierto"). P.L. \$ 10 (viernes:  
\$ 5). **LA MOSCA BLANCA**.  
Libro y dir.: Eduardo Rovner. Sábado: 22 hs.  
P.L. \$ 12. (Sala "Teatro Abierto"). **CELEBRACION**.  
Con Marta Degradia, Mónica Estevez y  
Cecilia Labourt. Libro y dir.: El Sebnenik.  
Domingo: 17.30 hs. P.L. \$ 6. (Sala "Teatro  
Abierto"). **DE PIES Y MANOS**,  
de Roberto Cossa. Con Ana María Caso,  
Federico Olivera, Verónica Piaggio, Raúl  
Rizzo y Manuel Vicente. Dir.: Roberto  
Castro. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.  
(Sala "Carlos Somigliana"). P.L. \$ 12.

**DEL SUR**  
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **ANTES DEL INVIERNO**  
Con Silvia Fernández y elenco. Dir.: Sara  
Archer. Viernes: 20.15 hs. Ent.: \$ 6. **PENAS SIN IMPORTANCIA**,  
de Griselda Gambaro. Dir.: Teresa Sarraí.  
Viernes: 21.15 hs. P.L. \$ 10. **SANGRES PARALELAS**,  
de Carlos Barragán. (pta.: "Lalo Mir"). Con  
Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura  
Suárez. Viernes: 23.15 hs. Ent.: \$ 10.

**DE LA BODEGA**  
(Vapor de la Carrera-Teatro "Flotante").  
Pedro de Mendoza 1800 (y Branden) La  
Boca. **NOCHES DE BAILE**.  
En un club de barrio en los años '50. 14 per-  
sonajes bailan, sufren con humor y música  
de la época. Libro y dir.: Omar  
Pini. Sábado: 19 hs., domingo: 18 hs.  
Ent.: \$ 10.

**DE LA CASONA**  
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. **CECILIA ROSSETTO**  
en: "Rojo Tango". Con "Daniel Binelli" y su  
Quinteto. Invitado: Freddy Vacarezza.  
Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.  
P.L. \$ 20.

**DE LA COMEDIA**  
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. **CONFESSIONES DE MUJERES DE 30**.  
Con Alejandra Majul, Carolina Peleritti y  
Bernarda Payes. Dir.: Lia Jelin. Jueves: 21  
hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20  
hs. (Sala 1). **EL COCINERO**,  
de Carlos Nino. Con "Pablo Alarcón" y "La  
Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor  
Malamud. Jueves a domingo: 20.30 hs. Ent.:  
\$ 25 (cena, cantina libre y espectáculo).  
Jueves y domingo: \$ 22. (Sala 2). **SOLO COMO UNA PERRA**.  
Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.:  
Gustavo Puchades. Jueves a sábado: 23  
hs. (Sala 2).

**DE LA FABULA**  
Agüero 444. Tel.: 4862-6439. (Ent.: \$ 8). **CHATARRA AL 2000**,  
de Jorge Machi. Dir.: Edgardo Moccia.  
Viernes: 20 hs. **MATAR EL TIEMPO**,  
de Carlos Gorostiza. Dir.: Renée Pecheny.  
Viernes: 22 hs.

**EL ARBOL**  
14 de Julio 1261. Tel.: 4555-7652. **LA CANTANTE CALVA**  
de E. Ionesco. Dir.: Raúl Mereñuk. Viernes:  
21.30 hs. Ent.: \$ 6.

**EL ASTROLABIO**  
Av. Gona 1360. Tel.: 4581-0710. **FRANKIE**.  
Inspirada en la novela de Mary Shelley.  
Compañía teatral "Periplo". Dir.: Diego  
Cazabati. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: \$  
8.

**EL BARDO**  
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **EL JUGADOR**,  
de F. Dostoevski. Versión libre: Andrés  
Bazzalo-Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés  
Bazzalo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL CUERVO**  
Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320. **EL PIQUETE**  
"Improvisación". Dir.: Pompeyo Audvert.  
Andrés Mangone. Viernes y sábado: 22 hs.  
Ent.: \$ 5. **EL DOBLE**  
Araoz 727. Tel.: 4855-2656. **EL  
DESERTO**.  
Creación colectiva inspirada en el género  
"western". Con Lola Arias, Pablo De Nito y  
Martín Policastro. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**  
Lema 410. Tel.: 4772-6092. **SALOME**,  
de Oscar Wilde. Dir.: Andrea Chacón.  
Viernes: 23 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-  
5707. **EL FULGOR ARGENTINO**.  
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de  
Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi.  
Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs.,  
Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. **PRODUCCIONES TEATRALES A.R. pta.**:  
**MI BELLA DAMA**.  
Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor  
Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elen-  
co. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 19 y  
22 hs., domingo: 17 y 20 hs. P.L. \$ 30. (vía.  
telef.: 4324-1010).

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-  
2848. **GANADO EN PIE**.  
Una creación del grupo "La noche en vela".  
Dir.: Paco Giménez. Viernes y sábado: 23  
hs. Ent.: \$ 10.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **PAYLOV**,  
"2 segundos antes del crimen", de Gustavo  
Ott. Dir.: Norman Santana. Viernes y sába-  
do: 21 hs. (Sala 1). **EL KASO DORA**,  
de R. Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva.  
Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2). **PORNORAMA-SADE**,  
de H. Vidal y A. Vioenzi. Viernes: 23.15 hs.  
(Sala 2). **LA CENA**.  
Libro y dir.: Franco Verdoya. Viernes: 21 hs.  
(Sala 3).

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La  
comedia que faltaba!!! 3er. mes de éxito.  
**DEBAJO DE LAS PALLERAS!**.  
Un acto de amor de Franklin Rodríguez.  
Con Lucía Nocioni, Valeria Kamenet,  
Claudia Tassano y Sergio Lombardini. Dir.:  
A. Belliz. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10

**EMPIRE**  
Hipódromo yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **LA  
LECCION DE ANATOMIA**.  
Autor y dir.: Carlos Mathias. Viernes 21.30  
hs., sábado 22.30 hs. P.L. \$ 20.

**ESCUELA**  
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-  
3965. P.L. \$ 5. **AYUDEME DR. FREUD!**,  
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.:  
Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs.,  
viernes: 0.30 h., sábado: 23 y trasn.: 1 h.,  
domingo: 19.30 hs. **H-DEN-TIDAD**,  
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero.  
Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 0  
h., domingo: 19 hs. **PSICOTEATRO**,  
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes  
a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado:  
22.30 hs., domingo: 20 hs.

**FRAY MOCHO**  
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **VOTE  
MORENA**.  
Grupo "Morena Cantero". Viernes: 23 hs.  
Ent.: \$ 6.

**GARGANTUA**  
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **ULISES BLOOM**,  
de James Joyce. Dir.: A. Díaz Mendoza.  
Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**I.E.T**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **OSCURA PARAISO**,  
de Gerónimo Gillo. Dir.: Daniel Váches.  
Viernes y sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 2).  
**LAS DOS ORILLAS**,  
de Mario Cura. Dir.: Marcelo Mangone.  
Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 3). **NEVEJE**.  
Nueve autores, nueve directores. "El que  
trabaja con el martillo", de Marcelo  
Bertuccio. Dir.: Esteban Fagnanini. "Parir de  
la odisea", de Walter Rosenzweig. Dir.:  
Alejandro Mateo. "Me repite la pregunta?", de  
L. Garagala. Dir.: M. Schverdlinger. Hoy: 22  
hs. (Sala IV).

**LA ALMOHADA**  
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-  
5197. **CACHETAZO DE CAMPO**.  
Autor y dir.: Federico León. Sábado: 22 hs.  
Ent.: \$ 10.

**LA BIBLIOTECA**  
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA  
PADEVANE**.  
"Mil y un cuentos". Viernes y sábado: 21 hs.  
Ent.: \$ 10 (cotonsum). **LA CARBONERA**.  
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **CIUDAD  
CANALLA**.  
Grupo "Quién es quién". Dir.: Susana  
Rivero. Viernes: 21 hs.

**LA FABRICA**  
Comienzo 6131. Tel.: 4855-8496. (Ent.  
libre). **LA NOCHE DE LA QUEMA**.  
Con Gabriela Osman. Dir.: Guillermo  
Angeli. Viernes: 22 hs.

**LA GUARDIA**  
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141. **BENT**,  
de Martín Sherman. Con Alex Benn,  
Gustavo Ferrari, Gustavo Monje y elenco.  
Dir.: Alex Benn. Viernes y sábados 21.30 hs.  
Ent.: \$ 10.

**LA MASCARA**  
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. "Radioteatro  
para ver" pta.: **MATEO**,  
de Armando Discépolo. Con Onofre Lovero,  
Antonio Giménez, Daniel Guerrero, Emilio  
Comte y gran elenco. Dir.: Jorge Pacini.  
Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.:  
\$ 10.

**LA OTRA ORILLA**  
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS**  
"Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar  
Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo:  
20 hs. Ent.: \$ 10.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vía.  
telef.: 4323-7200. **SIN VERGUENZAS**.  
Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián  
Vena, Esteban Prol, Toi Gilberto, Cutuli.  
Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21  
hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.:  
\$ 25. (Sala "Pablo Picasso"). **FAYO POSCA:**  
"El perro que los parió". Sábado: 23.45 hs.  
P.L. \$ 20. (Sala "Pablo Picasso").

**EL CUARTO AZUL**,  
de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de  
Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveyra y  
Oswaldo Lopez. Dir.: Manuel González Iez Gil.  
Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs.,  
domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").

**ESQUIZOPEÑA**.  
Por "Fernando Peña". Sábado: 23.45 hs. P.L.  
\$ 15. (Sala "Pablo Neruda"). **LA FUENTE SECRETA**,  
de Silvana Silvert. Con Magali Labriola, Ariel  
Oisity y elenco. Hoy: 21 hs. (Despedida).  
Ent.: \$ 10. (Jazz Club). **HAY O NO HAY HOMBRES?**,  
de Roberto Fontanarrosa y Daniel Paccosi.  
Con Daniel Paccosi. Dir.: Rubén Hernández.  
Sábado: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.  
(Jazz Club). **TORRY**.  
Dices: "no me escuchan". Sábado: 22 hs.  
(The Cavern Club). **DEMOCRACIA EN EL BAR**,  
de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos.  
Domingo: 20.30 hs. (The Cavern Club).

**LA SCALA**  
de San Telmo. Pasaje Guiffra 371. Tel.:  
4362-1187. **EL QUE ESPERA, DESESPERA**.  
Con Julio César Torres y Xavier Bustos.  
Sobre textos de Griselda Gambaro y René  
de Obaldia. Dir.: Luis Rivera López.  
Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 6.

**LA USINA**  
Méjico 2993. Tel.: 4932-5768. **CASA  
MATRIZ**,  
de Diana Ryzniovich. Grupo "Ciencia &  
Sudor", con Ana Ter Apokov y Susana  
Zoppi. Dir.: Eduardo Pavlovic. Viernes y  
sábado 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LIBER/ARTE**  
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes  
1555. Tel.: 4375-2341. **LAS NUBES EN EL SUELO**,  
de Alejandro Zingman. Cla. "Trabajo de  
parto". Dir.: Diego Weinstein. Viernes: 21 hs.  
FUCIONES. Hoy: 22 hs. **SERGIO LUMBARDINI**  
en: "1966". Viernes: 0.30 hs.

**LOLA MEMBRIVES**  
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **LA CENA DE LOS TONTOS**.  
Con Guillermo Francella, Adrián Suar,  
Roberto Camaghi, Damián De Santo,  
Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis  
Agustoni. Jueves y viernes: 21hs., sába-  
do: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.  
Loc. en vía desde \$ 15.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **ENRIQUE  
PINTI**  
en: "pericon.com.ar". Con Laura Fidalgo,  
María Roj, Sandy Brandauer, Lucía  
Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus.  
Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30  
hs., domingo: 20 hs. P.L. \$ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**  
Perú 294. Tel.: 4342-9930. Ent.: \$ 6). **CENCIENTA CALZA 34**,  
de Arturo Benquer Carisomo. Dir.: Nélida  
Laza. Viernes: 20.30 hs. (Sala "Trinidad  
Guevara"). **EL PATO DE ATRAS**,  
de Carlos Gorostiza. Dir.: Daniel Partucci.  
Viernes: 22 hs., sábado: 21.30 hs. (Sala  
"Trinidad Guevara").

**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. **CHORO VIVALDI**.  
"Pequeños cantores de Cataluña". Dir.:  
Oscar Rada. Invitados especiales: "Coro de  
niños del Teatro Colón". Dir.: Valdo  
Sciamarella. Obras de Vila, Bocca,  
Poulenc, Aniel Ramirez, Rossini, Strauss,  
Casals. Hoy: 18.30 hs. Ent. libre. **ARLEQUINO**.  
Por "La Banda de la nisa". Versión libre de la  
obra "Arlequino, servidor de dos patronos"  
de Carlo Goldoni. Puesta en escena y dir.:  
Claudio Gallardou. Viernes y sábado: 21.30  
hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**OPERA**  
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **LOS MISERABLES**.  
El musical creado por Alain Boublil y Claude  
Miché. Michel Schönberg. Martes a viernes: 20.30  
hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs.  
Últimas semanas.

**PATO DE ACTORES**  
Lema 568. Tel.: 4772-9732. **PROMETEO  
OLIVADO**,  
de Eugenio Soto y Laura Yusem. Dir.: Laura  
Yusem. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**PATRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **VENUS Y ADONIS**,  
de William Shakespeare. Con Bernardo  
Forteza. Dir.: Sergio Arango. Viernes: 23 hs.  
**LA LISTA COMPLETA**,  
de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yeri,  
David Sznec, Daniel Alvarado y elenco. Dir.:  
Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs.,  
domingo: 19 hs. P.L. \$ 15.

**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-  
3706. **DESAGRADADAS EN GLAMOUR**.  
Con Ana Acosta, Sandra Ballesteros, Marta  
Bianchi, Julieta Ortega, Florencia Peña y  
Carola Reyna. Dir.: José María Muscari.  
Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs.,  
domingo: 20.30 hs. P.L. \$ 20 (Jueves y  
domingo: \$ 15).

**REGINA**  
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470. **CAN-  
CIONES MALICIOSAS**,  
de Jon Marans. Con Héctor Bidonde y Juan  
Manuel Gil Navarro. Dir. musical: Patricia  
Averbul. Dir.: Manuel Iedvabini. Jueves a  
sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. P.L. \$ 15  
(jueves: \$ 10).

**SALA CARLOS CARELLA**  
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL  
SUENO Y LA VIGILIA**.  
Con "Verónica Oddó" y "Juan Carlos Gené".  
Autor y dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y  
sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. P.L. \$ 10  
(est. y jub.: \$ 5).

**SALA TEMPLUM**  
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **MUSICA POPULAR DE LA INDIA**.  
Coord.: Sergio Bulgakov. (Después del  
concierto degustación de cena India).  
Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 3. **MONO FONTANA**  
pta. su CD: "Mudras". Viernes: 23 hs. Ent.: \$  
5.

**SPORTIVO TEATRAL**  
Thames 1426. Tel.: 4322-3585. (Ent.: \$5). **LA ULTIMA CINTA MAGNETICA**,  
de Samuel Beckett. Dir.: R. Barris. Viernes:  
22 hs.

**TEATRO CONCERT**  
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279. **ALFREDO CASERO**.  
Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sáb-  
do:

dos: 22 hs. Loc. en vía. (Boletería: miér-  
coles, jueves y domingo: 12 a 20 hs.,  
viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

## chicos

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**  
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.  
(P.L. \$ 4). "Complejo Teatral de Buenos  
Aires" pta.: **BELLAS ARTES**.  
Con Martín Carella y elenco. Libro y dir.:  
Gerardo Hochan. Sábado y domingo: 16 hs.  
(Sala "Martín Coronado"). **PASO A PASO**.  
Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M.".   
Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo:  
15.30 hs. (Sala "Cunil Cabanellas").

**NACIONAL CERVANTES**  
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.:  
4816-4224. **PINOCHO**.  
de Colodí. Por el grupo





CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado. Vientos  
prevaliendo del Nordeste.  
Mínima: 15°. Máxima: 20°.

19.30

◆ "Alcoholismo", reunión del grupo Santa Cruz de Alcohólicos Anónimos. Con Roque Pantaleone, el padre Julio Grassi y Gustavo Moreno. En EE. UU. 3141. **Gratis.**

◆ Abierta la inscripción a los talleres que comenzarán mañana sobre "Producción periodística para TV", dictado por Eduardo Chak-toura, y "Realización integral de TV", por Marcelo Demattei. En TEA, J. Uruburu 353, 1° piso, o comunicarse al 4954-0557.

20.00

◆ "La vida es sueño", folklore, teatro, plástica y literatura. Con el Coral Comunicante, Paula Rodríguez y Cristián Galeano, Graciela Lauro y otros. En el Café Tortoni, Av. de Mayo 829.

21.00

◆ "Tangolina", espectáculo musical de tango con la voz de Lina Avellaneda. En el Café Homero, J. A. Cabrera 4946.

◆ Quinteto Viento Sur en Oliverio Allways, Callao 360.

◆ Juanjo Domínguez toca en el ciclo "Los viernes Música", de **Página/12**. En la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines, Belgrano 1732. **Gratis.**

21.30

◆ Santaires y La Posta en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

◆ Araca La Cana, murga uruguaya, actúa en el Teatro Astros, Corrientes 746.

22.00

◆ Homenaje al Cuchi Leguizamón, con Lorena Astudillo, Lilián Saba, María de los Angeles Ledesma y Cosecha de Agosto, Guillermo Ibáñez, Chochi Duré y otros. En El Desalmadero, Scalabrini Ortiz 670.

◆ Los Fabulosos Cadillacs tocan en Obras, Av. Libertador al 7600.

23.00

◆ "Cantoras", homenaje a Leda Valladares, con María de Michelis y Miriam García. En La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371.

Por Antonio Dal Masetto

Resumen de lo ocurrido. En el Club Social y Deportivo Pampero se desata un escándalo por soborno, corrupción y adjudicación amañada del buffet al Toto Trossolino. Soy convocado para investigar y recibo carradas de anónimos donde todos se acusan mutuamente. La única prueba irrefutable que consigo es que no hay prueba alguna. Acto seguido se hace cargo del caso el juez de faltas Hortensio Barragán, que me nombra su mano derecha. En sus declaraciones, la totalidad de los socios señalan como culpable único y absoluto a un tal Fuenteovejuna. Mientras tanto vuelvo a coleccionar toneladas de anónimos, esta vez echando un espeso manto de sospechas sobre la honorabilidad del juez Barragán. Su señoría descarta toda vinculación de Fuenteovejuna con la obra de Lope de Vega, cierra la instrucción del sumario y encamina la investigación en dirección a desenmascarar al culpable que se esconde bajo ese seudónimo.

Así están las cosas y la prudencia aconsejaría tomar distancia del caso. Pero resulta que yo desde chico siempre fui muy testarudo, como se diría vulgarmente un cabezón, y me resisto a abandonar la búsqueda de la verdad. Así que me presento ante el juez Barragán y le digo:

—Su Señoría, éstos le afanaron la idea de Fuenteovejuna a Lope de Vega y acá hay más que un culpable. Y le digo más, a esta altura tengo la convicción de que son todos culpables.

—Déjeme citar una vieja máxima latina: "Si todos están equivocados, todos tienen razón" (Cayo Publio Mentula, siglo II a.C.). Lo que, adaptado a nuestros tiempos, nos lleva a lo siguiente: "Si todos son culpables, todos son inocentes" —me dice el juez.

—Su Señoría, discúlpeme el atrevimiento, pero pienso que su adaptación del texto latino tal vez sea un poco forzada.

—Lo que le pasa a usted es que piensa demasiado y piensa mal. Es muy cabezón. Vaya a su casa y piénselo todo de nuevo.

A partir de ese momento se desata la tercera tormenta de anónimos. En el fax, en el contestador, sobres debajo de la puerta, avioncitos de papel que entran por la ventana. Pero esta vez el acusado soy yo. "Sabemos que fuiste vos, atorrante." "¿Qué te hicimos para que vengas a tratar de destruirnos?" "Algún día, cuando

seas viejo, te vas a arrepentir de todo el mal que has hecho." "Falluto, soplón y mentiroso, destructor de la paz y la convivencia." "Quintacolumnista arruinador de clubes, seguro que te pagan los piojosos del Atlético Sudor y Gloria." "A vos no te quiere ni tu familia."

Me dirijo a la sede del Pampero para averiguar qué está pasando. Apenas entro en el barrio encuentro un ejemplar del *Paladín de Villa Ortúzar*, en cuya editorial me mencionan con nombre y apellido, bajo el título de: "Un enemigo del pueblo, el repulsivo ejemplo de una ambición personal desmesurada". Cuando me ve venir, la gente cambia de vereda. Los chicos me gritan: "Fuenteovejuna". Tengo que defenderme de los perros que tratan de mordirme. Sobre la puerta de entrada del club hay un gran cartel que dice: *Esta noche Gran Baile de la Reconciliación - Qué importan las diferencias si nos hermana la camiseta. Típica, jazz, tropical y choriceada.* En el hall veo un pizarrón con mi nombre y abajo: "Persona non grata". Me cruzo al bar de enfrente, se niegan a servirme café. Quiero tomar un taxi:

—Yo sé quien es usted —me dice el tachero—. No lo llevo y acá nadie lo va a llevar, así que empiece a caminar.

Estoy desconcertado. Tal vez don Silvestre, socio fundador del club, varias veces presidente, farmacéutico jubilado, pueda darme una mano. Voy a verlo.

—¿Qué está pasando conmigo, don Silvestre, que nadie me quiere?

—Que usted es un poco cabezón, mi amigo, por eso le está pasando lo que le pasa. No es miembro de la comisión directiva ni tiene parientes ahí, no es amigo del Toto Trossolino, no participó en las negociaciones por el buffet, no formó parte de ninguna lista de candidatos, en su vida tuvo ningún asunto con Barragán, no es proveedor del club, lo invitaron a investigar e insistió en ser prolijo y se mostró neutral e imparcial. Ni siquiera es socio del club y encima insiste en saber la verdad. Usted reúne todas las características, el perfil y hasta el physique du rôle, es el candidato ideal para ser el culpable. Pero no se preocupe demasiado; deje transcurrir un par de primaveras y todo se olvida. Con el tiempo hasta puede llegar a ser candidato a presidente del Pampero.

Me retiro pensando que necesito hacer un serio análisis de mi vida: "No puede ser que siga siendo tan cabezón".



Pampero

CARTAS

Monte Grande

El periodismo cumple una función muy importante. Es uno de los pocos ámbitos a los cuales el ciudadano —inerm— puede dirigirse a pedir seguridad y/o justicia. La relación con los que la Carta Magna llama nuestros representantes, a los que sólo tenemos acceso durante las campañas electorales, no es suficiente. En general sólo defienden sus intereses o los del grupo al que representan, nunca los de la mayoría, o los de otros grupos. En 1994 se selló un pacto constitucional donde la experiencia parecería indicar que tuvo como único objetivo la reelección presidencial. Para disimularlo, se le agregaron muchos otros, todos para apuntalar a la democracia (gobierno del pueblo). Pero que no se cumplen. ¿Dónde ha quedado la democracia participativa, con audiencias públicas, referéndum, iniciativas populares? Un ejemplo. Habito en Monte Grande, una ciudad del conurbano. El diálogo con el oficialismo es totalmente improductivo. El Ejecutivo sólo acepta ser aplaudido. Cuando se pretende solicitar que se ejerza el poder de policía municipal, cuando se solicita que se creen instancias capaces de controlar su gestión, la respuesta es —siempre— un silencio descalificante. A estas afirmaciones, la lógica indica que se puede responder que hay un Poder Legislativo para controlarlo. Pero sucede que, en un Concejo con 20 concejales, 9 pertenecen a la misma agrupación política que el intendente, entre los cuales está el presidente del mismo (que en caso de empate tiene doble voto) y un miembro de la oposición —merece subrayarse por lo insólito— está siempre alineado con el oficialismo. En consecuencia, las decisiones del jefe comunal tienen siempre el respaldo de un legislativo que no suele representar los intereses generales de la población. Podrá argüirse que el oficialismo representa a la mayoría. Pero justamente el objetivo de la democracia participativa es que las minorías también sean escuchadas, aunque no se las complazca. El objetivo de estas líneas es que, al difundirse estos conceptos, habitantes de otros distritos con situaciones similares comprendan que mientras no logremos que se cumpla la Constitución, los funcionarios seguirán haciendo lo que les convenga.

Valentín Stiglitz  
José M. Eguiguren  
De la Asociación Contra la  
Contaminación Ambiental de  
Esteban Echeverría y Ezeiza

28 Años



Lo que más nos enorgullece en este nuevo aniversario es que, después de 28 años, la confianza de todos nuestros afiliados permanece tan sólida como nuestra organización.